

NG WAH STUDENT

伍華學生



第三十二號

2003-2004年度

明慎

辨恩



School Song

Allegro brillante

School Song

We came by man- y ways from man- y homes, But we were march- ing to the same
 one, The home of our love sec- ond to none It has a
 name that our heart has won, The joy we share of a dear
 fami- ly, We get to know all child- ren of one Fath- er, In
 love, in learn- ing, in help- ing each o- ther, Ready to try what- ever man can
 dare, Hip- py to suf- fer what- ever man can bear, Wisdom for
 life in our school we ga- ther, By med- i- tat- ing and by tak- ing
 coun- sel, True child- ren of the Mo- ther of good Coun- sel, To whom we
 turn our heart in prayer, She is our Patron- ess and a sure guide, Of our
 school she is the great pride, May our dear school by her lead us all
 through life, Where the joy nev- er shall die.

Moderato

校長的話

教育是良心的事業，旨在服務人心。因此，要成功地造就一個人，必先滋養心靈，協助他裝備充足的能量，俾能持久地自我發展。那只能成就於唯一而必需的策略：以心動心。六年來在天主教伍華中學服務，為我深化並體現了這個信念。

生活在伍華「短短的」六年，絲毫不乏姿彩。無論「硬件」的拆建，「軟件」的改良，制度的更新，計劃的推行，課程的調適等等，都是頗具挑戰的「工程」。如果今天看來，一切顯得順利成事，皆因全校成員都能時時體察天恩，又懂得處處通力合作，承受各樣祝福的果效。但願眾人都能掌握這些經驗。

即將調任之際，總得以片語寄意，送贈全體伍華同學。你們的努力是我的鼓勵，你們的進步是我的喜悅，你們的成長是我的欣慰。請你們在欣賞自己的進展時，切記感念一切曾經造就你們的恩人：悉心照顧，讓你安心學習的家長；面對著教育改革的衝擊，而仍然勇於承擔責任，全情投入培育工作的老師；以及陪伴你們學習，與你們互相磨練社交技巧的同學。因為他們的臨在，豐富了你們的生命。

「知恩感恩」的心思教人體悟自己事事富足，使人懂得加倍慷慨地善用天賦的才智，貢獻優質的服務。這份心曠滋潤了新的任命，使我樂於捨得，輕鬆上路。路途上，我繼續衷心為你們祝禱，願你們福寵豐盈，「慎思明辨」，勇於創新，敢於應變！



陳銳添校長

2002-2003 及 2003-2004 年度主題

School Theme

責任感

Responsibility

全力以赴

To work with full capacity

治學修身

To be advanced in studies and character development

言行進取

To be positive in words and deeds

體藝立新

To be proficient in sports and art

目錄

校訓.....	1
校歌.....	2
校長的話.....	3
2002-2003 及 2003-2004 年度主題.....	4
目錄.....	5-6
活動報告	
學生會競選.....	8
聖誕舞會.....	9
陸運會.....	10
音樂比賽.....	11
區際綜合才藝表演.....	12
衛生餐 / 清潔日.....	13
聯校三人籃球賽.....	14
聖誕聯歡會.....	15
午間第一輯 / 學生打打氣點點站.....	16
屬會報告	
領袖生.....	18-19
升學及專業輔導組.....	20-22
品德及公民教育組 / 青苗小組.....	23-24
聖約翰救傷隊 / 伍華救護見習交際.....	25
交通安全隊.....	26
童軍.....	27
健康教育學會.....	28
圖書館.....	29
天主教同學會.....	30
中文學會.....	31-32
English Society.....	33-35
Mathematics Club.....	38
體育聯會.....	37
科學聯會.....	38
地理學會.....	39
歷史學會.....	40
商業學會.....	41
電腦學會.....	42
藝術學會.....	43-44
普通話學會.....	45-46
English Debating Society.....	47
劇社.....	48
棋會.....	49
環保學會.....	50
天文學會.....	51
釣魚學會.....	52
足球會.....	53
合唱團.....	54
香港青少年獎勵計劃.....	55
公益少年團.....	56
社會服務團.....	57
空手道會.....	58

校隊

田徑隊.....	60
籃球隊 / 足球校隊.....	61
羽毛球隊.....	62
籃球隊.....	63
伍草隊.....	64

校友會

伍華書院中學領校友會歷史 / 校友會會務大綱.....	66
校友會過往舉辦活動一覽 / 生搬硬套之蟹.....	67
母校早會報告.....	68
伍華的歲月 / 勇於面對困難、從失敗中汲取經驗.....	69

同學作品

「伍」「華」對聯.....	71
色別校董時.....	72
題.....	73-74
夢.....	75
子彈.....	76
下雨天.....	77
我的美麗舞臺.....	78
Describe a day trip to the amusement park.....	79
Describe a fire drill in your school.....	80
Describe a fire drill in your school.....	81
Change three facts of my life.....	82
Young people.....	83
Dream Comes True.....	84
Compulsory Putonghua in H.K. mass media?.....	85
Self introduction/My best friend.....	86

獎項

運動 / 音樂比賽.....	88-89
校際節節節.....	90-91
獎學金 / 傑出學生獎項.....	92
其他比賽.....	93

幹事簡筆

.....	94-98
-------	-------

老師專訪

An interview with Mr. Farrell.....	100
An interview with Ms. Sidhu.....	101
池錦雲教師.....	102
新老師專訪：梁國輝老師.....	103
新老師專訪：鄭曉琴老師.....	104
新老師專訪：林恩恩老師.....	105
新老師專訪：陳嘉敏老師.....	106
An interview with an English student teacher from Chinese University of Hong Kong.....	107

相集

.....	108-121
-------	---------

團體照

.....	122-142
-------	---------

編輯委員會名單

.....	143
-------	-----

鳴謝

.....	144
-------	-----

廣告

.....	145
-------	-----

通訊錄

.....	146
-------	-----

備忘錄

.....	147-148
-------	---------

活
動
報
告



學生會競選

今天是九月三十日，本來是平平無奇的一天，但對於新華社全體內閣來說，卻顯得十分重要。因為籌備了個半月之久的競選活動，今天將會從學生會的選舉中得出成果。

新華社全體內閣在選舉前的一天的放學後，已開始布置及謀排，逗留直至晚上。在選舉當天，每位內閣成員都顯得精神抖擻，信心十足地迎接即將舉行的選舉活動。

首先進入禮堂的是高年級同學。當各位同學安坐好後，候選內閣的會長率先宣讀政綱，接著由候選內閣的公共關係幹事、體育幹事、康樂幹事及福利幹事宣讀部份政綱，於這部分完成之後，便是同學的發問時間。發問方式是同學以紙張寫下想詢問候選內閣的問題，並經工作人員傳到台上，由所屬幹事解答。同學們都踴躍提問，所以發問時間看似過得飛快。

之後便是選舉日最重要的一環，由同學們投信任票與否。因本年僅只得一個內閣競逐，故只要信任率超過五成，新華社便成為新一屆學生會。接著低年級同學亦到達禮堂，聽畢政綱及提問問題後，便往禮堂後方投票。

辛勞的一天過去了，新華社全體內閣都懷著忐忑的心情，等待著結果的公布。大約在選舉後一小時，結果公布了，新華社的支持率高達六成以上。各成員也終於放下心頭之大石，互相祝賀。

在此感謝上屆學生會負責工作的人員，在工作過程中，他們不辭勞苦的精神表現得淋漓盡致。亦多謝各位曾協助新華社的各位老師及同學，若沒有你們的幫忙，新華社也許不能順利當選。在此不厭其煩，再三感謝。



聖誕舞會

這個在聖誕期間的活動已經多年沒有舉辦了，今年在我們努力爭取下得以重辦，我們都感到雀躍萬分。當選學生會後，這個活動就成了最重要的一環了，因為數年沒辦，眾負責人對該活動的內容細節一無所知，因此花了數個月時間去籌組，更動用了大量人力物力，當中有血有汗，還出現財政大失預算的情況。

當晚所有工作人員都非常緊張，擔心開場時場面冷清。幸運地，開始時人們踴躍入場，當中有男有女，男的大都打扮入時，女孩子們更花枝招展，令人耳目一新，更吸引著不少在場男士的目光。

是夜的舞會以「黑夜太陽」為主題，用上了大量黑色的畫紙貼滿了整個場館。舞台上以一個火紅的大太陽作背景，配以大量的氣球，加上特別效果的燈飾，場面有一股令人震撼的感覺。

第一個表演節目是由伍華學生所組成的樂隊，以一些非常“Rock”的演奏打頭陣，為舞會掀起了全晚的第一個高潮。可能因為大家第一次出席舞會，開始遊戲時間，場面有一點冷清，幸好接著是自助餐，氣氛開始有點緩和，男孩子除了狼吞虎嚥，你爭我奪之餘，也有溫柔體貼的一面，這些都是好動的伍華仔平日罕見的。為什麼這樣說，因為爭奪食物的背後是為了照顧在場的女士，風度隨之出現，在場的女士有點受寵若驚的感覺。

往後的表現是由專業舞蹈員演出的精彩舞蹈，現場“嘩”聲四起，人人目不暇給。自由跳舞時間更帶起了全夜的高潮，大家都隨著輕快的音樂手牽手的跳著，滾燕中只見色彩斑斕的螢光棒在空中飛揚。

在場人士大家興高采烈，有的圍著圈子，有的手疊手，肩碰肩，異常高興，十時許壓軸曲要開始，大家高呼著自己的號碼，中獎者笑靨不絕，滿載而歸，最後大家懷著依依不捨的心情離開了。



陸運會



第二十八屆天主教伍華中學陸運會已於二零零三年十月二日及三日在九龍灣運動場舉行。初賽日，萬里無雲，天清氣朗，陳鏡添校長主持莊嚴的新禧和升旗儀式後，帶領全校師生，步出運動場，繞場一周，讓每一位同學在跑道上留下足印，體現伍華上下一心的精神。全校同學一起唱校歌，加上校長的勉勵說話，帶出各人競爭的雄心。比賽正式開始，伍華健兒在比賽場上發揮出拼搏精神，而觀眾則熱烈地為隊友鼓掌和吶喊，洋溢著緊張的氣氛。

伴隨著伍華健兒進行競賽的是中一級同學的叫喊聲，今屆運動會新設中一級啦啦隊比賽，中一級同學各自盤踞在看臺上為伍華健兒打氣，費盡心思的吶喊助威，健兒在競賽場上互相比拼，爭取優異的成績。獲國際冠軍的班級為中七乙班（甲組）、中四戊班（乙組）及中二丙班（丙組）；而獲個人全場冠軍的同學為中六甲班陳佳文同學（甲組）、中四丁班李嘉銘同學（乙組）及中二丙班區嘉倫同學（丙組）。

決賽日的新設項目為中一級啦啦隊比賽，各班的口號新穎兼有創意，節奏明快，反映出同學對學校有著強烈的歸屬感。當中尤以中一丙班班主任陳輝雄老師及夏耀浩老師全情投入啦啦隊之演出，令全校師生讚賞不已。是次啦啦隊比賽由中一丙班勇奪冠軍，確是眾望所歸。伍華學生熱愛運動，就以一千五百米為例，報名人數達一百三十三人。是次陸運會項目豐富，高潮所在，莫過於決賽當日下午舉行的TOP接力賽（Teacher - Old Boy - Parents Relay），由於有多位老師和家長的參與，同學紛紛站在觀眾席上，為他們吶喊助威！經過一輪激鬥，最後由舊生隊勝出TOP接力賽。當日另一個高潮是校友邀請賽，本校誠邀了聖文德書院、彩虹村天主教英文中學、樂善堂余近輝中學、余振強紀念中學、新法書院、民生書院和新民書院參加是項比賽，最後由聖文德書院奪魁。

本校邀請到彩虹村天主教英文中學校長李寶雄先生主持頒獎儀式，他在頒獎禮中讚揚同學在運動場上勇往直前的表現，鼓勵同學多參與體育活動，體現運動比賽之精神，並勉勵同學在田徑場上要努力爭取佳績，在人生路上留下美好的回憶。他語重心長的一番說話，實在使同學受益良多。頒獎禮完成後，校旗徐徐落下，陸運會圓滿結束，眾人意盡歡而散。

音樂比賽

本年度的音樂比賽已於十二月十八日完滿結束。是次比賽以創新之規則，配合舊有的模式去舉行，希望令同學有新穎的感覺。

初賽日於11月17及19日的舉行，12個參賽單位脫穎而出，成功進入最後的總決賽。入圍名單包括：

1. 7C 夏本立 黎 毅 6C 李智榮
2. 7A 楊宇鏗
3. 6C 黃樂銘
4. 7C 譚鈞得 朱耀笙 潘偉良 莫易東
5. 6B 全莛
6. 5D 鄧誠達 潘志偉
7. 5E 楊柏明
8. 7B 鄭子鋒
9. 6C 楊兆基
10. 7B 趙家銘
11. 5A 林子堃
12. 7C 章正武



(排名不分先後)

總決賽共分為三個回合——首回合是由各參賽單位唱出自選歌曲，然後選出最高分的六個參賽單位，分為3組唱出合唱歌曲，及各自作清唱表演。

在比賽中，各參賽單位為了在評判的手中爭取分數，都使出渾身解數，務求令台下的每一位觀眾能聽出耳油。

本年度的音樂比賽中，學生會亦有幸邀請到有「伍華歌神」之稱的賴榮龍校友作當日的神嘉賓。正所謂「歌神一出，誰與爭鋒」，曾榮獲三屆最佳台風獎的賴榮龍校友，一出場便以其強勁的舞姿迷倒所有台下的觀眾，人人熱血沸騰，全日的比賽亦因而達至最高潮，如此的歡樂氣氛實在是令人難以忘卻。

最後，音樂比賽在全體同學一起合唱聖誕歌的歌聲中結束。

比賽結果：

獎項	參賽者	歌曲
冠軍	鄧誠達 潘志偉	KATRINA
亞軍	章正武	好心好報
季軍	夏本立 黎毅 李智榮	NUMB
最佳台風獎	譚鈞得 朱耀笙 潘偉良 莫易東	披頭四

班際綜合才藝表演

本學年的班際綜合才藝表演於十二月十八日早上舉行，是項活動是為中一至中三的同学而設，目的是希望同學發揮表演天份的同時，從籌辦表演的過程中，了解分工合作的重要性，從而增加團體合作的精神。

加上表演的形式不設任何限制，所有都是自由創作，所以各班同學都積極發揮自己的創造力，製作出創新和有趣的表演。當中，各班的表演以唱歌為主，但同學們亦都在歌壇之中加入了各種元素，例如動作和樂器等，務求令表演更精彩，獲得更高的分數。當中，1C班的同學更在唱「歲月如歌」的尾段時放出紙飛機，引起場內一陣的混亂……除了唱歌之外，更有班別表演音樂劇和話劇，演出的同學都十分投入，而且故事亦很有創意和故事性，給人一種耳目一新的感覺。

當中，最另人留下深刻印象的，相信是3A班所演出的「當伍華仔遇上膠波仔」了。故事圍繞著伍華仔身邊的事物，容易令伍華仔產生共鳴，有趣的故事，再加上同學們生鬼的演出，以及劇中的插曲，另同學們都看得十分投入。此外，故事背後更帶出沉迷是禍的訊息，最終獲得了評判的一致認同，得到了比賽的冠軍、最有創意獎、最齊心合力獎三個獎項。

在所有班別表演完之後，Drama Club再為同學們送上一套話劇以及校長致詞後，就此，本年度的班際綜合才藝表演就在一片快樂的聲音之中散去，開開心心迎接聖誕假期。

獎項	班別	表演項目
冠軍	3A	當伍華仔遇上膠波仔 (話劇)
亞軍	1D	賣火柴的小男孩 (話劇)
季军	2D	成長路上 (音樂劇)
最齊心合力獎	3A	當伍華仔遇上膠波仔 (話劇)
最有創意獎	3A	當伍華仔遇上膠波仔 (話劇)

師生賽

一年一度的師生賽又舉行了。雖然當日天氣寒冷，場地亦很濕滑，但絲毫無損準繩參賽的師生們的熾熱情緒。他們都顯得異常雀躍，恨不得球賽快点展開。當球證笛聲一響，眾球員已集中精神，準備合演一場精采絕倫的足球賽事。

球賽一展開，首先進攻的是教師隊，一輪混戰後，球落在有「拖風射手」美譽的羅澤生老師腳下。羅sir拉弓勁射，但無奈高出。轉眼間學生隊已反守為攻，進逼教師隊的後場，一輪互傳之後，終由陳榮輝同學以美妙走位後上射入。之後雙方互有攻守，戰況進入膠著狀態，教師隊亦由鄧法潔瀟的Mr.Farrell射入扳平。之後，雙方各有入球，而入球可謂梅花間竹，最後正當Mr.Farrell射入，將比數變為5比4，而離完場只有數分鐘。滿座大家以為教師隊能贏回已輸掉數屆的師生賽，但學生隊卻應激勇後勁，由趙家銘同學以重炮射入一球漂亮的入球，皮球從細底擦入。兩隊堪稱勢均力敵，終於打成5比5，球證亦於此時鳴笛完場，兩隊最終打平手。

值得一提的是，今場比賽由吳偉強老師及學生會康樂幹事共同執法，而旁述則由體育幹事及陳溢丰同學友情客串。總括來說，整場比賽氣氛良好，而這場比賽更是高潮再三，令為數不少的觀賽同學情緒多次被牽動，相信不少同學都會期待下一年度的師生賽。而本年度的師生賽的精采演出，總算有賴師生們的積極參與，希望下一年度的師生賽更加引人入勝。



清潔日

一年一度的「清潔日」於二零零四年一月十五日下午舉行。清潔日一如以往，以比賽的形式去進行，務求奪得「伍華最清潔的班級」美譽。經過上一年的沙土侵襲，同學們都对清潔有了新的認識，所以同學們清潔時都顯得十分活力，更表現出各區同學團結的精神。

各區的同學除了在本班的課室內進行清潔，有的更被分配到校園各個地方，小食部、伍華堂、聖堂……期間同學們均細心聆聽老師及工作人員的指示，務求將清潔工作做到「盡善盡美」。

經過一連串勤勞後，各同學均獲派發飲品以示鼓勵，「清潔日」亦於一片歡呼聲中落幕。

聯校三人籃球賽

本年度新華社亦積極舉辦聯校活動，透過參加各類型的活動，希望各位伍華仔能廣結識更多朋友，擴闊自己的生活圈子。

今年本社就聯同了聖言中學、何明華會督銀禧中學、順利天主教中學、佛教孔仙洲紀念中學、荃灣公立何傳耀紀念中學、聖安堂女書院、景福書院、順德聯誼總會鄧裕彤中學、普照中學舉辦了聯校三人籃球賽，日期分別為二零零四年二月十五日（初賽）及二零零四年二月二十二日（決賽），而本校所派出的隊伍，就是校內自由組隊三人籃球比賽的冠軍——dream team。是次比賽中，伍華憑著準練的外圍射擊和穩健的籃底，取得壓倒性的優勢，先後擊敗孔仙洲、順天、普照、聖言，順利取得冠軍。



聖誕聯歡會

傳統以來，聖誕聯歡會都十分受伍華仔歡迎，因為當日除了聖誕大餐外，又可以大玩遊戲，更加少不了就是全校的抽獎，獎品當然十分豐富。加上臨近聖誕節，同學們都顯得份外興奮，玩得格外投入。此外，透過活動亦可令各班的同學更加團結，相處得更融洽，更可增進師生的關係，並增加同學們對伍華的歸屬感。

當然，今次的聖誕聯歡會亦都是非常多姿多彩，今次還新加入了一個全校的遊戲，活動的名稱是「魅力沒法擋」。玩法是將一張寫滿了各種性格的A4紙，貼在班中每一位同學的背上，然後同學們就各自找班中的其他同學，讓他們在自己的背上，圈出屬於你的性格。當日的反應十分激烈，連校長也到各班親身感受這個遊戲。透過這個遊戲，同學們可以更加了解自己，亦可以知道在別人眼中，自己是一個怎樣的人。最後，家長教師會亦向每班送出一個膠袋仔作為聖誕禮物。而當日的活動亦在一片歡呼聲之下結束。



午間鬆一鬆

由於各位中一同學必須要留校午餐，所以於飯後便有很多空閒時間。除了返回課室、初來報到的中一同學可以去哪兒？所以學生會聯同各屬會於每日飯後的時間舉辦不同的活動，除了提供一個嬉戲的地方，更希望協助各中一同學融入中學的校園生活，從而增加對學校的歸屬感。所以中一同學都樂於參加午間鬆一鬆，而且在活動中都表現出十分投入。

本學期曾舉辦的部份活動

1. 品德及公民教育組的“公民知識知多少”
 2. 足健會的“足健示範”
 3. 地理學會的“地理常識考一考”
 4. 商業學會的“午間大拍賣”
 5. 數學學會的“Counting during Lunch”
-活動舉辦之多，實在不能盡錄。



考生打打氣點唱站

為了鼓勵同學積極面對考試，今年學生會就聯同升學及就業輔導組於二月十八日（星期三）至二月二十日（星期五）舉辦了考生打打氣活動。此項活動的目的是為一些中五及中七年備要接受公開考試的同學，送上同學及老師的祝福。我們透過中央的廣播系統，在小息及午膳時間，讀出一段段的祝福以及播放一系列勵志的歌曲以作支持。

雖然活動乃是首次舉行，但同學們的反應異常熱烈，每日的點唱眾多，將我們的收集箱都迫得滿滿的。很多低年級的同學，都爭相為學長們送上祝福及支持。

臨別秋波，同學們都趁著最後的機會，對各位相處多年的朋友說出最深切的祝福。當中更有同學主動到台上親自說出自己在伍華多年來的感受，這份真摯的友情，實在令人感動。除了學生之外，老師們亦有參與其中，對自己的學生作出支持。

此項活動能順利完成，實在有賴各位善幫忙的老師及同學，以及一眾點唱的同學。在此向大家致謝。

廣

會

報

告



領袖生

宗旨：

本組宗旨為協助老師維持學校的紀律，令各同學能夠培養自律的精神及遵守校規的文化，使全校同學能夠在一個融和的環境中成長。

顧問老師名單：

陳輝雄老師、周夢蘭老師、陳志榮老師、張繼榮老師、黎鴻傑老師、衛維揚老師、
陳月英老師、黃慧賢老師、曾昭台老師、許士敏老師、林偉雄老師

03 - 04 年度領袖生名單：

首席領袖生：

陳建誠 (7C) · 文冠超 (7C)

組長：

連澤偉 (5E) · 戴勇健 (5E) · 羅穎銜 (6A) · 陳佳文 (6A) · 孫榮基 (6B),
李捷研 (6C) · 李家榮 (6C) · 陳家樂 (6C) · 舒健豪 (7B) · 同學斌 (7A).

組員：

張澤峰 (4A) · 陳家裕 (4A) · 鄺肇恆 (4A) · 郭政顯 (4A) · 劉賢威 (4A) ·
李嘉偉 (4A) · 陳毅禮 (4B) · 陳牧樂 (4C) · 陳建安 (4D) · 陳翹儀 (4D) ·
梁嘉誠 (4D) · 盧錦銓 (4E) · 蔡豐邦 (4E) · 盧振邦 (4E) · 鍾景恩 (4E) ·
方卓麟 (4E) · 葉啟峰 (4E) · 范衍廷 (4E) · 羅馬賢 (4E) · 余梓樂 (4E) ·
潘永浩 (4E) · 鄧浩銳 (5A) · 陳銘澤 (5D) · 陳焯亨 (5D) · 蔡國韶 (5D) ·
林銳賢 (5D) · 張永進 (5D) · 鄺偉文 (5D) · 周浩然 (5E) · 張浩銘 (5E) ·
梁子勤 (5E) · 陳柏喬 (5E) · 柯錦江 (5E) · 黃德華 (5E) · 吳裕銘 (5E) ·
馬錫恩 (5E) · 郭鈞堅 (5E) · 王志強 (5E) · 陳煒堅 (5E) · 仇奕皓 (5E) ·
王旭耀 (5E) · 陸銘達 (6A) · 施孝賓 (6A) · 盧華君 (6A) · 沈偉榮 (6A) ·
林振宇 (6A) · 柯一名 (6B) · 林仲欣 (6B) · 林會遠 (6B) · 陳志陽 (6B) ·
周佳鋒 (6B) · 葉健輝 (6B) · 鄧國健 (6B) · 林柏靈 (6B) · 沈敏研 (6B) ·
吳潘東 (6B) · 林頌軒 (6C) · 楊兆基 (6C) · 楊偉恆 (6C) · 陳勁文 (6C) ·
李勤成 (6C) · 毛焜輝 (6C) · 張澤民 (6C) · 關子馬 (6C) · 關平釗 (6C) ·
吳焜豆 (6C) · 黎永鋒 (6C) · 郭永鴻 (6C) · 李展聰 (6C) · 李家源 (6C) ·
曾令銘 (6C) · 李文軒 (7A) · 施孝賢 (7A) · 陳衍旭 (7A) · 李俊彬 (7A) ·
何奕仁 (7A) · 吳育偉 (7C) · 潘偉良 (7C) · 劉焜鴻 (7C) · 高超然 (7C) ·
梁駿超 (7C) · 劉賢賢 (7C) · 莫易東 (7C) · 鄭重言 (7C) · 鄧德傑 (7C)

本組活動：

(1) 校內培訓：

本學年中，副導組為領袖生舉行多次的培訓活動，目的是為各領袖生講解本校領袖生的具體情況，令他們更加明白領袖生的工作及職責。培訓內容包括領袖生日常的運作、角色扮演及解難技巧。

(2) 校外培訓領袖生訓練營

二零零三年十一月八日至九日，本組在長洲顯思高青年營舉行了兩日一夜的領袖生訓練營。是次對象是中六級的領袖生，目的是提升領袖生們的領導才能和團隊精神，令他們能更順利執行職務和解決日常面對的問題。

是次活動得以完滿結束，各領袖生都覺得能有助建立自信心、團隊精神，明白互相信賴的重要性，發揮自我潛能、學習聆聽別人的意見及提升組員的領袖才能。

(3) 聯校學長日

在二零零四年四月，本校領袖生組聯同余振強紀念中學等多間中學，舉辦了「聯校學長日」，讓各領袖生分享各校的不同經驗，交流作為領袖生的苦與樂。

(4) 參觀活動

本學年中，領袖生亦進行了多項參觀活動，如水警基地及想教處等。

網址：<http://hkvx.ahome.net/prefect/flame.htm>



領袖生合照

升學及擇業輔導組

I. 工作目標

為使同學清楚了解在本地及海外升學之途徑，認識自己的能力、興趣和需要，培養正面的學習及工作態度，從而為未來訂定仔細計劃。升學及擇業輔導組積極地為各級同學舉辦多項活動，提供多元化之升學和擇業服務。本學年活動和服務之詳情分列如下：

II. 工作簡介

A. 升學活動

- 升學申請：定期為同學提供本地及海外升學資料，並協助同學申請有關課程。本組教師並為有需要之同學撰寫在學證明和推薦書。
- 升學輔導：升學及擇業輔導組教師根據同學之需要，為同學提供個人心理輔導及模擬面試訓練；在七月高考放榜日和八月會考放榜期間，本組教師更會聯同系主任對中五和中七畢業同學給予適當之輔導。
- 講座、工作坊及小組：

中一級	◆ 「時間管理」講座
中三級	◆ 「中三出路」講座
	◆ 「中三結業生職業訓練課程及高中學校簡介」講座
	◆ 「批判思考」講座
	◆ 中四選科家長晚會
	◆ 中四選科午間諮詢服務
	◆ 「讀書技巧」小組
中四級	◆ 「準備會考」講座
	◆ 「讀書技巧」講座
中五級	◆ 「會考應試」講座
	◆ 「會考放榜」講座
	◆ 「模擬會考放榜」工作坊
中六級	◆ 「聯招簡介」講座
	◆ 「AQ」工作坊
	◆ 「筍兄教路—應試技巧和大學生活」分享會
中七級	◆ 「聯招申請」講座
- 參觀：教師在九月和十月帶領中六及中七同學出席科大和中大之預科生輔導日，使同學了解各院校及學系之入讀要求。本組教師亦鼓勵同學出席港大、理大、浸大、嶺大和教院之預科生輔導日，並在事前提供該等院校之資料。

- e. 其他升學活動和服務：
- (i) 在圖書館和輔導室設置資料角，並定期更新一樓之展板和本組網頁，使同學掌握最新之升學資料。
 - (ii) 本年度出版《中四選科通訊》、《會考升學通訊》、《聯招通訊》和《家長日刊物》，讓高中同學和家長對會考和聯招有更深的了解。
 - (iii) 鼓勵並協助中六同學申請各大學及社區機構提供的課程和訓練活動。
 - (iv) 舉行中六迎新營，使同學能愉快地融入新學校生活。
 - (vii) 統計中五、中七畢業同學去向，並製作有關統計圖表。

B. 職業活動

- a. 講座及工作坊：
- 中五級 ◆ 與香港青年協會合辦「模擬人生歷程」工作坊
 - 中六級 ◆ 「職工盟職業」講座
- b. 參觀：為加深同學對投身社會工作之認識，本組教師曾帶領同學參觀警察訓練學校和消防局。
- c. 其他職業活動和服務：
- (i) 參與由勞工署主辦之「擇業常識問答比賽」。
 - (ii) 選拔同學參與由勞工署和升學及就業輔導教師協會合辦之「暑期工體驗計劃」。

C. 獎助學金及獎勵計劃申請

本組定期向同學提供獎助學金及獎勵計劃申請之資料，鼓勵和協助同學申請有關獎助學金和獎勵計劃。

D. 培訓學生輔導員

本年度本組曾招募三十二位中二至中六之同學擔任升學及擇業輔導組輔導員，工作包括：分發和張貼有關升學和職業之資料，每日剪報和編製剪報資料夾，設計主題展板、定期編製刊物、更新網頁資料、進行問卷調查、協助本組老師舉行講座和展覽，並在會考放榜期間擔任服務生等。為使輔導員在協助本組老師工作之餘，自己亦能有所增益，本組老師不時給予同學適當之培訓，定期之指導，培育同學之領導能力和團隊精神，學習組織和籌備活動。

升學及擇業輔導組教師：

羅惠兒老師 梁佩娟老師 李婉碧老師 梁樂儀老師 羅澤生老師 林美德老師





暑期實習企業培訓計劃



「啟程新世代」全方位青年領袖訓練計劃



中大迎新日誌



中大迎新日誌



中大迎新日誌



研究分享餐敘工作

品德及公民教育組 / 青苗小組

本校的「青苗小組」目的為關注學生公民意識，培育同學成為有品德修養的人，讓同學深入認識及了解身邊，以至世界各地的萬事萬物，從而建立正確的價值觀。現今的青少年都受到豐富的物質生活所引誘，對自身的價值觀，社會時事，甚至國家大事都顯得漫不關心。因此「青苗小組」積極推動品德及公民教育，希望使同學成為有理性、有主見、事事關心的青年人。在一個急劇轉型的社會中，能作出有建設性的貢獻。

本小組以「承擔公民責任，活出生命姿彩。」作為全年的主題，希望同學在過學年間，對公民責任有更深入的认识，培養責任感之餘，並學習勇於承擔。本會更希望同學建立正確的價值觀，活出真正的生命姿彩。

本學年小組舉辦了多項不同類型的活動，活動詳情如下：

一、專題展版

本小組於一樓教員空室設置了一幅專題展版，每兩個月更換一次展版，希望能向同學提供第一手的資料，了解最新的時事及公民資訊。

本年的專題有「區議會選舉」、「清潔香港，清潔校園」、「平等」.....，全都是社會上的熱門話題，有助同學了解時事動向。

二、公民教育及健康教育週

公民教育及健康教育週是本年度新設的活動，目的是幫助同學建立良好的品德及行為，並對健康教育和社區環保等概念有所認識，成為一個良好公民，並同時建立一個正確的價值觀。在第一個星期當中，本小組聯同健康教育學會，透過一連串的活動，向同學灌輸正確的公民價值及健康的觀念。

是次主題為「承擔公民責任，活出生命姿彩。」，通過全方位學習，透過不同的科目、不同的主題活動，引起同學對研習科學的興趣，並學習中國人在追求夢想的過程中，那種不屈不撓、勇於接受挑戰的精神，從而建立正確的國民及公民意識，好好裝備自己，準備為國家出一分力。

公民教育及健康教育週期間活動豐富，如引發同學創意的「神舟六號設計比賽」，加強同學對組國大事的關注的「航天知識知多少」及強化同學公民意識的「齊齊參選區議會填字比賽」等活動都得到同學的好評。一連數天於午飯時間舉辦的「綠廉潔」互動電腦遊戲比賽、廉潔崗位遊戲、「廉政知多少」展板展覽及「廉政午間劇場」等活動亦得到各位同學的踴躍參與。同學對反貪污亦加深了不少認識。本小組很榮幸邀請到多位社會人士抽空來校主持講座，如「和諧平等工作坊」、由再生會主講的「再生勇士分享」、由廉政公署主持的「互動廉潔工作坊」及由陳婉蘭議員主講的「青年的挑戰」。同學透過以上講座都對主講的議題有了更深入的了解。

公民教育及健康教育周活動得獎名單如下：

齊齊參選區議會填字比賽	林藝科 4A
	曾耀輝 4A
神州六號設計比賽	吳灼山 2D
	莊雅麟 2D
「銀樂家」電腦互動遊戲比賽	丘柏康 1A
	鄧展鵬 1B

三、第十九屆全港中學生十大新聞選舉

本小組與時事學會合辦，參與由學友社主辦「第十九屆全港中學生十大新聞選舉」，同學十分積極地參與投票，反映同學對時事新聞日益關心。

四、「少吃零食，挽救生命」籌款活動

是次活動是為聯合國兒童基金會籌款，目的是引起同學對中國貧困地區兒童的生活狀況的關注，並幫助中國內地偏遠山區的兒童解決貧窮所帶來的問題。

本小組在三月二十五、二十六日期間，於小息及午飯的時間在一樓教員室前圍設攤位和展覽，並有同學手持善款收集箱四出募捐。所得善款已全數捐給聯合國兒童基金會，在此謹向所有曾捐款的老師和同學致謝。

當然，本小組將會繼續舉辦更多有意義的活動，希望同學能積極參與。

最後，本小組得以順利運作，實有賴各位顧問老師鼎力襄助，在此謹向各位顧問老師致謝，同時亦感謝在過去一年，各位組員以及各班的青苗代表勞心勞力的協助。

顧問老師：陳嘉敏老師、李少慧老師、謝潔瑩老師、黎詠怡老師、陳輝雄老師。

統籌老師：潘國賢老師

財政：李嘉豪

主席：李祝祺

設計：徐智勇、黃肇銘

副主席：張朗然

資訊科技：李嘉偉

文書：馬偉樂

總務：劉景恆

委員：馬嘉輝、陳禮國、馬康晉、林會壇、鄧耀恆



聖約翰救傷隊 / 伍華救護見習支隊

全年活動簡介

聖約翰救傷隊每年都为見習隊舉辦不同類型的活動及比賽，當中包括急救課程、技能課程及公眾營值活動、周年分區隊際比賽、個人及團隊急救比賽、周年大會操、球類比賽等，亦會於每年暑假期間為隊員舉辦周年覆試，讓各隊員能保持一定的水平，學以致用。

另外，為慶祝本隊十五周年隊慶，本隊更在聖誕假期期間於本校禮堂舉行聖誕晚會，並邀請各隊隊員及支隊長官參與，使各隊員能相互交流及盡興而歸。

對外服務方面，本隊會在暑假於老人、兒童中心舉辦導遊及講座等，使各隊員都能服務社群及充實自己；由於沙士的關係，本年度並沒有任何比賽，但本隊隊員在急救、步操及紀律方面依然保持水準；另一方面，本隊部分隊員獲頒「特別服務盾」，亦有隊員獲晉升為「組長」以及被委任為「見習領袖」，而本隊隊長亦被總部委任為「助理監督」。當然，除了校外活動以外，我們同時亦於陸動會、水運會、每天早會、午飯和放學後營值，為同學服務。

- 顧問老師：戴錫民老師
 主席：李智榮 6C
 副主席：袁德正 6A 劉振洋 5A
 文書：黃衍衡 4C
 財政：李耀麟 4E
 倉務員：霍錦安 4E
 總務：李耀冬 4C



高級組隊



2003-2004年聖約翰救傷隊 / 伍華救護見習支隊合照

交通安全隊

本隊於1974年成立，至今已有30年歷史，各隊員一直堅守成立宗旨：宣揚交通安全訊息，協助別人，為同學及社會服務。本隊隊員更會在陸運會、每天的午膳及放學為同學站崗，讓同學可以更安全地過馬路。

本隊除了在校內為同學服務之外，更積極參與各項大型活動及社會服務等當值工作，如：先鋒計劃、急救課程等，隊員亦可以參加由本校或香港交通安全會所舉辦之活動及課程，如：旅行、宿營、康樂填比賽、總隊長訓練營等，以發展隊員的身心及才能。

本年度交通安全隊在各位隊員努力，抽出私人時間參與艱辛的步操訓練和各隊員同心協力下，本隊於東九龍總區步操檢閱禮中獲得季軍，表現良佳。

最後，本隊之步操訓練及隊務能得以順利運作，實有賴香港警務處派出之訓練警官，香港交通安全會派出之總部隊成員，及各位隊監所給予的寶貴意見及指導，謹此致謝。

本年度所參加之比賽及獎項：
東九龍總區步操檢閱禮 季軍
香港交通安全隊周年大會獎

顧問老師：陳志榮老師 李寶榮老師
總隊長：林維光 5A
副總隊長：羅紹基 3B
隊長：區鴻賢 4A 譚國良 5E
陳智強 3B 鄧梓健 3B



童軍

伍華童軍喜報頻傳 成功主辦台灣交流團 拓展國際視野

本年度是伍華童軍豐收的一年，在多個支部的錦標賽都奪得理想成績。計有：童軍團奪得九龍坑區童軍器樂比賽冠軍，深資童軍奪得技能比賽冠軍。更令人可喜的是成立第二年的小童軍團在九龍地域小童軍錦標賽奪得冠軍，親子比賽冠軍及拉拉隊比賽季軍。

另外，本旅的發展亦是令人滿意的，本年五月，本旅第五個支部——樂行童軍團正式成立，團員主要由18至25歲的青年領袖組成。他們的成立目的旨在延續童軍訓練、技能培訓及領袖才能訓練。樂行童軍團成立不久即參與香港童軍總會樂行童軍大賽，並奪得不俗的成績。

至於活動方面，童軍團於本年四月間參加了由七個旅團合辦的聯合露營活動，地點位於西貢灣仔郊野公園。是次活動為本旅童軍團增加了觀摩和學習優秀旅團的表現。五月四日本旅童軍得到香港童軍九龍地域的邀請，到昂船洲解放軍部隊駐港基地，參觀訪港解放軍軍營，為我們年青一代的學生增添了國民教育的意義。

此外，本旅秉承香港童軍總會近年國際視野的發展目標，於七、八月間前往台灣進行交流活動，而代表團人數達50人之多。期間，本旅巧遇世界第12屆樂行童軍大會在台北舉行，本旅有幸參與之餘，更深深體會到台灣童軍兄弟的熱情招待。活動內容已於公教報、香港童軍九龍地域月刊及香港童軍月刊登載。本旅正密籌策於準備40週年各項活動，敬請各位支持童軍運動之人士注意。

副旅長：吳偉強老師

童軍團

團 隊 長：張潤生 (4C)

童 軍 隊 長：石劍彥 (3C) 簡文熙 (3D) 霍鳴峰 (3D) 沈文歷 (3A)

深資童軍團

執行委員會：周濶倫 (5C) 郭錦堅 (5E) 謝浩俊 (5D) 譚佰得 (7C)



健康教育學會

本會致力為同學舉辦各類型活動，從而帶出健康的重要性。在校園生活中，學習節奏緊張，同學往往只顧繁重的功課、測驗和考試而忽略了健康的重要性。

個人的健康是包括「身體」和「心理」兩方面。「身體」的健康除了有均衡的飲食外，還要有充足的休息。「心理」的健康是指身體的心理質素，即是為人樂觀、保持心境開朗、積極面對困難，這才算得上是「心理」的健康。

本會於本年度曾舉辦一連串活動：反吸煙健康講座、反吸煙四格漫畫創作比賽、綠化與健康徵文比賽、標語創作及健康常識問答比賽等等，透過以上各項活動，帶出「健康比任何東西都重要」的訊息。

在此祝願校長、全體老師、員工及同學們身心安康！

2003 - 2004 年度活動一覽

10-11月	反吸煙健康講座
	反吸煙四格漫畫比賽
11-12月	反吸煙填字遊戲
	反吸煙問卷調查
1-2月	綠化與健康徵文比賽
	關注精神健康大行動標語創作比賽
2-3月	預防禽流感標語創作比賽
3-4月	健康常識問答比賽



填字遊戲和問卷調查



公眾健康教育週

- 統籌老師：周夢蘭老師
顧問老師：黃慧賢老師、龔耀超老師
幹事名單：
主席：陳敏豪 4D
副主席：梁嘉誠 4D
文書：祁漢昇 4E
財政：鄭祉健 4E
總務：趙榮煒 4E



圖書館

在過去的數年中，圖書館一直努力革新，盡力為伍華中學的師生營造一個良好的閱讀環境。

本年度圖書館進行了多方面的改革。首先，圖書館在本年度引入了電腦借書服務，讓同學能借閱圖書更方便。其次，圖書館亦購入許多不同種類中英文書籍，以供同學借閱。在電腦角方面，圖書館新添了六台手提電腦，讓更多同學能享用圖書館的電腦服務。

另一方面，今年的圖書館助理員，致力為同學服務，除了日常值勤以外，還舉辦一連串的活動讓同學參加。

本年度圖書館舉辦的活動如下：

- 閱讀獎勵計劃
- 書展
- 好書推介——哈利波特系列
金剛小說（大字版）
BLACK CAT 優質英語階梯閱讀系列



希望這一年來的寶貴經驗都累積下來，使將來圖書館的服務更完善，繼續為各老師及同學服務。

最後，謹代表各圖書館助理員，向曾潤金老師和助理謝志嬌小姐表示由衷的謝意，感謝她們一年來的帶領和教導。

顧問老師：曾潤金老師

幹事名單

主席：梁昊翹 4A

副主席：鄭俊明 6A

文書：林志偉 4C 謝志嬌 6B



圖書館的助理員

天主教同學會

天主教香港教區將零四年定為福傳年，為回應本年度的主題，本會也將原向定為福傳，我們作為基督徒，有責任實踐福傳的使命，把基督的愛帶給我們身邊的每一位，把福音的喜訊傳給萬世。本年度本會積極舉辦各種多元化的活動，務求令更多同學認識基督的真理。

一如以往，本會仍努力不懈推行「芥子小組」計劃。芥子小組是一個福傳的團體，以集體遊戲、電影欣賞、與神父閒談等活動，定期集合公教和非公教同學，以互動形式去鞏固同學的信仰，同時讓同學更了解基督。

去年十月十九日，天主教香港教區於香港大球場舉行開幕儀式，其中有為福傳年籌款之福傳行步行籌款和於大球場中央舉行，共有千人參與的千人步操。本校約有五十位同學，浩浩蕩蕩地前往大球場參與這項盛事，為天主盡己所能。

此外，為了讓本校公教同學更能認識基督，本會為未領受堅振之公教同學開辦「堅振班」。由本校公教老師教授，帶領同學認識基督，約六名堅振班同學於六月的五旬節接受聖神的降臨，進一步親近基督，肖似天主。

三月中乃本校的宗教週，得蒙天主的恩寵，以及聖神的帶領，所有活動——順利完成。宗教週中的佈道會邀請到陳耀雄神父作分享，席間陳神父分享祂印在其生命中的意義，希望各位同學能透過宗教週中的活動更能認識我們的宗教，感受天主對世人的愛。

最後，天主教同學會能順利舉行各項活動，實有賴各位公教老師及各幹事同學的合作。願日後天主教同學會能得到天主的眷顧，繼續努力，步武基督的芳表，服務他人，並實踐福傳的使命，將天國的喜訊宣揚給世界。主佑。

統籌老師：潘國賢老師 陳嘉敏老師 李少慧老師
謝潔嫻老師 黎詠怡老師 陳耀雄老師

幹事名單

主 席：李麗蔚 6A
副 主 席：楊穎彤 6A 楊穎豪 4C
財 政：李耀東 4B
文 書：梁昊麟 4A
總 務：李嘉偉 3A 李嘉豪 3D



中文學會

前言

中國文化，源遠流長，有數千年的根基，作為中華民族的一份子，我們肩負發揚中國文化這個任重而道遠的使命——學校是傳播中華文化種子的好地方，希望追求中國文化的精神在本校薪火相傳，生生不息。

本會宗旨

透過各種不同的活動，提高中文文化的興趣，提升同學們的語文能力。同時，也讓他們了解到中國文化有趣的一面。

活動內容

本年度之中文雙週於農曆新年假後立即展開。今年的活動比往年更是豐富，除了傳統的四項比賽(徵文比賽、班際象棋比賽、毛筆書法比賽及中國文化常識問答比賽)外，還有電影欣賞(英雄)，午間音樂欣賞書展。我們更舉辦朗誦欣賞會及阿虫文學講座，務求讓同學透過多元化的文學活動了解中國文化的精神。

一、徵文比賽

同學多年的作品保持一貫的水平，而且踴躍參加。比賽分為：散文、新詩、小說、故事四個組別，題目自定，字數不限，讓同學創作的思維翻騰。

二、中國文化常識問答比賽

本年度的比賽分為中三及中四兩級而設，每班派出三名代表。每級設冠亞季，以問卷形式，分為選擇問答及搶答，兩級比賽氣氛十分熱烈，搶答環節更甚。同學對中國文化認識頗為深刻，都有豐富的認識。

三、毛筆書法比賽

書法比賽分為高級組和低級組。低級組必須臨印字帖，高級組臨摹字帖。同學們都積極參加，寫出一幅幅瀟灑靈動的字帖。

四、班際象棋比賽

象棋比賽是由中文學會和棋會合辦，參賽同學透過比賽作棋藝交流。比賽是以班作單位，分為初級組和高級組，賽制為淘汰制，於放學後舉行，每班可派出三個代表。

五、書展

本年度書展由中文學會和圖書館合辦，連續兩日於學生活動室舉行。而今次參展的書商是(士林圖書公司)，同學們都能在書展之中購買到合適的圖書。

六、午間音樂欣賞

午間播放中國傳統音樂，讓同學們加深中樂的認識，同時也令校園更具中國文化氣氛。

七. 電影欣賞

電影《英雄》由中國著名電影大領銜藝謀執導，電影製作龐大。同學們都能透過欣賞電影，領會藝術的光華。

八. 阿虫文學講座

本校很榮幸能邀請本港著名的畫家阿虫(嚴以敬先生)於三月四日蒞臨本校，主持文學講座，題目為《藝術與人生》

九. 校際朗誦節

本年度的朗誦節已經圓滿結束，而本校同學踴躍參與，成績十分優異。在這裡，給予特別表揚，得獎名單如下：

同學姓名	參賽項目	獎項
5E 陳柏喬	粵語散文獨誦	亞軍
2B 劉浩邦	粵語散文獨誦	亞軍
6A 鄭俊明	粵語詩詞獨誦	季軍
4A 梁曼然	粵語散文獨誦	季軍

6A 翁嘉輝	即席專題演講	冠軍
6A 官博彥	即席專題演講	冠軍
6A 陳佳文	即席專題演講	亞軍
7C 朱耀笙	即席專題演講	亞軍
7C 譚伯得	即席專題演講	亞軍
7A 方建邦	即席專題演講	亞軍
7B 黃殷熾	即席專題演講	季軍
7C 陳建誠	即席專題演講	季軍
7C 黃毅洪	即席專題演講	季軍

結語

本年度中文學會的活動已經結束。本年活動得以順利舉行，有賴各科老師的協助，特別是各中文科的老師，亦多蒙各同學的熱烈參與，在此我們向各位老師及同學致謝。

顧問老師：吳偉強老師及
全體中文科老師

中文學會幹事

會長：李家榮 6C
副會長：楊光基 6C
副會長：唐逸天 6B
財政：吳基駿 6B
總務：李應杰 6C
文書：張玉航 4E



English Society



Teacher-in-charge:

Ms. W Wai

Chairman:

Sin Wai Kiu S6C

Vice-Chairmen:

Ying Wai Hang S6C

Chow Kai Fung S6B

Secretaries:

Chan Hong Man S6C

Wong Ka Chun S6C

Chan Chi Yeung S6B

Treasurers:

Ng Ting Suen S6C

Kwan Hang Chiu S6C

English is an important international language.

It is much easier to communicate with foreigners if we have a high standard of English.

However, the standard of English in Hong Kong deteriorates day by day.

The English Club does not want this trend to affect Ng Wah Students'. Therefore we held several events so as to maintain the high standard of Ng Wah students' English.

OUR NOTICE BOARD

In order to draw the students' attention, we did lots of work on our notice board.

So far we have changed the theme of our notice board three times. Our first notice board was a colourful one. We used a shocking pink background which made our board the sharpest board ever in Ng Wah. The sharp background matched well with the lovely cartoon mice and our title "ENGLISH CLUB" which was drawn in graffiti style.

We changed the theme in December. As Christmas was approaching, in order to let our fellow students embrace the joy of Christmas we designed a delightful board. This time we used a deep purple background which made our board mysterious and dignified. Also the golden words "Make a Wish" mixed well with the background.

As Christmas passed and the English Fortnight was about to come, we decided to change the notice board again. Since Spring was coming, we used blue-green and blue as our background, which created a natural tone. The blue-green and blue cardboards were made into irregular shapes to form a lattice pattern, which became a groovy background. Inside the lattice pattern there was a black area. The title "ENGLISH FORTNIGHT" was written in shocking orange. The black background and the shocking orange words made a big contrast which drew many people's attention.



LEARNING ENGLISH THROUGH MUSIC



lead the songs as the Form One boys were too shy to sing themselves. Candies would be given to boys who were outstanding.

This year we held the extra-curricular activity "Learning English Through Music". We have 13 Form One members. The activity was held about once a month. After school the members would have a gathering in the students' activity room. Meaningful English Songs would be taught and discussed. During the sharing, we would also explain the meaning behind the songs by deeply analysing the lyrics. After that we would sing the songs together. We would

THE ENGLISH FORTNIGHT

Every year there is an English Fortnight in Ng Wah. This year the English Club had to assist the English Department of Ng Wah to make the English Fortnight more enjoyable.

One of the main reasons why students cannot speak fluent English is because they seem not to have the chance to practice English conversation.

Therefore, on the first and the second day of the English Fortnight, we held a "Free Conversation" in the student activity room. Participants could start conversation with any teachers or Form Six big brothers. Stamps would be given to students who could speak fluent English, which they could redeem for gifts. The Free Conversation was a great success and we had lots of participants on both days. A lot of gifts were awarded to outstanding students.



The English Club's aim is to improve not only the conversational skills of students but also their listening and writing skills. Therefore we also had the Ng Wah Radio and Composition competition. A lot of English songs were broadcast through the PA system during lunch period. Students could also choose the songs to be broadcast by submitting forms to us. In the composition competition students were given topics and everyone was asked to write an article on that topic. Prizes were given to students who did well in the competition.

In the first week we also held two English Variety shows: one for Form Two and Form Three students and one for Form One, Form Four and Form Six students. Form One to Form Three students were asked to perform singing or choral speaking while Form Four students were asked to perform a play and the Form Six students were asked to join an impromptu speaking competition. Every class tried their best to make themselves exceptional. Thanks to the adjudicators, helpers from S6B and

S6C, the teachers, and also all the students who took part in the event. It would not have been that successful without your support!

In the second week we held the English Fun Fair in the activity room.

There were game stalls, such as cartoon building-up stories which required students to create their own stories from the pictures and words provided, Scrabble games which tested students' vocabularies, crossword puzzles which the Form One boys found rather difficult, the comparison of pictures which helped students to practice their oral skills as well as their discernment, and the tongue twister game which consisted of three levels, from the easiest to the hardest, to suit all kinds of students.

Fabulous prizes were given to students who did well in the game stalls.



In conclusion, the success of the English Club is not only based on the committee members; in fact, it is based on all students who participated in the events. Although not all the students improved their English, I believe we have had a successful year if even only one student improved his English by taking part in the events organized by us. I deeply believe all our work was not wasted!

I would like to take this opportunity to thank Mr. Wai for his kind guidance and advice, and also



all other advisory teachers for their kind support.

I hope the English Club will continue to improve and have further great success in the future!

Mathematics Club

Mathematics is an important subject, that has many applications in sciences such as Physics and Chemistry. It is also very useful in solving problems which occur daily. However, many students find Mathematics to be a difficult subject.

Actually, Mathematics is fun and we can train our logical thinking through Mathematics. So the aims of the Mathematics Club are to arouse students' interest in Mathematics and develop their logical thinking. To achieve our aims, we have held several activities in this academic year.

First of all, an activity, "Counting During Lunch", was promoted in October. There were a lot of interesting Mathematics questions provided in the Students' Activity room during lunch time. The committee members of the club helped our schoolmates to solve the problems. Students were enthusiastic about solving the problems and an excellent atmosphere prevailed.

Secondly, the Mathematics competition for junior forms will be held in May. The students' ability and talent in Mathematics will be fully shown in this activity.

We also post some information and IQ problems on the Mathematics board. The board is updated monthly to ensure students get much knowledge through the board. Prizes will be given to the first two students who are able to solve the problems.

Finally, we would like to thank our principal Miss Chan and the teacher-in-charge Mr. Leung for their constant support, useful advice and guidance. Without them, the above activities would not have been carried out so successfully. None of us will forget this wonderful and enjoyable time.

Teacher-in-charge: Mr. W. T. Leung

Chairman: Kuo Yong Hong (6C)

Vice Chairman: Chan Hong Man (6C), Chan Ka Lok (6C), Kwan Tsz Chun (6C)

Treasurer: Lee Kan Shing (6C)

Secretary: Tsang Ling Ki (6C)

體育聯會

2003-2004 年度的體育聯會是第二屆所有體育學會綜合的屬會。

聯會集合了所有體育學會，因此活動方面一浪接一浪從無間斷，分別有籃球、足球、棒球、田徑等等……

當中更以自由組隊膠波仔及自由組隊「3on3」籃球比賽最為觸目，除了給同學一個大顯身手的機會外，也吸引了眾多同學觀戰，大大增加了現場氣氛。

本年更首次把多場重要賽事安排於午飯時間進行，務求為留校午飯的同學提供更多精彩娛樂。



顧問老師：張國輝老師

主席：莊耀國(6A)

副主席：鍾頌衡(6A)

李展聰(6C)

文書：黃凱迪(6B)

財政：何子健(6A)

丘立興(6C)

黃德偉(6B)

科學聯會

本會的宗旨是透過課外活動，令同學了解世界的事物，從而對科學產生興趣。多對事物作出反思，以提升同學們的思考力和想像力。為了貫徹本會的宗旨，本會上下盡心盡力策劃各項學習活動，務求令各同學投入其中，在享受遊戲之餘，亦能有所得著。

自十月成立以來，本會舉行的多項活動均有不俗之回應。承接「福利傳熱潮」，本會運同學生會於公民教育周內舉辦水火箭發射示範表演。當時有為數不少的同學圍觀，更一時成為同學們談論的話題。而其後所播放之有關火箭、宇宙等影片，亦得到同學們的支持。而動物解剖以及「雞蛋撞地球」等傳統活動，亦會於下學年分別舉行。

另一方面，為了鼓勵「伍華仔」多思考、多創作，本會投放了更多資源於創意活動，當中包括快將招生的水火箭製作班以及「科學發明課」，希望同學可以在學習科學原理之餘，能夠融會貫通，將創意注入發明品之中。

資訊科技乃社會趨勢，因此本會現正積極籌備「機械人足球隊」——利用電腦程式自動操控機械人推行球賽。藉著這項重點活動，我們希望能夠為「伍華仔」提供接觸科技的途徑，有助於他們日後在該方面之發展。

我校乃聯校科學學會之會員學校，因此該會所舉行的活動，包括講座、參觀及比賽，本會均可優先參與。透過週聯校活動，「伍華仔」可與其他學校學生交流心得之餘，更可廣交朋友，一舉兩得。

最後，本會的活動得以順利進行，實蒙林美薇老師的指導，藉此機會特別鳴謝。

幹事名單：

顧問老師：林美德老師

主席：陳劭文 (6C)

副主席：陳家樂 (6C) 陳志陽 (6B) 唐逸天 (6B)

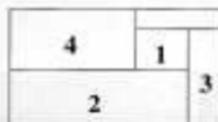
財政：曾令鈞 (6C)

執行幹事：鄧永鴻 (6C) 黎永鋒 (6C) 李勤成 (6C) 李達瑋 (6C) 李永源 (6C)

沈偉麟 (6C) 李家榮 (6C) 李智榮 (6C) 李展聰 (6C) 毛俊輝 (6C)

吳基駿 (6B) 黃樂銘 (6C) 丘立興 (6C) 顧浩賢 (6C) 何啟輝 (6B)

關子熈 (6C) 林頌軒 (6C) 楊偉恆 (6C) 吳庭正 (6C)



- 齊來為火箭「打打氣」吧！
- 本屆全體科學聯會幹事合照
- 「伍華仔」
- 備載「火箭升空」的同學

地理學會

地理學會成立的宗旨是希望透過不同類型的考察及學術活動，以生動有趣的活動，提高同學對地理科的興趣和了解。並且希望透過日常生活，訓練同學凡事多加觀察，細心思考，勇於發問，培養求知的精神。

地理學會有鑑於自然保育日漸備受關注，決定以生態自然為本年度主題，希望各同學能夠欣賞大自然的奧妙，體會大自然的奧妙，從而對大自然加以保護，讓人與大地和諧共處。

地理是一門著重實地考察的學科，為了讓同學能親身了解東平洲之獨特地質結構，本會於12月7日聯同生態教育及資料中心，舉辦「東極之旅——東平洲野外考察活動」。同學除了研究該處之獨特景觀——頁岩之外，也可享受風光無限的東平洲。

另外，本會聯同歷史學會合辦「常識問答比賽」，讓同學將歷史和地理知識融會貫通，能更全面地認識地理。

此外，本會亦於3月19日舉辦「地理嘉年華——午間鬆一鬆」活動，活動以多個攤位遊戲形式進行，將學習與趣味結合，提高低年級同學對地理的認識。

最後，本會亦製作「地理學會」網頁，提供有關本會的最新活動資訊，增加與同學們的溝通。



東極之旅——東平洲野外考察活動



地理嘉年華——午間鬆一鬆



老師正在講解東平洲的地形



同學們在進行攤位遊戲

歷史學會

歷史給人一種沉悶的感覺，同學們亦往往因此忽略歷史的重要性。有見及此，本會舉辦了各類型活動，以提高同學對歷史的興趣，並幫助同學明瞭歷史的真正意義。

本會於12月上旬舉辦「參觀海防博物館」的活動，讓同學們走出課堂，以另一種方式學習歷史。本會亦帶領同學參觀藝術博物館舉辦的「戰線後的越南：亂世浮生 1965 - 1975」展覽，讓同學透過藝術學習越戰的歷史。

另外，本會亦一連三日於「午間輕鬆」時段播放電影「鋼琴戰曲」。「鋼琴戰曲」是以二次大戰時期，納粹德軍侵略歐洲為背景。故同學們在觀賞電影之餘，亦可加深對二次大戰的認識，從歷史體會到和平之可貴。畢竟，「借古鑑今」乃史學之一大意義！

為了提升同學對歷史的興趣，本會於報告板上設立「野史放送區」，讓同學有機會一窺另類的歷史故事。其中「美國並沒有投放原子彈」、「蘇東波普看見 UFO」等，均令同學議論紛紛。當然，這只是正史以外的野史故事，也不必過份認真審視。

此外，還辦了多個學會合辦的「常識問答比賽」，讓同學把歷史、時事和地理知識融會貫通，正好配合初中課程改革之發展。

歷史學會一直致力提高同學對歷史的興趣，顧問老師與各幹事同學亦不遺餘力，把正確的歷史意義和價值帶給各同學。可是，歷史的巨輪永遠向前轉動，一年的時光轉眼過去，希望下一屆歷史學會能將這使命延續下去！

屬會幹事名單：

- 主席：沈偉男 (6A)
副主席：施孝濤 (6A)
文書：鄭俊明 (6A)
財政：曹偉強 (6A)
顧問老師：陳清發老師



電腦學會

本會之宗旨為透過舉辦各項活動，增加同學對電腦的認識和興趣，並協助同學認識電腦基本程式的運用，使各同學發揮電腦基本應用的潛能，而本年度加入之會員人數眾多，足見同學對電腦之熱誠。

為達到上述之目的，本會舉辦了多項活動，如聖誕卡設計比賽、甚麼中英文打字比賽等。此等活動要求各同學能活用各項電腦知識，並運用自我之創意，學以致用，而同學良好的表現也顯示出其應用電腦之潛能。

此外，本會之幹事成員在逢星期二、三、四的午飯及放學時間，均會開放位於三樓之 CALC LAB 供同學使用及查詢本會之事務，並提供打印文件服務及即時的技術支援，方便同學。另在網上設立討論區，提供同學一抒發己見及解決軟件上的困難，而本會製作之會訊則透過本校之內聯網發送給各會員。

最後，在此感謝兩位顧問老師之協助及各同學的參與。

顧問老師：莊士麟老師 李寶榮老師

會長：梁浩信(6A)

副會長：梁家駿(6A) 何子健(6A) 姚國鏞(6B)

文書：黃健民(6A) 冼敏研(6B) 陳家豪(6B) 彭偉豪(6B)

何一名(6B) 顧浩賢(6C) 蔡永鴻(6C)

財政：關子為(6C)



聖誕卡設計比賽冠軍
冠軍 2C 劉一謙同學



中英文打字比賽

藝術學會

本會的宗旨是為了增加同學們對藝術的認識和興趣，並發揮同學們在藝術方面的潛質。

為了選出能代表本校的頸巾，發揮伍華同學的創意，本會在十一月份聯同學生會舉辦「頸巾設計比賽」，由校長、各美術老師和本會幹事擔任評判，得獎的作品還有機會生產供同學們配戴。

在三月份，本會聯同輔導組及圖書館在活動室舉行了一個「書展」，展出的書籍主要是有關藝術和心靈啟發。「書展」將會透過有趣的活動去吸引同學借閱有關書籍，亦希望藉此增加同學閱讀藝術書籍的興趣和提高對藝術的認識。

到了五月份，本會舉辦了「T恤設計工作坊」，各參與活動的同學均可設計一件心愛的T恤，好讓同學發揮創意，而且能感受設計的樂趣。

最後，本會希望同學能喜歡藝術創作，並繼續支持本會的活動。

顧問老師：阮菁菁老師

會長：毛俊輝 6C

副會長：黎永鋒 6C

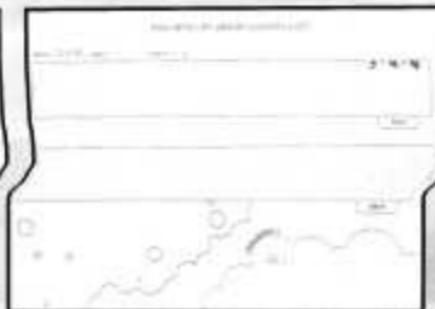
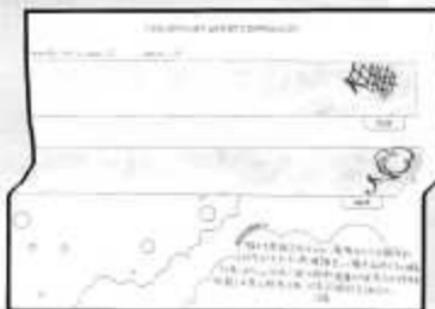
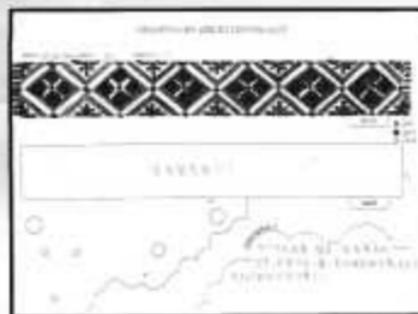
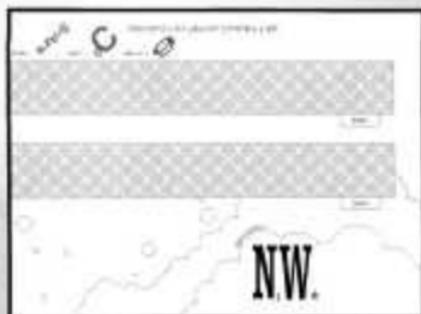
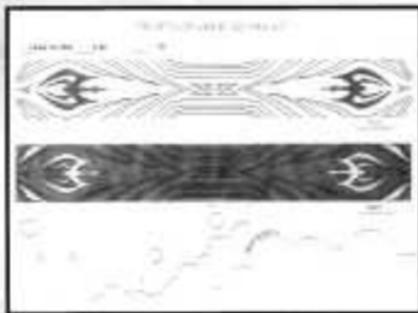
文書：馬健 3B

何鈺 2B

財政：黎子衡 3B



預申設計比賽作品



普通話學會

本會宗旨：

透過活動灌輸同學普通話常識及提高同學對學習普通話的興趣。

全年活動簡介：

- ◆ 出版會刊：其中包括一些普通話日常用語、笑話、廣普對譯、聽音知識及小測驗等等。
- ◆ 製作普通話學會網頁：讓同學了解屬會的活動資料，及提供普通話知識。
- ◆ 普通話短劇馬拉松：由劇場空間與語常會合辦的普通話話劇訓練。劇場空間派導演於放學時間到校為同學排練一個五至十分鐘的普通話短劇。由劇團安排評判，於四十間學校的表演中，選出最佳演出及最佳普通話演譯獎以作鼓勵。
- ◆ 午間輕一輕：於午飯時間透過有趣活動如歌曲播放、電影欣賞等。
- ◆ 聯校交流營：與友校合辦普通話的交流營，內容包括收買佬遊戲、猜成語、野外定向、BBQ等。從而增加同學對學習普通話的興趣及擴闊同學的社交圈子。
- ◆ 綠化校園普通話朗誦比賽：與學生環保大使合辦朗誦比賽，內容分為兩個部份，分別有視讀，即由評判選定朗誦材料，並給予參加者三分鐘時間準備，然後由參加者手持詞材視讀。另外是新聞朗讀即參加者於賽前獲朗誦材料，然後參加者在當日手持詞材朗讀。比賽設冠、亞、季軍，得獎者亦可獲頒獎狀及書券。

顧問老師：李潔凌老師

會長：吳滿東 6B

副會長：林會理 6B

文書：周佳鋒 6B

其餘幹事：姚國雄 6B，何一名 6B，冼敏研 6B

會員人數：63名



普通話學會幹事合照



◀ 鄭樹馬拉松



◀ 午間點一點之語歌普通話



◀ 聯校普通話交遊營

English Debating Society

The aim of this club is to open the door of debating to students through organising regular meetings, visits and participation in competitions.

It was the first year that our English Debating Team took part in the Sing Tao Inter-School Debating Competition on behalf of our school. Before the contest took place, every team member had attempted his best to prepare for the tournament. Although the opposition team defeated our team in the end, our team lost with honour because the members had tried their best and acknowledged the competition as an invaluable experience.

Finally, I would like to deliver our deepest gratitude and appreciation to the teacher advisors, Miss A. Tse, Mr. P. Chin, Mr. R. Nair and Mr. G. Farrell for their dedication and support in running the club.

Teachers-in-charge:	Miss A. Tse, Mr. P. Chin, Mr. R. Nair, Mr. G. Farrell	
Chairman:	Lau Kim Lung Kenny	4D
Vice Chairman:	Lo Chung Lam Terence Chan Man Ho Owen	7C 4D
Secretary:	Ma Wing Chung Michael	4D
Treasurer:	Lo King Pong Alex	4D
Promotion Officer:	Ho Pui Chun Ness	4D



Team members were eager to get involved in the competition.



Our captain, Eric, gave his speech!!

劇社

開拓同學無限的創作空間，締造戲劇藝術新領域，是劇社成立的目標。本會本年度繼續以擴展同學生活眼界，啟迪同學盡責力及表達力為宗旨，延續劇社一貫的精神。

本會今年舉辦的活動，校內活動包括有話劇表演〈一切從李開始〉。話劇表演，由多名中三及中七同學演出，內容圍繞李蓮的真諦，表演形式多樣化，穿越西漢、東晉、北宋及清多個朝代。這次演出，同學反應非常熱烈。

本會並於二零零三年十二月，成功邀請了劇場工作室到本校巡迴演出。該劇目是〈一代美人楊貴妃〉。演員真是劇界一時之選。全劇以〈舞平調〉起興，唐玄宗和楊貴妃在宮中沉香亭觀觀賞牡丹，揭開了全劇的序幕。全劇繞有意義，以帝妃兩情相悅，恣意歡歌，及至安史之亂，玄宗於馬嵬驛賜死楊貴妃作結。該劇聲色皆備，實是盛況空前。讓各同學有機會一睹專業演員的风采。

另外，本會今年為中一同學舉辦了舞台訓練課程，課程包括舞台架構及分工、舞台管理、劇本分析、形體訓練及化妝基本技巧，藉此啟迪同學對戲劇的興趣。

校外活動方面，本會接受了港台訪問，楊宇鏗及劉碧賢大談反串女角心得。他們不單到烹飪學校學習燒菜做飯，更跟著名影星羅嘉良大談反串心得。對於劇社學員來說，實為裨益不少。

希望各同學來年繼續支持本會，共同開創一個瑰麗多彩的話劇天地。

顧問老師：高兆菁老師

幹事同學：

主席：陳澤傑

副主席：劉皓然

林振宇

文書：文志偉

黃麗力

財政：洪耀宗

陳佳文



劇社同學與羅嘉良大談反串女角心得

棋會

中國象棋是一門淵博的學問，除了講求熟練的棋步走位及攻守，更重要的是要保持冷靜謹慎的頭腦，才能把水準發揮出來。棋會成立的宗旨是讓同學透過象棋對弈，增強同學們的思考判斷能力，提高他們對中國象棋的興趣，豐富他們的課餘生活。除此之外，同學們也能從對弈中促進彼此間的友誼。

本會於本年度舉辦的活動包括：

- 每星期的象棋例會
- 初級組及高級組個人象棋比賽
- 盪源象棋比賽（與中文學會合辦）

最後，本會之活動得以順利進行，實有賴各會員的踴躍參與及顧問老師——區永超老師的鼎力協助。謹代表本會向各位致謝，感謝各位對本會的支持。

顧問老師：區永超老師

幹事名單：

會長：李應杰 6C

副會長：陳佳文 6A

李志恆 6C

文書：甄文浩 6C

李嘉浩 6C

財政：顧浩賢 6C

陳厚豪 4A



露花對手？



反饋第一！

環保學會

環保學會的成立，是為了向同學灌輸環保的基本知識，並幫助同學建立正確的環保觀念。本會又以剖析香港及世界各地的最新環保動向及議題為目標，讓同學關注與他們息息相關的環保資訊。

環保工作其實離不開四個主要範疇，它們分別是 Reduction (減少浪費)、Reuse (再次使用還有價值的東西)、Replace (用其他物品代替會破壞環境的東西)、Recycle (廢物再造)。本會為同學舉辦的活動亦會朝著這四個方向出發，並會多作資訊性的推廣，所舉辦的活動亦會務求趕貼社會最新的動向。

環保學會本年度的活動有「午間鬆一鬆」、「盪廢膠紙回收比賽」、主題壁報和與地理學會合辦的「東洋洲生態遊」。當中的「盪廢膠紙回收比賽」在本會的多番鼓勵和各位老師及同學的支持下，是次「盪廢膠紙回收比賽」最終在緊湊的情況下完滿結束，冠軍和亞軍都不相上下。

在是次報告中，特別鳴謝我們的顧問老師與老師和各位環保學會的會員，全賴他們的支持和協助，本會的運作和有關活動的進行，要順利完成的話，將會非常有難度，多謝各位。

顧問老師	: 溫載興老師
Chairman (會長)	: 謝志遠 (6B-24)
Vice Chairman (副會長)	: 梁家駿 (6A-18)
	馬偉樂 (6B-15)
Secretary (文書)	: 尹肇暉 (6B-25)
Treasurer (財政)	: 許俊杰 (6B-6)

天文學會

引言：

天文學會今年第一年成立，雖然活動不算多，但是亦算多姿多彩，天文學會舉辦了兩類型的活動：常規活動和非常規活動。

常規活動：

天文學會的活動主要集中於下學期。常規活動有「太陽黑子大搜索」、「小型天文望遠鏡製作作班」及「聯校觀星營」。

「太陽黑子大搜索」於下學期初舉行，當日幸好天氣晴朗，而同學們亦極為踴躍。

非常規活動：

我們在2月21日參加了「校際天文常識問答比賽」，雖然不能名列前茅，但亦不過不失。而我們又到了太空館參觀，增加同學對天文的認識。

顧問老師：許士敏老師
主席：黃頌力(6A)
副主席：禰廷彰(6A)
文書：李耀鵬(6A) 梁震吳(2D)
財政：龐華君(6A)



時事學會

資訊一日千里，瞬息萬變。雖然現今資訊科技發達，但同學對於社會時事依然漠不關心。本會希望藉著一連串的活動提高同學對待事的關心、認識及興趣，並且主張以學校為起點，進而關心香港社會及國際事務，培養同學對身邊事事關心的精神及對社會的責任感和歸屬感。

本會舉辦了不少活動。當中「中一剪報工作坊」，大受中一同學歡迎。工作坊由新聞老師親自教授閱報及剪報的技巧，參與者獲益良多。本會亦參與學友社主辦「二零零三年度全港中學生十大新聞選舉」，同學積極參與投票，反映同學日益關心時事。

其次，為使各同學更能緊貼時事脈搏，本會除了經常更新壁報及網頁外，更於星期三中午特設「時事午間直播室」，向同學即時報導最新新聞資訊。

本會亦為各同學提供發表意見及暢談時事的機會。特意舉辦新聞評述比賽及「時事茶座」，讓同學盡情發揮才能，亦希望同學能藉此吸收書本以外的知識。

本會有賴校長、老師及各同學的大力支持，得以順利運作，在此深表謝意。當中尤其感激顧問梁佩娟老師，感謝梁老師的不辭勞苦，盡力協助，使各項活動能順利完成。

統籌老師：	梁佩娟老師
會長：	何子明 6A
副會長：	林振宇 6A
	孫榮基 6B
文書：	黃韻力 6A
	龐華君 6A
財政：	施孝濱 6A
	唐學良 6A

足毬會

足毬會於二零零二年九月成立，屬甲類常規性小組活動，現有會員二十一人，其中十二位中一級同學，九位中二級同學；教練是香港足毬隊隊員潘展鴻先生。

本會的目標不單是讓同學學習足毬的技術，享受踢足毬的樂趣，同時也強化同學身體的活動能力，尤其是腳部的靈活性。由於足毬是一項著重團隊合作的活動，本會也希望通過足毬的學習，培養同學的團隊精神，遵守規律的習慣和為目標努力求進的態度。

足毬會逢星期四下午三時至五時進行練習，此外，為了在公開比賽爭取優異成績，部份會員更會自發性地要求教練在長假期及星期六進行額外培訓。

本年度本會派出兩隊（伍華一隊和伍華二隊）參加了香港足毬聯賽2004和第八屆學界足毬邀請賽，雖然伍華同學是原參賽隊伍中年紀最幼，訓練時間最短，經驗最淺，但他們都是合作、守規、當天份和興奮鬥心的年青人，再加上得到教練的悉心指導，伍華一隊和伍華二隊在香港足毬聯賽2004分別獲得第三名和第六名；至於第八屆學界足毬邀請賽，1B班的羅卓邦同學獲頒發最具潛質獎，他們的表現確實叫人滿意！

本會於二零零四年五月十三日午間舉行了足毬示範，當日隊員示範控毬技術和對壘比賽，而教練則在旁向其他同學講解足毬的玩法；除此，隊員也邀請圍觀的同學嘗試踢毬，也讓他們也享受踢毬的樂趣！

統籌老師：鄭惠兒老師
 隊長：2A 黎輝裕
 副隊長：2A 游梓峰



合唱團

合唱團已踏入第三年，首先要多謝張老師兩年多來的悉心教導。還記得兩年多前，張老師是所有中一級的音樂老師，而我就是其中的一位中一學生。張老師為了籌備合唱團，於是挑選一些興趣廣的同學參加合唱團，慶幸我是當中的一個，現在無論中一至中七的同學也有機會參加。

今年，我被張老師提名參加了校際音樂節的獨唱比賽，真是受益良多。在開始練習時，我以為這是一件很容易的事，但經過張老師教導後，才知道並不是想像中簡單。獨唱不單要唱準所有音，咬準所有字就能唱得好，還有「運氣」及控制氣息的技巧需要留意，我覺得最難和最重要的是投入感情，放鬆去唱，唱之前要明白及了解歌詞的意思，用心去感受，這樣才能唱出最好的歌聲。在比賽時，評判教導我們比賽是重要，但我們更應該學習尊重其他參賽者，留心及學習別人的歌唱技巧，這樣才能有進步呢！合唱團每年由十月份開始集訓至七月，當中天份較高的同學都有機會被張老師邀請參加男聲獨唱，只要有恆心、毅力去學，張老師必定會用心教導我們。其實合唱團的團員每逢星期五3:00pm-4:45pm必定齊集音樂室學習不同類型及風格的歌曲，亦會忙於安排不同月份舉行的表演及比賽，例如：十二月份到聖堂獻唱聖詩，二月至三月份的學校音樂比賽，四月份學校小型開放日表演，七月份畢業禮表演及七月中旬學校的匯演活動，我們合唱團成員必定全力以赴。

本年度張老師更成功為合唱團向「賽馬會音樂及舞蹈基金」申請撥款，邀請了當代舞蹈團音樂劇舞的導師趙浩然先生為我們編排及教授舞蹈技巧，身為合唱團團長的我，亦被挑選參予舞蹈技巧訓練。

最後，在還希望各團員繼續努力，不斷進步，在來年比賽或表演中有更好的表現。

合唱團團長黃博文



香港青少年獎勵計劃

繁重的課堂工作令學生長期處於壓力之下，參加香港青少年獎勵計劃既可給予同學一個課外學習的機會，更能挑戰自己。同學可以按照自己的興趣和時間去挑選自己喜愛的活動。透過各式各樣的活動和教授課程，同學們能認識新朋友，學習新技能，鍛鍊自己的體魄，培養個人品格及堅毅不屈的精神。

本學年，本會已為翠會會員提供一連串的活動，例如羽毛球和象棋研習班等。參加活動的會員不但能獲彼此切磋，而完成活動後更可獲獎狀，從而增強個人自信心。

最後，本會藉此機會感謝各位同學、顧問老師及幹事們的支持和協助，使各項活動得以順利舉行。

顧問老師：陳莉莉老師、梁紫雁老師

幹事名單

會長：黎永鋒 (6C)

副會長：關幸劍 (6C) 服務科

顧浩賢 (6C) 野外鍛鍊科

陳駿禮 (4B) 技能科

陳建安 (4D) 康樂體育科

郭啟麟 (4A) 秘書



左至右 郭啟麟 陳建安 陳駿禮 梁紫雁老師
陳莉莉老師 黎永鋒 關幸劍 顧浩賢



羽毛球訓練班



羽毛球訓練班

公益少年團

本會成立的宗旨是希望提高會員的公民責任感，使他們積極參與社區公益服務活動，更讓會員以身作則，做一個熱心公益的青少年，喚醒市民的公義心。

我們會舉辦一連串公益活動使會員熱心公益事務，而營中的活動包括賣旗籌款、服務活動、機構探訪和校內服務等活動。

參加本會的資格是熱心公益，有責任感和樂於助人。

顧問老師姓名：龔耀輝老師

會長：S.6B 林仲欣 (8)

副會長：S.6B 熊家駒 (9)

S.6B 林會環 (10)

文書：S.6B 吳潘東 (17)

財政：S.6B 龔藝榮 (19)



同學在服務活動中幫派剪草



同學在服務活動中努力地工作



同學在服務活動中幫派挖土

社會服務團

宗旨：

本會目的是鼓勵同學參與義工服務，培養同學們貢獻社會和服務人群的精神。

二零零三年至零四年度，本會曾與多個機構合作為同學提供不同的義工服務，當中包括與香港心理衛生會、香港路權會、香港傷殘青年協會及銘向四肢傷殘協會進行四次賣旗活動，合共有百多名義工同學參加，參加者均獲得機構頒發感謝狀致謝；另外，本會為鼓勵高年級同學主動參與社區服務，特別與三個不同機構合作提供義工領袖訓練，包括有：靈實長者匡護中心、靈光失明人中心及獅子會，所有參加同學已於04年3月或以前完成訓練課程。本學會並計劃於七月與明愛樂群學校合作進行義工領技日，使各同學可以將課堂所學，靈活運用，學校有見同學對義工服務的熱誠參與，特別派發義工紀錄冊為同學記錄三年的義工服務時數，並向服務滿30小時的同學頒發嘉許獎，鼓勵同學熱心參與義工服務。



社會服務團幹事及中六義工團

顧問老師：黎寶貞老師

主席：4C 陳敬樂

副主席：4D 簡俊華

文書：4A 林藝科

文書：4D 李顯龍

財政：4A 胡禮富



攝於靈實長者匡護中心之外展活動

空手道會

本會屬「全世界武術聯盟」的其中一個道場，簡稱「全武聯」，並秉承「尚武維德」的精神，旨在推廣及發揚武術真諦。通過有系統及嚴謹之訓練，傳授學員防身自衛之技能。

天主教伍華中學空手道班成立於1996年，現由一名黑帶二段教練任教，本會之學員主要為伍華學校之學生……旨在培養各學員對空手道之興趣，訓練體能，磨練意志，課程亦針對求學時期青少年之需要，引發其挑戰自我之精神。

本會每逢星期六，於學校的伍華堂開放空手道班，訓練體能，傳授空手道技術和訓練自由搏擊技術等。並且每三個月聯同各全武聯道場舉行空手道升級試一次和分別於夏季和冬季時舉行特別訓練，除可訓練學員，更可給各道場交流的機會。另外，本會亦備於「午間鬆一鬆」為同學作出表演，於校內有莫大回響，並且招收新學員。

- 顧問老師：夏國浩
 道場教練：馮端賢（黑帶二段）
 主席：6A 陳杰麟
 副主席：5D 岑憲文
 文書：5D 盧家浩
 財政：5A 黃偉佳
 4D 林煒豪



校

隊



田徑隊

田徑隊於本年度參加了學界越野比賽、學界田徑錦標賽及教區中學陸運會，得獎名單如下：

比賽	組別	得獎項目	得獎同學
學界越野比賽	甲組	個人第五名	6A 翁嘉輝
		團體殿軍	6A 翁嘉輝 6B 黃凱鎔 6B 林會理 6B 吳沛東 3C 鄭熾斌 3D 李鎔麟
學界田徑錦標賽	丙組	個人冠軍	2C 區嘉倫
		團體殿軍	2C 區嘉倫 2A 吳庭中 2A 陳力威 1A 伍智凌 2C 梁英傑 2A 伍海祺
	團體	總殿軍	
	甲組	一千五百米季軍	5D 岑啟輝
教區中學陸運會	乙組	一百米殿軍	4A 周星民
		二百米亞軍	4A 周星民
		二百米殿軍	6B 黃福偉
		四百米季軍	3B 吳洲
	丙組	銅鐵餅亞軍	2D 鍾啟亮
		八百米冠軍	2C 區嘉倫
	團體	一千五百米冠軍	2C 區嘉倫
		四乘四百米亞軍	2C 區嘉倫 2A 伍海祺
		總殿軍	2D 李嘉揚 2C 馬晉榮
		八百米季軍	2C 區嘉倫
丙組	一千五百米亞軍	2C 區嘉倫	



長跑隊



長跑隊

長跑是一項鍛鍊意志的健康運動。同學有興趣知道長跑是怎樣訓練的嗎？

原來每次長跑的背後其實都是需要相當的付出呀！……每次練習時，跟著同學們三三兩兩相約去打球、逛街，又或者回家溫習、做功課、看卡通，真的有點厭惡。大熱天時辛辛苦苦地跑山、跑精門刃，真是令人不太習慣。有隊員試過關

社，吃不下飯，也會遇到「包尾」的痛苦。

對於從前那個初加入長跑隊的我來說，長跑是一件苦事，既艱難，又不討好。但對今天的我來說，我可以驕傲的告訴你：長跑是一種可以訓練自己，又可減壓的運動。

長跑，教曉我「一分耕耘，一分收穫」的道理。

本校長跑隊於2003年11月26日參加校際越野跑錦標賽，並獲得優異成績。他們獲得第三組九龍第二區比賽，甲組及丙組殿軍及全場總殿軍，成績斐然。

個人獎項方面，中六甲班曾嘉傑同學奪得甲組第五名；中二丙班區嘉倫同學奪得丙組冠軍。負責長跑隊的黎鴻傑老師表示，參加長跑可訓練同學之意志，故無論對體能及學習都有莫大益處。如果同學對長跑有興趣的話，歡迎聯絡黎鴻傑老師。

足球校隊

本校足球隊今年參與由香港學界體育聯合會舉辦的校際足球比賽的第二組賽事，成績如下：
甲組足球隊於分組賽中取得一勝二負的成績，以一球得失球之差而未能晉級，位列小組第三。

乙組足球隊則在分組比賽中取得二勝一和的佳績，進入最後四強。及後不幸在互射十二碼中以一球飲恨。最後一役於季軍賽再與對方打成平手，以互射十二碼方式分勝負。結果校隊最終以四比二擊敗對手，奪得本田學界足球賽的季軍。

領隊老師：彭敬賢老師



丙組方面，校隊取得二勝二負的成績，位列小組第三，未能晉級。

羽毛球隊

本校羽毛球隊今年參與由香港學界體育聯合會舉辦的2003-2004 校際羽毛球比賽，並獲得下列獎項：

- 一、男子甲組（第三分組）第四名
- 一、男子乙組（第三分組）第二名
- 一、男子組（第三分組）全場總冠軍

2003-2004 甲組羽毛球校隊名單

NAME	姓名	CLASS	NAME	姓名	CLASS
HO KA ON	何家安	5A	LI YAT HONG CHRIS EDMUND	李逸康	4D
LEE HO CHEUNG	李逸祥	5A	WONG PO FUNG	黃寶鋒	7B
SZE MING FUNG	謝銘豐	5B	WONG KA HUNG	黃錦洪	7C
HO ROCKY	何洛鈞	5D	PUN WAI LEUNG	潘偉良	7C

2003-2004 乙組羽毛球校隊名單

NAME	姓名	CLASS	NAME	姓名	CLASS
MA HONG CHUN	馬康晉	3D	TING LAP YAN	丁立仁	4D
CHAN WING HANG	陳永鏗	4D	TSE YAT HEI	謝逸暉	4E
CHAN TSZ HO	陳子翹	3B	CHEUNG PAK HEI	張柏偉	3E
CHAN LIK HANG	陳力恆	3C	WONG SZE WAI	黃思維	2E
KE CHI HO	柯志豪	3C	NG KA YU	吳嘉裕	4E

2003-2004 丙組羽毛球校隊名單

NAME	姓名	CLASS	NAME	姓名	CLASS
YAU TSZ FUNG	游梓峰	2A	WONG TIK LONG	黃迪銜	1A
CHAN PAK KIT	陳柏杰	2B	CHAN CHUNG HEI	陳鎮熙	1E
AU CHUN NAM	區振南	1B	CHIU TSZ KI	趙梓祺	1E
CHUNG CHEUK SUM BRUCE	鍾卓森	1B	CHIN LOK HIM	錢樂謙	1E

領隊老師：羅漢生老師、彭敬賢老師



籃球隊

籃球隊再傳捷報 明年升上九龍第一組比賽

本校籃球隊再傳佳績，繼去年奪得九龍區第三組別之組季軍、丙組冠軍及團體總冠軍後，今年升上第二組別作賽，再創驕人成就。除奪得甲組、丙組殿軍及乙組冠軍外，更再奪團體總冠軍。携身全九龍區首八名，明年將與九龍區七強，包括拔萃男書院、新民書院、喇沙書院、英華書院等，爭奪九龍區總冠軍。領隊陳錦雄老師表示在短短兩年之間得到這樣優異的成績，全因隊員刻苦的練習、表裏的合作及永不言敗的精神。本校同學將秉承這種刻苦及合作的優良傳統，在更高水平的比賽中取得更優異成績，陳老師更希望各同學對籃球運動有更大的參與，因為我們的籃球隊需要大家支持，希望明年比賽時見到同學到場為我校打氣。

此外，我校籃球隊為有效提升合作精神以及團隊間之默契，故積極參加校外各種比賽，如學界馬拉松和聯校 3on3 等比賽，當中，亦取得優異之佳績。如聯校 3on3 之比賽，在十多支球隊激烈角逐下，我校成功脫穎而出，以全勝之姿奪取得冠軍。

籃球，不僅是一項強身健體的運動，同學亦能從中領略比賽的趣味，並體味合作、永不言敗精神之重要性，從而鍛鍊出刻苦之性格，對於人生智慧之昇華以及裨益，確是一種不錯的運動。故此，我校籃球隊誠邀請各位同學，於本年積極參加籃球運動，誠為我校之籃球隊多多支持。



伍華泳隊

本年度伍華泳隊共有十七人，在二零零三至二零零四年度的學界游泳比賽中，獲得男子丙組自由式接力賽殿軍及男子甲組自由式接力賽亞軍。另外，所有的隊員亦都能在比賽中達至賽會規定的標準時間。

此外，本校校隊亦曾多次被邀到各友校的水運會中，參與友校邀請接力賽，包括彩虹天主教中學、聖宮中學等。我們在聖宮中學水運會的邀請賽中，奪得亞軍。至於在其他的友校邀請賽中，我隊雖然未能在比賽中獲獎，但也贏得了寶貴的友誼及經驗，實在是裨益良多，而各友校送給我們的紀念銘牌就是最佳的證明。

希望各位同學可以在未來的日子裡繼續努力練習，強壯身體，從而在往後的比賽中奪取更多獎賞，為校增光。

本年度獲得獎項：	名次	時間
聖宮中學友校賽（自由式接力 4 x 50m）	亞軍	2分07秒
男子丙組自由式接力賽（4 x 50m）	亞軍	2分23秒
男子甲組自由式接力賽（4 x 50m）	殿軍	1分58秒



校
友
會



伍華書院中學部校友會歷史

本校校友會成立於一九七七年，但多年來因人事變遷，會務一直處於沉寂狀態。一九九七年十月，十二位七二年畢業校友慷慨捐出約30,000，作為校友會基金，開始進行校友會重組工作。一九九七年十一月二十七日，邀校長邀請校友返校開會，當時與會者四十名，即席選出十五人組成籌備委員會，負責安排重組及修改會章等工作，並在明報及東方日報刊登啟事，通知各校友出席一九九八年一月六日之會員大會。一九九七年十二月七日第二次會議，一月六日在本校禮堂舉行會員大會，有五十八位校友出席，並即時展開會務重新登記工作。

一九九八年一月二十五日，第三次籌委會會議，通過修訂新會章。五月二十日，香港公司註冊處批准註冊為「伍華書院中學部校友會有限公司」。六月三日，第四次籌委會會議，訂於六月二十六日晚上七時三十分在本校禮堂舉行校友會重組及成立典禮，並發信通知各校友出席。選出1998-1999及1999-2000年度幹事。邱啟帆(1976)、馮建華(1988)分別為正副會長。黎榮健(1982)選為秘書，譚善基(1972)選為司庫。郭子明醫生(1972)代表校友會加入校董會。

2000-2001及2001-2002年度的幹事委員為會長招立民(1972)、副會長魏文嘉(1976)、秘書陳少基(1982)及司庫馮子超(1971)。

2002-2003及2003-2004年度幹事會委員，魏文嘉(1976)、王偉樹(1993)、黎文浩(2001)及譚善基(1972)分別為會長、副會長、秘書及司庫。

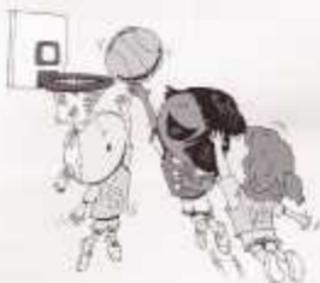
截至二零零四年一月底，校友會會員已經超過四百人。

校友會會務大綱

1. 培養在校學習之伍華同學認識校友會，使各「伍華仔」培養對母校之歸屬感
2. 聯絡已升學之伍華同學，為在校同學開辦討論升學座談會
3. 於校內舉辦就業講座，為伍華同學作出就業輔導
4. 加強畢業同學參與母校活動宣傳，使更多校友成為校友會會員
5. 與學校老師、同學們多舉辦活動，促進雙方了解及聯絡感情

校友會過往舉辦活動一覽

- | | |
|--------------|-------------------|
| 1) 7/7/98 | 畢業典禮頒獎 |
| 2) 19/9/98 | 慶校長告別歡送晚宴 |
| 3) 30/11/98 | 陸運會 4 x 100 接力邀請賽 |
| 4) 29/1/99 | 膠波仔友誼賽 |
| 5) 5/2/99 | 籃球友誼賽 |
| 6) 24/4/99 | 膠波仔友誼賽暨燒烤聯歡晚宴 |
| 7) 26/6/99 | 周年大會 |
| 8) 3/7/99 | 獎杯禮及名牌揭幕禮 |
| 9) 29/10/99 | 兩位副校長榮休歡送晚宴 |
| 10) 11/11/99 | 陸運會 4 x 100 接力邀請賽 |
| 11) 27/11/99 | 中華白海豚一日遊 |
| 12) 6/5/00 | 職業講座 |
| 13) 6/5/00 | 豪邁燒烤聯歡晚宴 |
| 14) 26/5/00 | 膠波仔友誼賽 |
| 15) 9/6/00 | 周年大會 |
| 16) 5/7/00 | 畢業典禮頒獎 |
| 17) 1/9/01 | 周年大會及「花樣年華」歡送晚宴 |
| 18) 18/10/02 | 周年大會 |
| 19) 18/1/03 | 膠波仔友誼賽暨燒烤聯歡晚宴 |
| 20) 29/6/03 | 周年大會 |
| 21) 18/11/03 | 生態遊活動 |
| 22) 2-6/2/04 | 校友早會分享 |
| 23) 7/2/04 | 膠波仔友誼賽暨燒烤聯歡晚宴 |



生態遊之旅

香港是一個彈丸之地，「石屎森林」一詞最好不過來形容這個人口超過六百萬的地方。不過，誰也想不到香港的西北方有一個聞名於世的濕地公園，每年都有為數不少的候鳥來到這塊地方棲息。為了更加了解各種雀鳥的特性和及體驗自然生態環境，校友會聯同生態教育及資源中心於二零零三年十一月十六日舉辦生態遊活動。從九龍出發，大約一小時車程便到達流浮山附近的尖鼻咀。各人攜帶望遠鏡和攝影器材及尋找一個有利位置觀賞各種不同特色的鳥類。每位人士都細心聆聽中心的講解導師介紹及解釋各種鳥類。我們平時生活在繁忙的都市，可以有一個地方放鬆一下自己，因此香港擁有這個天然資源，確實難能可貴。大家於中午時份進食午餐，各組兄與弟再有機會暢談一番，快樂的時間特別容易渡過，大家終於要離開，再次融於大都市中。本人感謝各校友對此次活動的支持，同時期待下次舉辦同樣的活動。

母校早會報告

畢浩明校友

我是畢浩明，一九七二年伍華中學中五畢業，其後十餘年仍然在學校「混跡歲月」，搞圖書、搞研究、搞教學，興趣廣泛，焦點模糊。但對於利用統計和數量模型進行各種預測培養了強烈的興趣。不知不覺，這份興趣亦成為日後工作與事業的方向。一九八七年辭與稅置說再見，轉任通訊公司的業務規劃和網路負荷研究，期間有機會在港、澳、台、英、美、東南亞參與很多通訊網和互聯網的開發，包括移動通訊、衛星通訊、互聯網、有線電視，及今天簡稱為「網通」的Web TV。

我現在的工作離不開通訊網和互聯網。概括地說就是要進一步把社會上、生活上更多的活動移轉到網路上。要被移轉的「對象」當然包括任何人際溝通、教學、娛樂、商業、商業往來等等。（提供網路的業者常誇言「距離已死」，最終責任是所謂零時差。但是，人際溝通的困難，包括師生溝通的困難，應該沒有因為網易發達而得到舒緩。）

自八七年離開學校後，我曾經對我前半生的學校生活做了只有四個字的總結：敬讓被動。今天知道母校校園生活強調「責任感」，正是薪中要務。事隔三十年，猶有餘蘊。

我並不在說一些謙虛的話，我的確是欠稱職、欠奮取、沒有「全力以赴」的教材（反面教材？），但敬讓而沒有放棄、被動而非反動，考試測驗從來無敵重重。「恰恰碌碌」得以陳述化古，避重就輕至大學畢業，大有人在，我是其一。

後來亦知悉，這是因為學校和考試的本意還不在於設關卡為難作弄學生，加上大致尚下浮動的合格標準，聖心寬厚為前提的大氣候，學校間接縱容了我本人和很多朋友年青時代的敬讓和被動！

承認敬讓和被動。又推說這是學校縱容，同學老師可能都會感覺這位畢校友非常「厚臉無恥」。這方面我希望大家不要誤會，我要說的其實是「包容」。學校最可貴是令我信命的是它的寬鬆，它的關懷，它容許實驗、錯誤、錯差，及人生很多不成熟的思想和行為。

今天母校鼓勵同學了「全力以赴，治學修身，言行兼取，體藝立新」。我亦覺得學校生活可貴，亦只有學校裡的學生有敬讓和被動的時間，在事事講求效率和競爭優勢的商業、科研、軍事和網路機構裡，敬讓和被動是不能被接納的。嚴重的等於不負責任，其人其魂早晚會被淘汰出局。

如果真要说一點體會的話，我希望指出的是生活的兩種推動力：其一是責任感，其二是使命感。責任感是一條底線，使命感是上線，衝動種族群，努力朝向上線，才算是有意義的生活態度！

新的一年，祝同學學業進步，身體健康！

伍華的歲月

校友會會長：甄文壽先生

踢膠波——混亂中的腳法

中學畢業至今已二十多年，回想當年伍華，同學熱愛運動，球壇上更是人山人海，但圖書館卻常常只得「小貓三幾隻」。

不要以此推想當年的伍華成績一定不好，剛難相反，當年的伍華，是區內數一數二的名校，裏學科的成績更突出，幫 Sir（已故的黎炳榮老師）教數學，踢步伍華。當年沒有選修附加數，無緣上接 Sir 的課，至今仍引以為憾。

踢膠波是伍華的傳統運動，不要以為踢膠波很容易，要踢得好需要腳法好，頭腦冷靜，看得透，試想想，當年的球場上，常常有五六隊同時在同一場地上進行比賽，要分清敵我，同時亦不要影響其他球隊比賽，難度之高，非一般比賽可比。惟當在此種混亂，縱橫交錯、球來球往的情況下，從容比賽，表現出色的同學，自然有過人之處。

我以為踢膠波可訓練同學處事冷靜，做事有條不紊，是值得保存及發揚的「校粹」。

勇於面對困難，從失敗中汲取經驗

李華明

2003年1月20日

我是在1968-1972年期間在伍華書院就讀，當年的成績並不突出，是老師最易忘記的一屆學生。中學畢業之後遠赴加拿大升學，亦是我人生中重大的轉折和體驗。搞壞了我的視力，當完成碩士學位後，我於1978年毅然返回香港，在觀濠擔任醫社工，期後轉於浸會大學（當時仍稱為浸會書院）任教社會工作。

1985年在一次偶然的機會下，我在觀濠區參選並當區議員，開始了我的從政生涯，投入參與社會運動，爭取政府開放立法區直選議席，然後又在1991年分別成功當選市政局和立法區議員。除了1997-98年度臨時立法會年代以外，不覺間我已在香港立法機關歷了13年。

自從投入了立法會的十多年期間，經歷了香港經濟起飛、地產運動發展，之後面對金融風暴的沖擊，爾之而來的經濟下滑、持續多年的通縮，又有禽流感、SARS等疾病的困擾，《基本法》第23條立法引起市民對自由和民主政制的追求，引發了七一遊行，但無礙羣起向港、香港人始終都努力向前，沒有因而軟弱。

我認為人生少不免會遇到坎坷，但總要勇於面對困難，從失敗中汲取經驗，看清楚自己的弱點和長處，把握及時的機遇，必需為自己的人生開創成功的新階段。

同
學
作
品



「伍」「華」對聯

國永超

我在伍華教學已有十五年了，最令我難以忘懷的，是一些同學的文藝作品。現在介紹的是伍華對聯。

大約在五年前，伍華書院中學部舉行了一次對聯創作比賽，規則是以「伍」「華」二字填入上下聯中。題目屬於高難度，然而因難見巧，同學們匠心獨運，老師們用心修飾，結果的學生合作創作出了幾副好對聯。

以下將得獎的一些佳作錄下，並加以簡介，以供大家欣賞：

「伍載萬修能樂道

華年出仕可揚名」

此對聯的內容是：在伍華中學五年悉心修讀，能使人津津樂道；華業時正是美好的年華，出來社會可揚名聲、顯父母。

此對聯的妙處在：「載」對「年」，時間對時間；「萬修」對「出仕」，萬對出，都非常工整。

「典讀教科毋落伍

起家學業要辨華」

此對聯的內容是：要讀家典聲、教育及科技都不可落後；要白手起家，要有學問、要有知識，更要辨華則人生至高境界。

此對聯的妙處在：「讀」對「家」，「教」對「學」，「毋」對「要」，「落」對「辨」，正面對，反面對，都非常工整。

「華容道曹操中伏

伍烈山大戰受擒」

此對聯的內容是：曹操在華容道被關羽伏擊阻截，孫桓空城如來佛壓在伍指山下。

此對聯的妙處在：「容脫」對「手加」，身體對身體；「道」對「山」，地理對地理；「曹操」對「大型」，人物對人物，都非常工整。而「華容道」對「伍指山」，地名對地名，巧妙之處，更可說是天衣無縫！

很多學生的名字，隨著時光消逝而被遺忘，但這三副對聯，至今仍浮現在我的腦海裏。

告別校園時

中七級 黃殷煥

今天早上，當我踏入伍華的大門時，竟驚停下腳步，抬頭望向伍華的校門，一連我從進出了八年的大門，不知為何今天發現它特別美麗。平日為了怕遲到，匆忙地走進伍華，根本沒有停下來靜靜地欣賞過它，想不到靜下來的伍華，無論任何心和事，或是一花一草，原來是如此可愛、如此美麗，可惜很快我就要和伍華說聲「再見」！

這記得當初來到伍華時，我還是怕適應不了中學生活，想不到今天最害怕的竟然是失去它。整個中學生涯並不是一段短時間，我們在此學習課本的知識，建立一生中最好的友誼，在老師和學校的護佑下茁壯成長。無論是品藝修養、處世之端、紀律等都得到均衡的發展，背後全賴學校內勞苦功高的每一位老師，他們悉心的教誨，鉅人不倦的精神，——都刻進了我心裏。在此，我要特別多謝洪老師和黃老師，多謝她們在這兩年來，盡心盡力教導我，我代表7B全體同學衷心感謝她們。有時我們可能會嫌老師長氣，但很快就再聽不到他們粉粉切切的訓話。昔日唾手可得的东西，今日竟然變得珍貴得很，我恨不得他們可以一生教導我。

在伍華的每一個角落都可以找到我們的影子。我們曾經兩兩對對的排班，在操場上行過數不盡的比賽，在此享受過不少陽光下午。我們在此過了一生中最快樂的日子，無論是晴雨晝夜，炎夏寒冬，我們都——玩味過、品嚐過，在伍華，我們實實在在的生活過。

每當我乘車經過彩虹道，我都必定望向伍華，無論是否有人在打球、籃軍是否在操練，新或在晚上的淡黑一片，這個時候，我才發覺伍華已成為了我不可分割的一部分，我的喜怒哀樂都與伍華聯繫在一起。

不久的將來，我們將各奔前程，有人會選擇繼續升學，有人會投身社會，大家很難再像現在一樣共聚一起。前路總崎嶇難行的，將來若感到氣壓失壓時，只要你回憶在伍華的點點滴滴，想必能令你會心一笑。

在未來的人生中，我再不會有機會穿上伍華的校服，再不會在伍華生活，中學生涯的完結意味著童年逝去。對今日最後一課的鐘聲響起，意味著我的中學生涯正正式式完結了。過一下鐘聲，將會是我生命中最後一堂的中學下課鐘聲，它勾起我對伍華一切美好的回憶，讓一下鐘聲急速而短暫，但會一生一世徘徊在我的心裏。

再見了，母校！再見了，我的老師！珍重。

(寫於二零零四年二月二十日 畢業祈禮會)

癒

(中文雙周徵文比賽故事高級組冠軍)

中六乙 馮偉榮

我一直反覆的問自己：「我將再次孤獨一人？」我努力的回想，希望從過去中找到我所追求的答案。

我自幼身子不好，自育記以來，一直都在病房離門。每星期有四、五天都要待在醫院，病情惡劣時甚至要住上好幾個星期。我最好的朋友便只是醫院的一草一木。日子一天一天的過去，我對這一切都習以為常，漸漸的便養成了孤僻內向的性格，甚至內向得有點自戀。

不記得小學那一年，我就讀的班級突然來了一位轉校生。那人的性格和我完全相反，是極端的相反。他積極主動、充滿活力，彷彿對世上的一切事物都充滿熱誠。這樣的人理所當然的成為了眾人的焦點。那時候我年紀雖小，但也知道話不投機半句多的道理，再加上我本來就比較內向怕事，更厭惡交際，自然不可能會主動的去接觸過此人。心中只把他默認成那種老死不相往來的同學，卻想不到，他竟是改變我一生的人。

有一天他突然主動過來跟我打招呼，我打算只作敷衍了事。豈知他竟說愈多，原來我們竟也可以有著共同的話題。我從來沒有想過我這個只會敬草木的人竟也可以找到知音。他上通天文，下知地理，彷彿有著說不完的話題。我不擅辭令，往往是沉默的一方，也是我黑暗中的一盞明燈。往往可以引導我從無話可說的死胡同中走出來，免去了不少尷尬場面。

他的熱早已看穿我內心的那份孤單，硬要拉我去結識班上的其他同學，即使他硬逼著我無數次拒絕，卻始終拗不過他。即使我表現出萬分的不願意，但其實我心裏還是高興的，在他的穿針引線之下，我跟其他的同學終於有了點互動。他還硬力的慫恿我參加各類活動，希望藉此打開我封閉的心。

他從此成為了我的私人心理醫生。我遇到不如意事，總會找他傾訴；每當我向他表示苦，他總會給我一個滿意的答覆，撫平我的情緒，治癒我的心靈。

他就像溫暖的太陽，努力燃燒自己，使我長久封閉著的、冰冷的心漸漸融化。

記得有一次，我好像睡了很久很久，依稀記得夢中有人在跟我說話。我醒來後掙扎著要爬起來，可是卻無從使力，全身骨頭好像都要碎裂了。我禁不住「啊」了一聲，這一聲驚醒了伏在案上的人。構，還不正是他嗎？我不禁慚然。

「太好了！」他含著淚說：「我……我還以為我害死你了啊！」

原來那天他和我去騎腳踏車，騎到一半的時候，「老朋友」又來找我，我休克將連人帶車直往欄杆墜去，整個人就這樣直直的飛出欄外，幸好沒被車子撞倒。這麼一來，新傷加上舊傷，沒幾上好幾個月已是萬幸。在我昏迷的第七天，他就每天守候在我身旁等我醒來。

聽著窗外漸漸瀟瀟的雨聲，我不禁心想，如果我就此閉關一守，這一生其實也不算白走了。不是嗎？雖有殘弱軀身，但四肢健全，雙眼也還健在，現在還有這樣的一位好知己。

人生得一知己，死而無憾。

我們曾經一起歡樂；我們曾經一起悲傷；我們曾經一起努力，終於一起考進一間好的學校，我們之間的感情，比親兄弟還要深。

可是好景不常，我的病情惡化了。我必須退學，到國外去尋求治療，而且一去，就是兩年。

臨行時，他跟我說，這段時間內，我們最好不要通訊，直到勝利的那一天再來分享努力的成果。我答應了，便依依不捨地上了飛機。

這兩年的治療可快要把我折磨得不成人形，那個奇怪療法的確是一次一次地加劇，初如針刺，次如電擊，再如刀割，到最後甚至像被烈火焚燒一般，可是到那時候，我已經麻木了，無論有多痛苦，我都不會放棄。我默默的承受著痛苦，期待著回去和他分享那份喜悅。這一切都是他教給我的。如果換作過往的我，說不定早已忍受不住，放棄了。

兩年漫長的歲月過去了，

一分鐘、兩分鐘、三分鐘……三十分鐘、四十分鐘、五十分鐘……

時間一點一滴的過去，我却始終等不到他的出現，我便從飛機上直接去他家。

在他的家門口，我的行李包掉下來了；我整個人支持不住跪倒了；我的眼淚也掉下來了。「我們的天空一樣大，一樣藍，但走的路卻是完全不同。」這是在臨別時他說過的一句話。

原來他是跟我一樣的，他也一直在跟病魔搏鬥著。

我早該知道的！記得他一個月總會有一三天請了假。記得他對我出外還是有些次無故爽約。記得有時他會突然說有要事必須離開。那時我還取笑他是什麼「正義的朋友」。可笑，我真是可笑！

然而最可恨的，還是那七天，我昏迷的那七天，竟是他接受治療而痊癒的最後機會！

這幾天之間，我想了不少東西，我好像失去了我的所有，我也好像得到了世上的一切，我似乎多懂了些。

我再問自己：「我將再次孤獨一人？」

我的心理醫生再次給了我一個滿意的答覆。

夢

(中文雙周禮文比賽新詩高級組冠軍)

中四甲 楊宇

天黑了 太陽被黑夜吞下去
夜靜了 繁忙的路段塵埃紛紛
熄滅了 只有路燈依然昂亮著
人睡了 疲憊的身軀呼吸入睡
入夢了 我飛翔航天前視大地

音樂沸騰血脈 可是我沒半點的興趣
搖滾的旋律在空氣中散盡
金屬的樂器震動靈魂
可惜我只懂聆聽

千山萬水 遼闊無邊的草原
微傾的脊背散落在草原上
朦朧霧濛的水氣瀟灑在每一團的空氣
曠地牛羊 大自然奏起了交響樂
但我只懂默默無聲

人民在歌頌 一起享受陽光的溫暖
我卻獨自走入深林的森林 凹凸不平的小路
我遍身傷痕 披頭散髮
步向死亡 歸天

有人想我拉手 纖纖的嫩手
潔白無瑕 但你卻為何離我而去
看得到的摸不著 想得到的抱不了
你告訴我明天是希望
我只盼望我今天能否依然生存

心靈世界
不需要用煩雜世俗的枷鎖來約束
一切來自我的五彩夜夢
世界永遠都不會暗淡 每天我自由自在

夢的世界沒有時間的約束
就像傾聽著一首傳世之歌
夢的世界沒有世俗的取鬧
就像愛著一段傳世之情
看到嗎 聽到嗎 一分鐘

看到嗎
死寂的架設不只你一人獨自回憶
聽到嗎
沉默的城市不只你一人聆聽抽泣
看到嗎
喧鬧的大街不只你一人擁擠街頭
聽到嗎
陰冷的雨水不只你一人灑遍全身
我想有那麼的一天我會回到過去 做回自己
我想有那麼的一天我會放下憂愁 拾起快樂
羨慕別人自由享受
埋怨自己疲於奔命
掉入類體的深淵
一斷不差的感覺
戀愛過去 回憶粘念還是必須
愛情過去 失落悲傷總有一些
詢問愛情的真偽
卻不如質問自己的付出
愛情的路上有兩條大道
執手
分手
選擇是你自己
記住與你的不只是你一人
別以為傷心的唯獨自己一人
也許愛你的她早就在哭泣 只是你總不察覺

子彈

(中文雙周徵文比賽新詩初組組冠軍)

中三丁 陳栢暉

子彈，是孤獨的，
長久困在手槍內，
沒有自由，
沒有歡樂，
等待著發射的一刻。

子彈，是活躍的，
從手槍跳躍出來，
越過山谷，
越過大海，
無拘無束自由飛翔。

子彈，是善良的，
飛到了海洋之上，
割斷魚絲，
刺破魚網，
讓魚兒重獲自由。

子彈，是兇殘的，
無情地奪取生命，
劃破皮膚，
穿越心臟，
以致生命化為烏有。

子彈，是寂寞的，
長久被埋在泥土，
沒有陽光，
沒有同伴，
與人世間永世隔絕。



下雨天

(中文雙周徵文比賽散文初級組冠軍)

中一甲 黎峻清

天色灰暗，烏雲佈滿整個晴空。早上就下起雨來。

小雨點跑進我的房間裏，打在我的臉上，把我吵醒，我連忙起床，走到窗前，準備關上窗門。這時，小雨點又打在我的臉上，抬頭望向烏雲密佈的天空，給雨景迷住了！

小小的小雨點從烏雲裏落下，好像一群小孩子在平原上悠閒地步行著，沒有節奏地隨風落地，看了這景象，讓我想起童年時天真無邪，只想盡情地玩，無拘無束……過了很久，雨點變成了斗大的水珠，打得大地「嘩嘩」作響。這時，我又想起了現在的我，愈來愈頑皮反叛，喜歡橫衝直撞。就像斗大的雨點一樣，直衝到地上，不理會花草的感受，把它們撞得倒在地上。

下午的時候，我不理會雨勢有多大，走到餐廳吃午餐。在走去餐廳的途中，雨勢忽然間變大了，雨簾斜斜射在我的身上，雨傘上。風也變強了，吹得樹木「嘎嘎」地響。有幾次我的同學差點給強風吹走！雨愈下愈大，打得我的褲管及鞋子都濕透了，我連忙加快腳步，跑向餐廳。

到了餐廳門前，已有很多人等在避雨，人人都被淋得全身濕透，我也變了「落湯雞」，這場雨真是十分可惡！

當我吃完午餐，走出離開餐廳時，雨勢開始漸漸減弱了。人們也陸續提著雨傘離開餐廳。這時，我眼前的一個男人，他看見有位婆婆沒雨傘，就上前把雨傘給了老婆婆，又扶她過馬路。這情景令我想起香港現在的經濟情況，大雨及強風代表了現在人們遇到的困難，如財赤、致命病菌肆虐等。但是，只要人們互相幫助，困難總會很快給我們克服的。

這一場雨，令我領悟到人們應該互相幫助，共度困難，以及反省了自己為人處事一些不足的地方，希望能把缺點改正，把優點發揮出來，不斷自我完善，邁向偉大人生的巔峰所在，也是人對世上要學習的課過了。

我的美麗鄉愁

(中文雙周徵文比賽散文高級組冠軍)

中四戊 張玉航

曾為自己身處繁華的特區而世感自豪，隨著歲月風塵的沖洗，漸漸對這喧鬧的城市生出厭惡。每個夢醒的夜晚，才明白故鄉才是魂牽夢繞的地方，才是我心中沖不淡的記憶。

故鄉是一條倚仗大山、面朝大海的小村落，和所有地方一樣有著藍天、白雲、有著獨特名字的山川、小溪、祠堂、森林和瓦屋的房廬，還有發生在那裏的故事。

「我有一所房子，面朝大海，春暖花開。」從小我就是生活在如詩人筆下喧嘩的訪農中。村前是一片所結交鬆的稻田，稻田作梯形下俯，田的邊頭有防沙避風椰田和沙溝，形成了一幅很奇特的風景畫。堤上有高大、筆直的白樹樹作一字排開，樹上是上幾輩人栽下，為後世子孫遮擋強風的防風林，古人的胸襟是多麼的偉大無私啊！他們的精神亦一直流傳在每一代人的身上，至今鄉人仍保留著樸實的民風，左鄰右里相處和睦。白天的田間總是人聲不絕，勞動著的村民總是汗流如注，但不時高談闊論著一些家常小事，彷彿這樣便能解決他們身心的疲勞。要是誰家有生兒育女、娶媳嫁女，喜慶的氣氛總是瀰漫著村中每一角落，這總得不單單是一家人的事，而是舉村同歡的大日子。

故鄉的春天總是來得特別早，我想是因為她的美麗動人吧！天氣是那種令人傾醉的暖洋洋，然而當看見漫山遍野開滿色彩繽紛的鮮花時，才驚覺春雨原來是大自然對植物的恩賜，鮮花又是大自然送給人類的禮物。最讓我印象深刻的莫過於那朵朵血紅的木棉花，傳說牠們是戰士們的鮮血所染成的，每遠看見它們，童幼的心靈也不禁肅然起敬。隨後，不屈不撓的小草也從泥土中探出了頭，笑對春風吹拂，縱使不久將會成為牛羊口中的佳餚，但它仍堅守著自己的崗位，作出無私的貢獻。

山上「燒糖」起來的時候，也就是我們最快樂的手節。火紅的楓葉會被當作最美味的口糧夾在記事簿中。後山是只屬於我們的樂園，在那裏我們能享受到最美味的水果，聽到最悅耳的雀鳥之歌，感受到童話故事般的仙境。閒暇時我們則放棄尋找那好鬥的小動物——蛇蟻，把牠們放在一起，我們便跑到最精采的打鬥。累了就躺在楓葉編成的草床上，夢中追尋著自己的理想與夢境。每每至日暮西山才踏著拖著疲憊的步伐歸家。那也是個豐收的季節，稻田上鋪了一層金黃的稻穗，在農民間中處處是金子般的寶貴。孩子們也向在歡笑著，豐收著我們的快樂，豐收著我們用之不竭的友誼。

思鄉中還有那渴望著青澀轉成熟的夏天；那河水低淺，魚種甚豐的冬季；那繁星滿佈，但總也看不明白的夜空；那充滿著朗朗讀書聲的課堂；那……

也許還有許多快樂在故鄉裏綻放，還有許多激情在故鄉裏跳躍，故鄉亦如父母般哺育我的成長，教會我做人處事的道理，但講一切已不能用文字、語言去描述，有的只是記憶中的甜蜜和溫馨。

Describe a day trip to the amusement park

S.4E Lui Chin Wai

Last Sunday, I went to the Silk Road amusement park with my friends Sally and David.

When we arrived at the park, we saw a few people there. First, we went around the park and then set up the route for our journey. Sally, David and I all decided to start the journey by going on the thrill rides, including the Silk Road roller coaster, chairswings and Yangtze River Ride.

The Silk Road roller coaster attracted us most, so we went on it first. At its top it was about six floors high, and its speed could be over 100 kilometres per hour. While we were queuing, we heard screaming coming from the people on the roller coaster. Later, it was our turn. We went to the front of the roller coaster quickly and sat down waiting for the exciting journey. When it was going down, we were out of control and we screamed very loudly. I felt terrified during the ride and it seemed to me that I had been on it for ages when it finally stopped.

Then, we had lunch in a fast food shop. After that, we continued our journey and we went to the theatre to enjoy a magic show. At first, they only performed some magic with cards and it was not special. But then, a lady was invited to assist the magician. She lay on a table and was sawn in half. It was absolutely amazing! As I was wondering if she could recover, she woke up. I was really puzzled.

After the show, David decided to see the camels. So, we went to try the camel rides. When we arrived there, we saw a notice: ride on the camel cost \$20 for each person. David paid for it quickly and asked us to take photos for him. But the camel started to move quickly and he nearly fell off. Luckily, he managed to hang on and was not hurt. After that, we were tired but happy. We decided that we would certainly come back to the Silk Road for another visit in the future.

Describe a fire drill in your school

S.4E Ki Hon-Sing

Yesterday, I had a very special experience at school, one that I will never forget.

This unforgettable thing happened during the Chinese lesson. When all my classmates were falling asleep from boredom, the school bell rang. 'There is a fire, students must go down to the playground as fast as possible. But, please calm down and listen to the teachers' instructions,' the principal said. 'Oh, what can we do?' some classmates cried out and we were very afraid.

We then went out of the classroom immediately, and saw that there was some smoke coming from the sixth floor. 'Oh, dear! It does not seem to be a fire drill!' I said. We ran down to the playground without hesitation. But there were so many students running down the stairs, I slipped down on the ground carelessly!

The students next to me seemed not to notice me, they just ran away. 'I will die, I can't run any more!' I said to myself. But suddenly somebody appeared. It was my best friend - Peter. 'Let me help you,' he said. He then assisted me to go down very slowly. 'Because we are good friends, right?' said Peter.

Then, we finally reached the playground safely. I said nothing to Peter, I just thanked him, and I knew he would know what I thought.

Suddenly, the principal said, 'Very good. You just took four minutes to go to the playground,' the time spent on the fire drill was satisfactory. The smoke from the sixth floor is not real. We just want to make the fire drill more realistic.' After this announcement, my schoolmates felt that they were cheated and hence were very angry. But I didn't have that feeling, I felt so happy and was touched because I knew the importance of friendship and that I have a very good friend!

Describe a fire drill in your school

S.4E Fong Cheuk Lun

Last Friday, the most boring lesson we had was History. All of my classmates always fall asleep at this lesson. 'What a boring lesson! I do want to play football now!' I moaned. 'What a beautiful dream! After this lesson, we have the Physical Education lesson. We can play a ball game then!' Sam whispered. 'That's great!' I yelled. 'Hey! What are you two doing! No students can talk without my permission. You know? No excuse! After the lesson, both of you come to see me!' the History teacher shouted. 'Oh! What a pity!' both of us cried.

When the bell rang, my classmates cried out with pleasure, except Sam and me. Having great fun in the P.E. lesson, they also made fun on us. Some of them were playing basketball. The happier they felt, the sadder we were. 'I am sorry, Miss Chan. I will never talk to Sam any more during your lesson. Please let us play with them!' I begged. 'No way! I warned you not to talk to your classmates...' The bell rang again in an uncommon way as the History teacher scolded us. 'It is a fire drill!' Sam shouted. 'That's fine. Let's line up!' she said.

All students lined up and went down to the playground. Some teachers were checking the attendance of the students. The discipline master was marking the time. He was responsible for recording the time spent on the fire drill.

In my class, the students wore P.E. suits except Sam and me. 'I am very cold. I am only wearing one thin shirt,' one of my classmates said. The other schoolmates and the teachers laughed at Sam and me. I felt embarrassed and said, 'Miss Chan, I'm sorry! I won't do that again.'

Change three facts of my life

F.6C Chan Ka Lok

Everybody has a different life. Everybody also wants to have a perfect life. But nobody can do that except God. If I were dreaming and God gave me the opportunity to change three facts of my life, I would change the following three.

First, I do not want to study in Form six, I want to study in Form three. As a high school student, I need to study all the time for the public examination to get into university. The many assignments and tests given by teachers mean I do not have free time. It is too boring to study. I am carrying many heavy loads and pressure. So I want to study in Form Three where I need not to prepare for the public examination and where I have freedom to do what I like. I could allot my time to various activities. This is the best year in secondary school.

I also do not want to wear glasses. I have worn glasses for nearly ten years and they have given me a lot of troubles. I was a playful child so I broke many pairs of glasses. I remember I broke new glasses that I had only been wearing for a few days. I made my mother very angry. If I buy new glasses each year, it will waste a lot of my mother's money. Glasses are inconvenient and dangerous when playing sports. One year ago, when I was playing basketball, a ball hit my face. My glasses struck my eye and I could not see things clearly for three days. So I do not want to be short-sighted.

I want to have more friends. Sometimes I do not have anything to do and stay at home. I feel so lonely. When I open my contact list, I only find two or three friends that I want to phone. The feeling of being isolated is very bad. If I have more friends, I can gather with them and participate in some group activities like camping, hill walks and trips. I think I would be very happy if I could always take part in these activities.

Money is not my want. If God can change these three facts of my life, I will be a most blessed human being.

Young people



F.6C Kwan Hang Chiu

As I am a young person, it is suitable for me to talk about my own feelings about teenagers. When I listen to criticisms about teenagers, saying that they are weak both physically and mentally when faced with adversity, I feel annoyed. However, when we come to discuss the physical and mental qualities that young people have, I do not deny that they are quite weak.

In fact, teenagers are only in their early stages of growing up. They are still learning how to become an adult and developing their moral, emotional and physical maturity. Seeking life experience helps them learn how to survive in this complex and challenging society. Also, it is the way to explore and understand their own selves, to know what their role is in the family, school and society. Although there are many ways for teenagers to deal with such situations, they do not work out easily. Stresses and pressure are always on us; they disturb our lives and make it hard for us to move on. Young people have to face stresses and pressure for which they do not have enough experience. If they cannot get support or help from others, they may try to escape from reality.

Perhaps adults should show concern for young people, care about what they are doing everyday and communicate with them, try to understand them and to respect their feelings. When older people have developed a good relationship with teenagers, they should tell them that escape is not the proper method. Teach them the correct way to deal with the problems and give them useful opinions. With help from adults, young people may recover soon and start their normal life again and learn that life is a great challenge in which we can learn and experience many new and exciting things. Therefore, all of us should face our life positively, whether teenagers or adults.

Dream Comes True...

F.6C Cheung Chark Man

Everyone has dreams. Although some of them are impossible to fulfill, we still hope that one day they will finally come true. In fact, I am not the exceptional one. Inside my mind I have thousands of ideas that would change the world. However, if I were granted the opportunity to fulfill one special dream, I would like to have a big family.

Some may think that having a big family is a silly idea. For example, it may cause many troubles, and conflicts may easily arise. Actually, in my imagination, I believe it would be a great experience to be in such a situation. First, having a big family means you will have some brothers or cousins who are around your age. When we look back to the 16th or 17th centuries, we find it was not special for a family to have many children. Even your parents might also have many brothers and sisters. Although their living standard was not as high as ours, they will be sure to tell you that their childhood was much more fascinating and compelling than ours. These days, parents are eager to earn more and more money, so they usually ignore the feelings of their children. Even children don't need to worry about their living, they feel bored by their ponderous and mundane life. On the other hand, if you have a big family, you have people to play with, talk with, or even sometimes fight with. This kind of childhood really inspires me.

Secondly, when a holiday comes, you will be glad to have a big family. Traditionally, especially in China, relatives like to have a dinner together on some public holidays like Christmas and Chinese New Year. When these days arrive, you always receive a lot of presents and red-packets. Children like us of course appreciate these holidays. Besides the gifts, having a dinner once a year with a big family can enhance our ability to communicate with others. If you just have a small family, even your annual dinners won't seem special. Instead it will be like having a normal dinner without any special mood.

Thirdly, as we gradually grow up, our minds also change. When you are young, you will always look forward to money, luxury cars, and an expensive lifestyle. Once you become old, you will not ignore the importance of having a family. At that time, you may feel regret for not paying more attention to the family. You may want to spend more time with relatives and talk about how happy your childhood was!

Compulsory Putonghua in H.K. mass media?

F.6C Chan Hong Man

Residing in a main city in China, it is necessary for us Hong Kong citizens to learn our national language, Putonghua. However, it is difficult to learn this language in our daily lives. In order to solve the problem, somebody suggested that radio and television should be compelled to broadcast at least 30% of the time in Putonghua. Obviously, this suggestion could help citizens to learn Putonghua. However, disadvantages also would result.

As everybody knows, the mass media, especially radio and television, are our entertainers. That means, if Putonghua programs were compulsory, they would reach a large part of the population, while teaching in school can only benefit students. It is also a good idea to learn the language through extension courses. Unfortunately, these kinds of courses are always full.

Broadcasting Putonghua programs through the mass media not only can reach a large part of the population, but also make learning Putonghua more interesting. Nobody likes to learn a language by reading books; more importantly, it is inefficient to do so. Moreover, people would also learn a number of useful words as well as idioms from these programs. The language would be learned everywhere, at any time, if such Putonghua programs were available. In other words, it would become more convenient to learn Putonghua effectively.

However, would the broadcaster be adversely affected? It is always considered that Putonghua programs are less popular than Cantonese ones. Would they broadcast the programs in the least popular time? Also, would the broadcasters have fewer advertisements because of the less popular programs? They may therefore have a financial difficulty.

Secondly, while all the channels are broadcasting Putonghua programs, would citizens simply turn off the television or the radio? This would affect the viewership and hence also affect the profits of the broadcasters.

Thirdly, is it necessary to set a minimum 30 percent? This may be too heavy for the broadcasters. The quality of the programs is more important than the quantity. If the program is qualitative, it can attract an audience, and they can learn more from it. On the other hand, if there are numerous of Putonghua programs, people can learn Putonghua more conveniently.

In addition, some may even think that the proposal is an infringement on people's rights. It is a serious problem and must be considered carefully.

In conclusion, it is necessary for the mass media to broadcast Putonghua programs. However, broadcasters should have their own right to choose when and how many programs should be shown.

Self Introduction

F.3D Chan Sui Pang

My name is Chan Sui Pang. You can also call me Calvin; this name was given to me by my brother. I am 14 years old. My birthday is on 14 June.

In general, I am above average in appearance. My height is 157cm and my weight is 40kg. I am quite thin.

Now I am going to talk about my hobbies. I like listening to music very much. I listen to it before I sleep every night. I like playing badminton. I play with my father every Sunday.

My favourite subjects are PE and Chinese. Joyce is my favourite singer. I admire her because her songs are very good and she sings very well. My weakest subject is Mathematics. I also don't like it.

I live in Diamond Hill. There are four members in my family. They are my father, mother, grandmother and I. I study in Ng Wah Catholic Secondary School. I am a F.3 student.

Lastly, I want to talk about my future. I would like to be a lawyer. So I have to study hard now.

My best friend

F.2D Yau Ting Hong

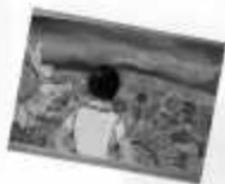
My best friend is Tim. He always helps me. If I don't know how to do the homework, he teaches me. If I don't know how to use something, he helps me.

We met in 2002. In 2003, we became good friends. He's so helpful. He has a lot of merit. He's very kind to everyone, and he always helps classmates. He is not greedy and he is brave. When some classmates bully me, he helps me. He is very similar to me: we're neither very rich nor very clever.. So we can be good friends.

Sometimes, I feel he is outstanding because he is very good at Mathematics. My English is not the worst, so I often teach him English. Sometimes he looks too frightening. When he is angry, his face becomes red and he speaks rudely, but when he is good, he's very polite and generous.

I think we'll be friends forever. I have this friend in my life, I feel pleased. I think he is pretty good.

獎
項



運動 / 音樂比賽

校際游泳錦標賽 A Grade 4x50m 自由式接力亞軍	4B 唐熾保、5D 何浩鈞、6B 林頌軒、7B 黃寶鋒
校際游泳錦標賽 B Grade 4x50m 自由式接力亞軍	2B 陳勵明、2B 陳柏杰、2B 蕭偉榮、2D 李偉傑
校際羽毛球比賽甲組第四名	4D 李逸康、5A 何家安、5A 李浩祥、5B 蕭紹賢、5D 何浩鈞、7B 黃寶鋒、7C 潘偉良、7C 黃敏洪
校際羽毛球比賽乙組亞軍	2E 黃恩旋、3B 陳子濠、3C 陳力恆、3C 柯志豪、3D 馬康晉、3E 張栢偉、4D 陳永盛、4D 丁立仁、4E 吳嘉裕、4E 謝逸鳴
校際羽毛球比賽男子組總冠軍	1B 區毅南、1B 鍾卓森、1A 黃迪朗、1E 陳頌熙、1E 錢樂謙、1E 趙梓祺、2A 游梓鋒、2B 陳柏杰、2E 黃恩旋、3B 陳子濠、3C 陳力恆、3C 柯志豪、3D 馬康晉、3E 張栢偉、4D 陳永盛、4D 丁立仁、4E 吳嘉裕、4E 謝逸鳴
校際田徑錦標賽 100m 甲組殿軍	4A 周星民
校際田徑錦標賽 200m 甲組亞軍	6B 黃德偉
校際田徑錦標賽 200m 甲組殿軍	4A 周星民
校際田徑錦標賽 1500m 甲組季軍	5D 岑啟輝
校際田徑錦標賽 400m 乙組季軍	3B 吳洲
校際田徑錦標賽 800m 丙組冠軍	2C 區嘉倫
校際田徑錦標賽 1500m 丙組冠軍	2C 區嘉倫
校際田徑錦標賽 4X400m 丙組亞軍	2A 伍海棋、2C 區嘉倫、2C 馬晉傑、2D 李嘉樹
校際田徑錦標賽混合丙組亞軍	2D 鍾啟亮
校際田徑錦標賽團體丙組殿軍	校隊
敬區中學陸運會 800m 丙組季軍	2C 區嘉倫
敬區中學陸運會 1500m 丙組亞軍	2C 區嘉倫
學界越野比賽個人甲組第五名	6A 翁嘉傑
學界越野比賽團體甲組殿軍	3C 鄭維斌、3D 李錦麟、6A 翁嘉傑、6B 林會壇、6B 吳浩東、6B 黃凱迪
學界越野比賽個人丙組冠軍	2C 區嘉倫
學界越野比賽團體丙組殿軍	1A 伍智澧、2A 陳力恆、2A 吳庭仲、2A 伍海棋、2C 區嘉倫、2C 梁英傑
學界足球比賽乙組第三名	3A 賴永森、3A 鄧栢立、3B 李立群、3B 李耀昌、3B 吳洲、3B 鄭文浩、3B 郭慶平、3C 陳文傑、3C 陳力恆、3E 黃焯華、4A 陳應民、4A 陳慶宇、4A 張家鋒、4A 麥嘉浩、4A 胡志輝、4A 王俊賢

	4B 梁可熾、4C 蔡智偉、4D 李嘉銘、4D 周俊華、4D 陳永鏗、4D 郭正康
學界籃球比賽(九龍區第二組)甲組殿軍	4B 黎永佳、5C 鄭智軒、5D 潘嘉祺、5D 符英銓、5E 張冠尉、6A 鍾炳樹、6A 翁嘉偉、7B 周煥然、7C 潘偉良、7C 孫穎乾、7C 吳育偉
學界籃球比賽(九龍區第二組)乙組冠軍	2B 古志強、3B 張偉康、3C 莊嘉杰、3D 王君宜、4A 鄭伯曦、4A 劉耀中、4D 陳志豪、4D 李嘉銘、4E 陳世賢、4E 葉啟謙、4E 嚴訪文、4E 余梓榮
學界籃球比賽(九龍區第二組)丙組殿軍	1A 伍子俊、1A 黃潤誠、1B 劉耀斌、1B 黃林傑、1C 周啟銓、1D 羅弘毅、2A 伍焯棋、2A 劉庭彰、2A 羅志樺、2B 鄧永鴻、2B 李青佳、2B 雷偉樂、2C 李浩然、2E 趙偉仲
學界籃球比賽(九龍區第二組)團體總冠軍	校隊
香港足球聯賽 2004 第三名	1B 張文傑、1B 羅卓邦、2A 陳光峰、2A 陳梓澄
香港足球聯賽 2004 第六名	1B 李浩維、1B 葉嘉俊、2A 梁錦裕、2A 游梓峰、2A 胡學昌
第八屆學界足球邀請賽——最貴獎牌獎	1B 羅卓邦
2003 香港青年音樂匯演——中樂比賽優異獎	1E 陳浩東、2B 容錦濤、2D 鍾啟亮、3B 蔡梓浩、3C 李錦麟、3C 莊勳裕、3C 劉逸熙、3C 梁展軍、3C 張浩然、3C 李允言、3D 李俊傑、3D 林旭希、3D 韓啟行、3D 麥結江、3E 潘偉康、4A 梁昊翹、4A 鄧銘蔚、4A 劉賢威、4A 曾耀輝、4B 唐維傑、4C 黃衍衡、4D 李煥康、4D 阮浩霖、4E 羅熾賢、5A 鄧勝勳、5D 黃啟泰、5D 林毅賢、5E 彭嘉濂、5E 胡瑋彤、5E 林應輝
香港學校音樂節高級組絃外獨奏優良	5E 馬耀培
香港學校音樂節初級組絃外獨奏良好	2B 劉志謙
香港學校音樂節中級組小號獨奏優良	3E 潘寶乾
香港學校音樂節第五級鋼琴獨奏優良	1E 劉麗輝
香港學校音樂節第八級鋼琴獨奏優良	6B 黃儀偉
香港學校音樂節獨唱良好	3A 黃博文
香港學校音樂節高級組二胡獨奏優良	5E 彭嘉濂
香港學校音樂節中級組笛子獨奏良好	2B 容開達
香港學校音樂節中級組笛子獨奏優良	4A 劉賢威
香港學校音樂節中級組笛子獨奏亞軍	4A 曾耀輝、4D 李顯龍
香港學校音樂節初級組笛子獨奏良好	2D 梁雲英
香港學校音樂節初級組笛子獨奏優良	3B 蔡梓浩
香港學校音樂節中學組中國樂器合奏優良	伍華中學團

校際朗誦節

校際朗誦節(英)聖經朗讀(10-11歲) 優異	1D 羅嘉敏 · 1E 李吉汶 · 1E 胡瑋樂
校際朗誦節(英)聖經朗讀(10-11歲) 良好	1D 馬家立 · 1D 崔梓健 · 1D 何啟賢 · 1D 郭慶欽 · 1D 廖漢銘 · 1D 麥皓儒 · 1D 謝柏朗 · 1E 陳壽傑 · 1E 陳達川 · 1E 林子健 · 1E 鄧樂文
校際朗誦節(英)聖經朗讀(12歲) 冠軍	1E 劉卓軒 · 1E 馮子琛
校際朗誦節(英)聖經朗讀(12歲) 亞軍	2C 鄧嘉倫
校際朗誦節(英)聖經朗讀(12歲) 優異	1D 謝頌霖 · 1D 張文蔚 · 1D 廖子南 · 1E 黃偉星 · 1E 曾文濠 · 1E 李樂謙 · 2B 陳彥東 · 2B 羅景光 · 2D 傅俊傑 · 2E 黃子毅
校際朗誦節(英)聖經朗讀(12歲) 良好	1D 江玉豐 · 1D 賴卓琳 · 1D 李嘉駿 · 1E 陳志達 · 1E 錢樂謙 · 1E 鄧紫軒 · 1E 洪俊浩 · 1E 關志衍 · 1E 劉雲堃 · 1E 潘俊廷 · 1E 徐嘉偉 · 1E 黃卓顯 · 1E 黃啟康 · 2B 梁景濤 · 2C 楊紹廷 · 2D 陳穎駿
校際朗誦節(英)聖經朗讀(13歲) 優異	2A 馮奕華 · 2B 劉浩邦 · 2C 梁英傑 · 2D 鍾啟亮 · 2D 鄭世顯 · 2D 吳灼山 · 2D 湯守正 · 2D 黃志遠 · 2E 劉景恆
校際朗誦節(英)聖經朗讀(13歲) 良好	1D 陳可文 · 1D 黃樂 · 1D 黃浚添 · 1E 梁知行 · 2C 馮晉傑 · 2D 梁豐吳 · 2D 譚雁紳 · 2D 邢家運 · 2D 阮俊邦 · 2E 周海升 · 3A 周添華 · 3B 王紹冬 · 3B 翁嘉豪 · 3C 陳文傑 · 3C 張朗然 · 3D 李嘉豪 · 3E 張茂清 · 3E 葉松熙
校際朗誦節(英)聖經朗讀(14歲) 冠軍	4D 梁嘉誠
校際朗誦節(英)聖經朗讀(14歲) 優異	2D 陶治 · 3A 何敬雅 · 3A 鄧永森 · 3B 黎耀昌 · 3B 蕭永鋒 · 3C 陳力恆 · 3D 陳銳岳 · 3E 蔡浩然 · 4C 李晉鈞 · 4D 馬榮忠
校際朗誦節(英)聖經朗讀(14歲) 良好	2C 趙啟成 · 2D 謝冠翹 · 3A 林沛儀 · 3A 鄧澤民 · 3A 徐智勇 · 3A 黃仲亨 · 3B 李紹基 · 3B 梁卓輝 · 3B 鄭文浩 · 3B 張可維 · 3B 蔡梓浩 · 3B 馮銘賢 · 3B 郭嘉裕 · 3B 黎子衡 · 3B 羅建豪 · 3B 吳洲 · 3B 冼嘉衡 · 3B 孫兆源 · 3B 王紹基 · 3D 莫華銘 · 3D 尤嘉禧 · 3E 張文威 · 3E 張栢德 · 3E 黃迪麒 · 4C 譚家偉

校際朗誦節(英)聖經朗讀(15歲)冠軍	4A 梁奕超、4E 羅安樂
校際朗誦節(英)聖經朗讀(15歲)亞軍	4E 潘永志
校際朗誦節(英)聖經朗讀(15歲)優異	3B 周 蕊、3D 陳維堅、4A 鄭華恆、4E 趙榮維、 4E 劉衍廷、4E 方卓麟
校際朗誦節(英)聖經朗讀(15歲)良好	3D 李錦麟、4C 黃衍堯、4D 李逸康、4E 紀漢昇、 4E 謝社健、4E 葉奕麟、4E 街景龍
校際朗誦節(英)聖經朗讀(16歲或以上)季軍	6B 周佳祥、6B 黃煥偉、6C 冼偉聰
校際朗誦節(英)聖經朗讀(16歲或以上)優異	5E 彭嘉豪、5E 鄭焯熒、5E 林煥輝、6A 李顯爵、 6B 何一茗、6B 林會濠、6B 馬偉豪、6B 吳基毅、 6B 吳清榮、6B 孫榮基、6B 施錦輝、6B 鄧偉豪、 6B 尹肇輝、6B 葉健輝、6C 張澤民、6C 郭家鴻、 6C 關平創、6C 李智榮、6C 李家榮、6C 李展勝、 6C 李熾杰、6C 毛俊輝、6C 吳庭豆、6C 曾宇鈞、 6C 黃樂銘、6C 王嘉進、6C 甄文浩、6C 丘立興、 6C 楊兆基、6C 楊偉桓
校際朗誦節(英)聖經朗讀(16歲或以上)良好	4A 陳家裕、6A 劉皓然、6B 陳志灝、6B 陳家豪、 6B 何啟輝、6B 許俊杰、6B 熊家毅、6B 林仲欣、 6B 洗敏研、6B 蕭藝榮、6B 謝志謙、6B 黃凱迪、 6B 姚曉謙、6C 陳劭文、6C 陳家榮、6C 關子堯、 6C 黎永祥、6C 林頌軒、6C 李志恒、6C 李嘉浩、 6C 李勤成、6C 李健舜
校際朗誦節(中)粵語散文獨語亞軍	2B 劉志邦、5E 陳柏喬
校際朗誦節(中)粵語散文獨語季軍	4A 梁奕超
校際朗誦節(中)粵語散文獨語優良	2B 吳秉睿、2B 何 銓、4A 林錦科、4C 陳敬榮、 4C 譚家輝、4E 黎震邦、5E 郭錦堅
校際朗誦節(中)粵語散文獨語良好	2A 曾偉傑
校際朗誦節(中)粵語散文獨語季軍	6A 鄭俊明
校際朗誦節(中)普通話散文獨語優良	3C 黃景偉
校際朗誦節(中)普通話散文獨語良好	3A 羅偉洪
校際朗誦節(中)視讀優良	4A 陳家裕
校際朗誦節(中)普通話特別獨語優良	2C 葉金生、4A 羅 宇、4C 林志偉
校際朗誦節(中)即席粵語演講冠軍	6A 翁嘉輝、6A 容博添
校際朗誦節(中)即席粵語演講亞軍	6A 陳佳文、7A 方建邦、7C 朱耀笙、7C 譚百得
校際朗誦節(中)即席粵語演講季軍	7B 黃殷俊、7C 陳建誠、7C 黃鈺洪

校際朗誦節(中) 即席專題演講優良	2B 李家樂、6B 林會雄、6B 孫榮基、6C 李家榮、 6C 林鎮軒、6C 陳幸劍、6C 陳家樂、6C 毛焜輝、 6C 李勤成、6C 丘立興、7A 同學斌、7A 李穎蓮、 7A 楊宇嫻、7A 李文軒、7A 陳兆東、7B 曾舜諱、 7C 鄭重言、7C 孫穎乾、7C 葉家傑
校際朗誦節(中) 即席專題演講優良	2A 馮榮業、5E 譚國良、6A 梁家勳、6A 黃韻力、 6A 何子明、6A 陳澤傑、6A 劉皓然、6B 李楓楠、 6B 葉健輝、6B 陳志國、6B 吳潘東、6C 黎永鋒、 6C 顧浩賢、6C 張澤民、6C 李捷舜、6C 陳勁文、 6C 李應杰、6C 鄧永鴻、6C 甄文浩、6C 李嘉浩、 6C 李永濶、6C 關子愚、6C 曾令銘、6C 李展聰、 7A 鄧劍明、7B 吳偉豪、7B 趙家銘、7B 鄧文龍、 7B 鄭子輝、7B 林卓衡、7B 莊義駿、7C 蘇志宏、 7C 曹正武、7C 陳溢丰、7C 莫展榮、7C 劉聖賢、 7C 老仲淋、7C 陳厚君、7C 潘偉良、7C 利煒杰

獎學金 / 傑出學生獎項

香港青年交誼協會 2003 年香港十大優秀學生	4A 陳家裕
新亞神父教育基金獎學金	7A 姚顯恒
培英商書好學生同學會全年大獎 2002/03 年度一攞行美備表現優異獎	4A 陳家裕
願球教育基金最佳進步獎	1C 吳汝謙、1D 羅弘毅、1E 陳源熙、2B 董家銘、 2B 容朗璋、2C 歐嘉倫、3B 陳偉健、3C 莊夏杰、 3C 黃景偉、3C 黎展軍、3C 李允言、3D 林柏希、 3D 陳政行、3D 麥皓江、3D 梁仲銘、4A 張展峰、 4A 鄧銘銘、4A 曾耀輝、4A 梁奕超、4B 唐能傑、 4C 麥嘉豪、4D 阮浩聲、4D 丁立仁、4D 李煥康、 4D 梁嘉誠、4D 游尹正、4D 李顯龍、4E 董家俊
新報 / 港商青商弱能學童獎學金— 最佳融合教育學生獎	5A 彭均豪
仁濟成讀最顯著進步獎	4E 曾靈邦
尤德爵士紀念基金	5E 鄧銘熙、7B 洪禮峰
第五屆香港傑出少年選舉優異獎	4A 陳家裕

其他比賽

安老事務委員會「Active Ageing」 口號創作比賽冠軍	4A 陳家裕
全港中學生消防安全問答比賽成績優異獎	4A 陳家裕
學生普通話朗誦大獎金獎	4A 陳家裕
國際復康日(黃大仙)徵文比賽季軍	4A 陳家裕
勞工署揮毫常識問答比賽優異獎	3C 蔡杰寧、3D 王嘉浩、4B 蔡忠霖、4E 吳家偉、 5A 葉維良、5E 陳柏萬、6A 何子明、6B 葉健輝、 7B 林卓堯、7C 劉俊傑
交通安全隊東九龍總區檢閱進步彈比 費第三名	1A 黎惠宗、1B 陳梓焜、1B 鍾卓森、1B 甘耀平、 1C 梁志楷、1D 鄭街熾、1D 姚永濤、2A 鍾志豪、 2B 劉浩邦、2B 梁景澤、2B 黃永江、2D 蘇浩生、 2E 陳文豪、2E 周晉升、2E 白文浩、2E 黃潤傑、 3A 賴永森、3B 陳智強、3B 鄭凱輝、3B 鄧梓健、 3B 羅建泉、3B 王紹基、4E 羅萬輝、5D 蔡國紹、 5E 譚耀良
普通話馬拉松短劇比賽優異獎	1E 劉卓軒、2D 鍾啟亮、2D 吳灼山、3B 黎子衡、 3B 馬焜
Lion Int'l Youth Exchange Scholarship Environmental Essay Top 50 Award	7C 劉國鴻
香江匯流 - 給媽媽的信徵文比賽優異獎	6C 李英傑
香港青年獎勵計劃銀獎	5D 鄧子浩、7B 黃潔微、7C 譚栢德
香港青年獎勵計劃銅獎	4E 霍錫安
聖約翰救傷隊個人急救比賽初級組冠軍	3D 楊明軒
聖約翰救傷隊個人急救比賽高級組亞軍	6C 朱耀笙
天主教教區中學數學科科任聯會數學 比賽	4E 陳志豪、4E 張玉凱、4E 方卓麟、4E 司徒昇、 4E 呂麗璋、4E 葉奕麟
聯校(沙田聖靈撒)普通話辯論比賽冠 軍	3B 馬 焜、3C 莊毅軒、3C 黎展軍、3C 蔡詠儀、 3C 黃自文
天文台之友 - 會徽設計比賽優異獎	4A 鄭栢熾
香港童軍九龍城區強營比賽冠軍	3A 沈文歷、3C 石劍志、3D 霍曉峰、3D 簡文熙、 3D 黃俊傑、3E 程浩楠、4C 張潤生
Odessey 2004 劇展冠維大賞之傑作設 計比賽優異獎	4E 樂啟峰
天文台之友會會徽設計比賽優異獎	4A 鄭栢熾

幹
寧
隨
筆



學生會會長 中六丙班 丘立典

早於零四年一月開始，校刊編輯委員會已展開第三十三卷「伍華學生」的編製工作。在這短短的十個月裡面，我們一面讀書，一面處理學生會事務，一面製作校刊。其中有苦有樂。

苦的是踏書、寫稿及休息的時間大大減少了，同時要兼顧數項工作。責任之重大，有時也使我们感到吃不消。有些時候脾氣會因而轉壞，很容易會與其他同學有口頭上的衝突，影響彼此間的感情。

不過，正所謂「苦盡甘來」，此刻回憶過去一年裡面，所發生大大小小的事情，心裡面會又一種無名的感動。而這種無名的感動，又會引發起在轉捩處自然流露出來的微笑。這是我們一起所經歷過的事情，讓我們學會了珍惜友誼、關心和體察別人。面子固然重要，可是我覺得友誼比面子更加重要。所以有時做錯了事，不妨放下面子，向朋友說聲「對不起！」

另外，在工作的日子裡面，我們明白到管理時間的重要性，我比起以前更加懂得善用時間。此外，由於在編製校刊時，我們需要接觸到不同的人士，我們在 interpersonal 和情緒控制方面的技巧亦提升了不少。這對我們將來投身社會實在是有莫大的裨益。

能夠在這短短一年時間裡面獲益良多，本人十分感謝校方給予這難能可貴的機會。最後，我也要特別感謝陳錦添校長、幾位負責編製「伍華學生」的顧問老師，以及幾位與本人一起奮鬥的「親密戰友」，在這一年間所給予的幫助和支持。多謝您們！

學生會副主席 中六乙班 李栢栢

起初我們十位同學一起創辦新華社，當然抱有不少理想和信念，參與過多年的學生會活動的我們，深知活動仍有改善空間，促使我們籌備一些更新、更好的服務和活動，所以我們盡力去改善我們所舉辦的活動。但有時初出茅廬的我們在溝通上、人事上，遇上一些不能預計的事情，使我們犯上很多過失。又使我們知道要去創新的阻力是十分之大。

回望過去，一年時間仿如流水般，製作伍華學生期間，一幕幕難忘的回憶又仿似泛起的漣漪。作為一屆學生會的副主席，又要協助主席去管理學生會，又要籌備一些活動，當中的回憶有可笑的、有運氣、有驚喜的、有氣壓的。活動成功給了我很大的鼓舞，而活動未如理想又給予我反省的機會。這些經驗是一生中難得的，亦都提供一個學習的機會給我。

在此希望各位老師和同學能原諒我們的過失，亦要多謝各位老師和學生對我們的支持。因為這些都是促使我們努力地繼續工作、學習，使我們進步的推動力。

當伍華學生出版的時候，亦標誌著我們的工作正式完結，亦代表我們一年間的工作的全紀錄，又成為伍華歷史拼圖中的一塊，亦是我們成長的一個小標記。

回顧下一屆的學生會能比我們做得更好，因為作為學生會，我們的職責是盡力地為學生服務，作為學校與學生之間的溝通橋樑。

文書 中六甲班 莊耀國

時光匆匆流逝。「我」在伍華的日子也有十三年了，由小一至中七，我每天帶著歡笑回校，也帶著歡笑回家，有人話：上學！是（形形設設）的（例行公事）明知不想做，但是又不能不做！他們口中的（苦差事），在我心中卻有著無盡快樂的回憶，我喜歡上學因為有朋友為我帶來歡笑，有同學們和我分享，有老師的關懷教導，這一切一切讓我說一聲『謝謝』。

一直以來我也有著感恩圖報的心情，想為我這喜歡的學校做一點事，因此這年我加入了學生會，為同學、為學校盡一點綿力。『天無絕人之路，但人有力窮之時』或許有些地方做得不足，但一切已成過去。

由參選到今天為校刊夜夜失眠，黨中有悲亦有喜，在工作過程當中看見一幀幀的照片，一篇篇的稿件，猶使我感慨萬千。彷彿彷彿之間我活像個老人家般回首前塵，想著這一年之中發生的林林總總的事情，我學到的當然不少，失去的也有一定數目，毅然如此，我無怨無悔，一切也都是一種成長必須的經歷，我也許真的長大了。

明年便要離開了，或許有人會面帶愁容，或許會有人眼泛淚光，但我會帶著歡笑離去，正如我帶著笑臉的來。『人有悲歡離合，月有陰晴圓缺，此事古來全。』伍華像我的家，也活像我的母親孕育了我，但人總要離開家，離開親人學懂獨立，去建設自己的家。別了，伍華，別了，我溫暖的家。

財政 中六甲班 梁辛輝

六年的伍華校園生活，我是個最平凡不過的學生，莫說是籌備活動，甚至連參與課外活動的經驗也不多，學生會一直對於我來說是遙不可及的工作。

回想起，開學時與幾位同學決定參加競選學生會的時候，會否只是一時間的衝動呢？剛剛相反，這決定我是經過深思熟慮才作出的。

一年的時光，就在忙碌中匆匆流過，當中除了有成功的喜悅，也少不了挫折的沮喪…例如對於粗心大意的我，要處理瑣瑣的日常財務工作，一切比我想像中還要困難。

『既然是自己選擇的，就沒有後悔的理由』，這就是我一直堅持下去的座右銘。

最後，事實證明我的堅持是有價值的，因為經過這年來重要的磨練，使我事事變得謹慎小心，這莫過於是我最大的收穫。

擔任學生會財政這寶貴的經驗，都是書本上無法學到的，這都會令我畢生受用，更有與各位幹事，在夜談合作中建立的友誼，更為值得珍貴。

出版及宣傳幹事 中六甲 梁逸德

不經不覺過了整整一年的時間，而我亦在伍華渡過了第九個年頭。我亦即將離開「伍華」進入人生另一階段……回顧在「伍華」的日子，勾起了無數美好的回憶，這不免有多少感德之情。

回想過去的一年，我擔任了學生會的出版及宣傳幹事一職，與其他幹事一起努力為學校同學服務，從中學到書本上學不到的寶貴經驗，亦了解到學校是一個社會縮影的啟示。

學習這些經驗需付出大量時間，如在班際音樂比賽中擔任「音樂統籌」，為同學播音樂、調較音量等。最開心的是學生會大部份出版的東西亦是由本人所製作，當看見自己親手製作的場刊等資料派到同學手中時，心中產生無限的快樂及滿足感更是難以得到的！全賴各幹事、老師、同學的全力支持才使我有動力去完成今年學生會的各項艱鉅的工作！！

最後藉此機會衷心多謝各位老師對我的指導、支持及信任。在此祝各會考及高考生能得到合理的回報。

福利幹事 中六甲班 何子健

記得一年前，我決定與一區志同道合的同學參選學生會幹事。心中有著各種的理想，希望能獨破舊立新，為自己的學校出一份力。時間過得很快，轉眼間又一年了，回顧這學年，我所做的，和我所想的，確實是存在了很大的距離……

一盤活動的舉行，原來並不是我想像得那麼簡單。由策劃到舉行，中間要經歷很多的「法定」程序，作出無數次的修改，更要接觸各種類型的人士，最終所得出來的結果，很可能與原先所想的不同。對於從未接觸過這類工作的我來說，確實是感到十分吃力。但過意都是一個很好的學習機會，特別是學習與不同類型的人應對事情，令到自己能時刻保持冷靜，原來是一件十分重要的事情呢。此外，這種工作對於的耐挫折性和自信心亦有一定的幫助。

終於到了舉辦籌備多時的活動時，反應卻得不到預期的成績。除了受到老師、同學的指責外，還要付上沉重的代價，例如：金錢、時間、精神、心血等，確實是一波無奈，只好跟自己還未夠考慮周全吧。有時，付出和收成的關係，往往不是對稱的，但我相信過一切一切，都是讓我從失敗中學習的機會。

我沒有後悔過當上學生會的幹事，因為它是一個給我加強對學校了解的機會，還有一個從新認識自己的機會，使我明白到自己不足之處，更令我懂得不要只看事情的表面，黑與白，有時確是沒有分得那麼清楚。

最後，十分感謝曾對我們作出支持、鼓勵和協助的老師和同學。最重要、最難忘和最開心的，當然是能夠和各位戰友一同共事，希望我們這份友誼能一直保存下去。

這一年，的確是令人十分回味。

總務幹事 中六丙班 李哲榮

十餘年的伍華生活，轉眼間，快將結束。

當天穿著灰色短褲的小伙子，今天已成為學生會幹事。

一年裡，所體會到的不能盡訴。

從興致勃勃的組成、戰戰兢兢的選舉日、源源不絕的鬼主意、沉重如山的工作，以及即將要面對依依不捨的卸任，一段又一段的影像，有悲有喜，頓時浮現在眼前。

在製作此校刊時，翻閱過去所籌委的活動照片，一瞬間，彷彿身處昨天。

百感交雜，心情難以筆墨形容。

無憂，夕陽西下。時間正在剋隙流走，過去的已抓不回，要面對的始終會來到。

只有學會了珍惜，才能感覺到真正的甘甜。我為校刊寫下了一頁，同時亦為人生寫下了一頁。



老師專訪



An interview with Mr. Farrell

Mr. Farrell has been working in Hong Kong at our school for almost four years now. Originally from Glasgow, the largest city in Scotland, he studied English Literature at University before completing his Post-Graduate Certificate in Education, majoring in English. He worked in Scotland for four years as an English teacher in a school for children with special needs, before turning his attention overseas and to Hong Kong.

"I really enjoyed working with children with special needs," he said, "but when I met my wife, Yasmin, whose father is from Hong Kong, I couldn't pass up the opportunity to come here and work for a few years."

Unfortunately, Mr. Farrell has come to the end of his stay in Hong Kong. In July he will go to live and work in London. With a tear in his eye he tells me, "For me it has been a great experience. I will take many happy memories with me when I leave Hong Kong this summer. But, y'know, I can't wait to impress my friends by ordering Dim Sum in Cantonese in a Chinese restaurant", he jokes.

So what have been the highlights for Mr. Farrell in his four years at Ng Wah?

"Well, I have met many nice people, both staff and students. It has been very rewarding to see the students growing up through the years and developing as people. I particularly enjoyed getting to know the students in my class, playing football with them and playing my guitar in the school shows. All these things help the students to see that I am not some kind of robot but a real person they can relate to. Many of the boys now like Celtic, my favourite football team and they know that Larsson is my hero."

"Finally, I simply hope in years to come the students will have a good memory of a teacher from Scotland who was kind to them and taught them not to be afraid of learning English."

We will miss you Mr. Farrell.



back row left four

An interview with Ms. Sidhu

Being new at any place is a thrilling experience for most people and it was the same for me. Coming to Hong Kong in March 2003 I was exposed to a new land, a new language, a new culture, a new people and a new society. But getting into Ng Wah gave me a new hope and the opportunity to learn and serve.

I am from the northern part of India known as Punjab. I matriculated from Assumption Convent School and graduated from Punjab University Chandigarh. After graduation, I came to Hong Kong and got my first job at Ng Wah.

Ng Wah Catholic Secondary School occupies a special place in my mind as it is filled with educational and moral values. Students are active and energetic. Every corner of the school is activated. The staff are always busy helping students in the best possible way.

I wish Ng Wah great success and glory and support all its educational activities and programs.



布緒裘教師

記：陳澤傑

布：布緒裘老師

記：布老師，你好，多謝你接受學生會的訪問。

布：不用謝。

記：布老師真是客氣，那就讓我把握時間，開始這次訪問吧。

布老師你在任教期間有什麼是最難忘的？

布：同學們對學習的專注，老師同學之間之合作、同學們的開朗神色和他們的成就，以及同事間的良好關係，種種都令本人十分難忘。

記：布老師你將近退休的年齡，退休後究竟有甚麼打算呢？

布：我打算享受悠閒生活，看看書，做想做的事。

記：布老師對伍華學生有甚麼期望？

布：希望伍華學生像以往一樣，既定目標後，透過不斷努力，再接再厲，就算屢敗亦要屢戰，做一個成功、開心、對社會有貢獻及對自我感到豐足的人。

記：布老師在本校任教了數十年，老師你覺得伍華的以前的學生和現今的，到底有什麼分別？

布：老實說，以前的學生事事盡力爭取，比較成熟，亦知道自己已近成年人，知道要對自己及社會負責任，責任心方面較強。

記：那麼，以前的設施與現在相比，又有什麼不同呢？

布：現在的課堂有空調，學校又增加了電腦室，在課堂中更可利用電腦輔助教學。此外，學校裡又加設了活動室，校園裡的椅子及桌子亦比以前為多。

記：布老師何時開始任教伍華呢？

布：真的是很久了，那時是一九七二年九月一日。

記：學校在這數十年有什麼大轉變？

布：其實在教育改革下，每一學校都有太多的轉變。

記：最後一條問題了，你最喜愛伍華的是什麼？

布：好的同事及好的學生，都可以說令我為難忘。

記：再一次謝謝你接受學生會的訪問。

布：不用客氣



梁國輝老師

記：陳渾傑

梁：梁國輝老師

記：梁老師你好。今天很高興請到老師接受學生會的訪問。

梁：真的不用那麼客氣了，其實我也很高興學生會替我進行訪問，讓同學增加對我的認識。

記：梁老師你是本學年的新老師，你可否講解一下你所任教的科目？

梁：好的，本人任教的科目是經濟科及經公科。

記：老師來到學校任教差不多整個學年了，老師對伍華學生究竟有甚麼評價呢？

梁：我覺得伍華學生大都個性純良、活躍好動，而且各有天份。與我母校的學生相比，伍華學生的人格發展是比較全面的。

記：老師對伍華學生的評價也不錯，那麼你認為伍華學生有甚麼需要改善的地方？

梁：我認為伍華學生應多加注意公備心，不要隨處拋棄廢物、破壞公物，這樣伍華才會較以往清潔、吸引。

記：有不少同學都對梁老師的學歷有興趣，老師又可否講一點給我們聽聽？

梁：我就讀兩所中學，分別是張祝英英文中學及聖公會華聖中學，中學畢業後便進入了香港大學，主修經濟科。而且，在伍華中學任教的前一年，我在中文大學完成了教育文憑課程，同樣是主修經濟科。

記：梁老師的其他工作經驗又可否告訴我們呢？

梁：在伍華當老師並不是我的第一份工作，之前我曾於中原地產當文員，處理有關中國大陸房地產交易的文書工作；亦曾於市場調查公司任職調查員，主要是到診所或醫院訪問醫生有關藥物的應用。

記：老師閒時有甚麼嗜好？

梁：應該很多同學都知道，本人最喜愛的是運動，其中尤以足球為甚，跑步為次。另外，我也喜愛觀看球賽及閱讀有關經濟學的書籍。

記：最後一條問題了，老師最喜愛伍華的地方是甚麼呢？

梁：我最喜愛伍華的師生關係，因為我們大都相處融洽。

記：再一次多謝老師接受訪問。



鄭曦華老師

鄭曦華老師 鄭：

記者黃樂銘 黃：

黃：鄭老師你好！多謝你接受我們的訪問。請問你在本校是任教哪一些科目的呢？

鄭：我任教的科目有英文科及音樂科。

黃：請問你是在那一間院校畢業，以及修讀哪一個科目的呢？

鄭：我是畢業於英華女學校及理工大學的商業及語言系，主修英文，副修法文。

黃：為什麼你會選擇教師作為自己的職業呢？

鄭：首先我覺得在工作中能夠把知識教懂學生，使我很有滿足感。此外，我很享受教學的過程，是性格適合的職業吧！學校環境的讚揚令我感到很开心，很舒服。

黃：在本校任教一年之後，老師對我們伍華仔有什麼評價呢？

鄭：先前我聽聞這男校的學生大部份會比較活躍和頑皮，但經過半年以來的相處後，我發覺伍華的學生都是聽教的。

黃：請問你有沒有一些特別的教學方法呢？

鄭：我認為與學生最好能夠做朋亦師亦友，與他們保持良好關係，才可以令學生把真性情流露出來，令自己知道他們需要甚麼，從而改善自己。

黃：伍華的哪一部份是你最喜愛的？

鄭：我最喜愛這裡的學生性格樂觀、思想樂天，有人情味，我與他們相處時感到很快樂。

黃：可以告訴同學們你有什麼嗜好嗎？

鄭：我的嗜好有很多呢！我喜歡彈鋼琴、閱讀書籍、逛街及看電影。至於運動方面，我最愛打籃球、行山及跳舞。

黃：這是最後一條問題了，在伍華任教是你的第一份工作嗎？

鄭：不是。我曾經擔當過翻譯的工作。

黃：老師！再一次多謝你抽空接受我們的訪問。

鄭：不用客氣！



林思思老師

林思思老師 林：

記者梁浩信 梁：

梁：林老師你好！首先十分感谢你接受我們今天的訪問。

林：不用客氣！

梁：請問你是在那一間院校畢業，以及修讀哪一個科目的呢？

林：The Hong Kong Polytechnic University, BA(Hons) Degree in Accountancy
The University of Hong Kong PCED in Business & Accounting

梁：請問你在本校是任教哪一些科目？

林：我任教的是中四的經濟科，及中四、中六及中七的會計學原理。

梁：在本校任教一年之後，老師對我們伍華仔有什麼評價呢？

林：整體來說，我覺得伍華仔都算純品，但有一些則比較頑皮。這可能是因為男校的學生通常都比較活躍好動，所以有時行為會過火了一點。

梁：你覺得伍華中學的學生有可取及需要改善的地方嗎？

林：這當然是有的！他們都是腦筋靈活且「轉數快」，但可惜他們沒有用在讀書方面。如果他們能夠用在讀書方面，相信成績一定會大有進步。

梁：你認為我們的學校設施完善嗎？

林：完善！

梁：伍華的哪一個部份是你最喜愛的？

林：我最喜愛這裡的老師友善及學生精靈活潑。

梁：可以告訴同學們你有什麼嗜好嗎？

林：當然可以。我喜歡騎單車、游泳、看書及聽音樂。

梁：時間過得真快，已經到最後一條問題了，在伍華任教是你的第一份工作嗎？

林：這是我的第一份正職，以任我曾在酒店、補習社及會計師行裡當過兼職。

梁：林老師！再一次多謝你抽空接受我們的訪問。

林：不用客氣！



陳嘉敏老師

不知大家有時在放學的禮告中，有否聽到一把特別的聲音帶領祈禱？有！可能那天正是由一位任教中文科的新老師——陳嘉敏老師帶領我們祈禱。讓我們從訪問中多認識陳嘉敏老師！

記：李枳棉

陳：陳嘉敏

記：請問陳老師的學歷？

陳：我畢業於浸會大學的中文系，現於中文大學修讀教育文憑。

記：加入伍華是否陳老師的第一份工作？伍華與過往所教的學校有甚麼不同？

陳：不是，我曾經在幾所不同的學校任教。過往任教的學校大多是男女校，但是伍華是一所男校，當然學生就更加活潑好動，要控制上課時情況，算是一番挑戰。

記：老師為甚麼會選擇加入伍華？

陳：因為伍華是一所天主教學校，而我自己是天主教徒，好像是天主引領我到伍華一樣。

記：陳老師對伍華的學生有甚麼感覺？

陳：大部份的同學都很乖巧，但有時都會展現佻皮活潑的一面。

記：陳老師覺得伍華學生有甚麼可取以及需要改善的地方？

陳：我覺得伍華的學生大多都樂於發表自己的意見，可是有少部份同學比較懶散，所以同學應該要更加努力。

記：陳老師對於伍華的校舍設施有甚麼看法？

陳：伍華的設施十分之完善。我覺得最特別是有聖堂，因為並不是每一間學校都有聖堂。我求學時期，都是在天主教學校讀書，而每逢舉行禮儀都只是到禮堂，所以我覺得最特別的地方是聖堂。

記：老師對學生有甚麼寄望？

陳：作為一個會考班的班主任，當然希望同學把握時間，努力讀書，為自己爭取好成績，好為前途著想。

記：老師對教育有甚麼抱負？

陳：每一個學生都是獨特的，可教的，雖然有時比較頑皮，但我希望各同學可以發展自己的才能。

多謝陳老師接受我們的訪問。



An Interview with an English student teacher from Chinese University of Hong Kong

- S: Good afternoon, Ms Tsui. Can you tell us which university you attended and which classes you are teaching in Ng Wah?
- Ms: I studied English as my major subject in Chinese University of HK. And I am teaching 3B and 4E.
- S: Then what do you think about the students' performance in class?
- Ms: At first, I was quite worried as this was my first time teaching in a boy's school. But all the worries were gone after the lesson because I felt their standard was not bad and they were co-operative and attentive. It was much better than I expected.
- S: So what is the difference between a boys school and a co-educational school?
- Ms: I think boys in a co-educational school are relatively more co-operative and gentlemanly as there are girls around. I think Ng Wah students should also learn these attitudes.
- S: Oh, I see, since English was the major subject in your tertiary education, how did you improve your English?
- Ms: Actually I am not a very active person, I like watching movies and drama series. I like to watch programs or films broadcast on English Channels like TVB Pearl. I also listen to the radio and read books which of course are in English. In fact, I have a very unique method to improve my listening skills when watching TV. I cover the text using a piece of paper. And gradually I could follow the show. This is what I want to introduce to you as a good method.
- S: So can you suggest some ways which Ng Wah students can improve?
- Ms: Um... I think Ng Wah Students should be more active in learning and try to find out their interests when learning.
- S: Do you have any special feelings after teaching in Ng Wah?
- Ms: Yes, of course, I think I have gained a special experience. It made me understand that being a teacher is not as easy as I had expected. I really appreciate those teachers who are very hardworking and have the 'heart' to educate the next generation. And I also have to say thank you to all the teachers for their kindness and help, especially to Mr. Wai. Lastly, I want to say that I have learnt a lot from Ng Wah students because I believe that 'students are the best teachers.'
- S: Thank you for having an interview with us.

相

集































園

體

照

全體老師合照



文職人員合照



技術人員合照



工友合照



4th Row	LAI CHUN KIT NG ZI JIN	YELUNG KUN HIN YUEN WING FAAT	CHU PAK YU JEFFREY LAI WAI CHUNG	CHEUNG WING KAI LEUNG KWAN FUJ	KAN CHUN YIN NG KA KIT
3rd Row	WONG CHING KIT POON YING CHI CHAN CHAK HONG	LAM SUI HANG KWOK CHUN HO	WONG TIK LONG LEE SIU KI	HUI CHUN KIU CHAN LOK HIN	WONG YUN SHING NG CHI FUNG
2nd Row	CHAN MAN HONG SHUM CHI LUNG CHAN CHI FUNG	FONG LIK HANG CHAN KA HEI MO CHEUK HIM	CHAU SAI KIT CHOW CHUN HIN	LIU CHIN HUNG CHENG KA SHING	HSU WING HING YAU PAK HONG
1st Row	SUN MAN KEI MR CHEUNG KWOK FAI	CHENG WANG CHI SHING KA CHUN	LI MAN HIN LI KA CHUN	CHAN TSZ YEUNG WONG YU KAI	MS LEUNG TSZ NGAN WONG HON SUM



4th Row	WONG LAM KIT WEN YAU MING CHAN YING LEUNG	HUNG FEI PANG LEI HO WAI	FUNG HON HO LEI HO WAI	CHAN TSZ HEI CHAN WAI KIN	WONG SAI HEI CHOW CHEUK LUN
3rd Row	LAW TSZ LEUNG KWOK CHEUK KIT AU CHUN NAM	CHAN HO MING NG KA LUN	CHAN CHO KAI LAU MING LAM	DING CHEUK SUMBRET LAU YIU CHING	CHAN KIN HO LEUNG CHI HANG
2nd Row	WU CHIN PANG MOK YIU CHUNG LAW CHEUK PONG	FOON WING HEI LI KAI HO NG SHEK LUN JEFF	SUEN PUJ FAN SIN KA HO	LEE HO SHING LAM HIU WING	AU TSN YEE HEUNG HN HANGSABEL
1st Row	LAU YIN KWAN NG LAI PO CHING	KAM YIU FUNG WONG SAI HEI	POK KIN KEUNG LEE HO SHING	SZETO NGO HIN CHUNG WA KIT BERWAI	MS CHEUNG HEI WAI LAM KAU ON



4th Row	CHAN MAN TAT CHAU MAN KIT	LAM MING LUET WONG PAK YIN	KWAN TSAN YIP TONG KA TSUN	LAU CHUN HO YIP CHUN HUNG	NG KING SANG CHAN KA FUNG
3rd Row	DUNGSANT ADICHRIT AU KA CHUN LAU TSUN HIN	KWAN KIT WING LAI HOI PAN	LAM WING HUNG FUNG YIU MAN	LEE MAN KIT NGO CHEOK PONG	YELING CHUN SAI POON MAN TO
2nd Row	CHOW KAI CHUEN LO CHUNG YIN LEUNG SIU HIN	PUN CHI WAI LAM SHU LEUNG WELAM MA WAI MING	KWOK YAU LUNG YIP KWONG HING	CHEUNG CHUN WING LEUNG NGOK FUNG	LI LUNG KIN LEUNG SUI SANG
1st Row	NG MAN HIM MR CHAN FAI HUNG	CHAN WAI HUNG LEUNG CHI HANG	SIO CHI KIN LI LUNG KIN	YU KA HO CHEUNG CHUN SANG	MR HA KWOK HO CHEUNG HO LUNG



4th Row	KWOK SUI KIT CHENG CHUNG LAM CHENG WAI TAT	LAI CHEUK HIM LAU WAI KEUNG	TAM HOI YU LIU TO CHEONG	LIU CHIU HO KWAN YIU HO	CHEUNG MAN TO CHUNG KA CHING
3rd Row	SO CHEUK FUNG CHUN WA TAI TING HIN	LI PUI SHING MICHAEL KWOK HING YAM	MAK HO YU WONG WING HOI	CHOW KA LAP HO WING HONG	AU CHI YAN WONG LEUNG WAI TAK
2nd Row	YIP WING CHUN TING LAP TAK HO KAI YIN	YU WING LIM TANG HO YIN	LIU HON MING WONG TSUN YIN	LIU CHI NAM TSE MAN NOK	WONG CHUN WA CHAN HO MAN
1st Row	KONG YUK RING JENSON MR PO SUI KAU	LAW WANG NGAI FUNG KA HO	CHUI TSZ KIN LEE KA CHUN	SIN CHUN HONG LAM SAI KIT	MS CHOW MUNG LAM TSE PAK LONG



4th Row	LEUNG CHI HANG TSUI KA WAI	WONG CHEUK KI LEUNG WAI YUEN	HUNG CHUN HO LAU KIU WAI	WAN TSZ LEUNG KWOK CHUN HANG	LEUNG MAN CHUN LO TSZ PING
3rd Row	LAM TSZ KIN CHENG TSZ HIN LI HO MAN	WU WAI LOK CHU SZE CHUN	LI LOK HIN MATTHEW WONG KAI HONG	CHAN TAT CHUEN WONG KA WING	LAW KA CHUN CHAN HOI KIT
2nd Row	YEUNG HO YIN LIJK KA HIM TANG KAI MAN	WONG SIU FAI LO KA LONG KWAN CHI HIN	MO SIU MING CHAN HO TUNG	POON MAN HO CHAN CHI TAT	CHIU TSZ KI CHAN CHUNG HEI
1st Row	LAI MAN KIT MS MA KIN MAN	CHRY LOK HIM LAU CHEUK HIN	CHEUNG PAK HO TSANG MAN HO	MOK WAI SING MAK LONG FUNG	MS LEE SIU WA POON CHUN TING



4th row	LIU KA HUI LAU TING CHEUNG	LEUNG TSZ LUNG NG HOI KI	KONG TAK HUNG NG TING CHUNG	CHAN SIK KWAN WONG NGOK HIN	DAW TSZ FUNG MICHEL CHUI SIU HANG
3rd row	LEUNG MAN LOK CHONG SUI BANG CHAN LIK WAI	WAI CHONG SHUN YAU TSZ FUNG	LAI YING HO LAU KING HANG	HUNG MAN CHUN FUNG KAI YIP	CHEUNG KWOK SUM LAM WAI HON
2nd row	YU KA KIT YIP KA WAI CHEUNG KWONG FUNG	KWOK CHEUK KIN CHOW KIM FUNG POON YING WAI	HUI WAI LEONG WONG TIN PON	LO CHI LEUNG LEUNG YIN CHEUNG	WONG TSZ HO CHUNG CHI HOU
1st row	LAW YUK YUEN MR. CHAN CHI WING	CHAN KA HO CHAN YU KIU	CHAN SIU FUNG LEI FAI YU	TSANG WAI KIT WU HOK CHEONG	MS. YUEN CHING CHING HO CHEUK KIT



4th row	LAW WAI YIP LAU HO PONG	DANG WING HUNG HO PAN	YU YIU MING CHENG KIN LAM	LAW CHUNG WAI	YUENG CHAU YW
3rd row	TSE KI FUNG LEE KA LOK NG PING YUI	CHU KA MING WOO HO YIN	LEUNG KONG CHAK MAK CHON FAI	CHAN YIN TUNG WONG TSZ KIT ARTHUR	CHUNG KING KWONG MA MAPOO
2nd row	CHAN PAK KIT FUNG KIN YEE LAU CHI TSUNG	LEE YUK KAI MA YING KIT CHAN LAP LEONG	KWAN CHING YAU CHOW CHI HO	KU CHI FAAT AU KA MING	YUEN SHING LAM LAM CHI YELK
1st row	LAU MING CHEUNG MS. LAW SHU YUN	CHAN KAI MO HO CHUEN	YUNG LONG TAT LEUNG KAI LONG	WONG WING KONG CHAN CHUN MING	MURHALIMAGUS EREN TSOI HOI FU CALVIN



4th row	LIU KAM HUNG MICHAEL CHU CHIU YIU	CHAN KA KUI WONG HO TAK	CHAN WAI YIN	LEE HO YIN	LO SING YU
3rd row	YEUNG YAN KIT NGAI LOK MAN	CHAN TAK YAU CHAN YIU HONG	WAN CHUN HEI CHAN CHI SHING	LEE WAN CHI	CHAN TSZ FUNG
2nd row	WONG CHUN MING LEUNG WING KIN	CHENG CHUNG HIN MA CHUN KIT	WAN KWOK WAH AU KA LUN	LAM CHUN HIN	LI YU WAI
1st row	CHEUNG KAI SUN NGAN SIU TING	CHAN TSZ FUNG LEE CHUN SUM	IP KAM SANG CHAN TSZ CHUN	LAM CHUN WING YEUNG SIU TING	MS. TSE KIT YING LEUNG YING KIT



4th row	CHEUNG KAM FUNG HO WING SUN	LEE KA YEUNG MAK MAN TUN	TSUI MAN HIM KWONG SAI HIN	WAN KWUN LUN LAI YAN TUNG	CHENG WANG YIK CHENG SAI TONG
3rd row	CHAN KA CHUNG TAM WUI SUM SO HO SANG	CHUNG CHI WAI TO YEH CHONG NGA LUN	WU PUI YUEN YAU TING HONG	CHAN WING CHUN YUEN CHUN PONG	YEUNG KA HO KEVIN LAU KWAN YAM
2nd row	CHOW KAM TUNG CHUNG KAI LEONG SO KA CHUN	NGO WAI WING YING KA WAN	CHAN CHEUK WAI TAM WING LONG	NG MAN CHEONG LIU SZE CHOI	WONG CHUNG YEUNG WONG SHING CHUN
1st row	LEUNG CHUN HO MS. LEUNG PUI KUNG	MAK KA LUN TONG SHAU CHING	LUNG CHI KI IP WING YIN	NG CHEUK SHAN LAU CHING YEUNG	MS. CHEUNG KIT SHAN LEE WAI KIT



4th row	LEUNG BON YIN LEE WING LUNG	OSAH BICHUK MOHEL LAM KWAN KAK	CHAU KAI MAN WONG KIN HANG	LUK TAK CHUNG TANG TSZ HO	CHAN KWUN WAI LAU YIK TO
3rd row	CHAN KA CHUN WAN HONG WONG SZE WAI	CHOW HOI SING CHAN KA CHUN	HUI WANG KIN CHOW WING CHAK	SO CHIN TING LO CHIN WA	PUNG KA FAI CHAN TO CHEUK HIN
2nd row	WONG CHEUK MAN LEUNG HUNG FUNG LAW GA SHENG	LAM HOI KAN CHAN MAN HO CHAN WAI CHUNG	LAW KWAN WAI LAU YAT FAI	CHAN TSZ FUNG LAU POK HON	SUEN TAK LON FUNG CHUN MAN
1st row	PAK MAN HO MS. KING LBI HEUNG	LAU KING HANG HO PUI TUNG	WONG TZE DAM MOHEL LAU KAM BONG	CHUNG TSZ SHUN WONG KIN PONG	MR. CHIK KANG FUL WONG YUN HANG



4th row	TSUI KA WING YIP CHEN HANG	WONG KIN PONG HO MAN CHUNG	CHEM SAI PANG CHENG TAK KIN	WONG CHUN WAI	SHUM MAN LK
3rd row	CHUNG WA KI ROKY CHU KING CHEN DANIEL	LAM PUI TAK CHEUK WING KEUNG	LAM CHEUK WAI CHAU TIM WA	YEUNG CHAK LAM WONG KING HIN	NG PAN YEUNG
2nd row	SHU CHI HO IP PAK LUN ALAN	TANG PAK LAP CHENG KING SZE	WONG CHUNG HANG TANG PAK MING	WONG POK MAN TSANG HO PAN	LOK CHUN HEI
1st row	LEUNG MAN CHUN MR. CHAN CHING FAT	LEE KA WAI CHAU KIT WAI	CHAN MAN KIT TANG CHAK MAN	TSUI CH YUNG MA KIM KIT, JEFFREY	MR. LAI HUNG KIT LI KAI YEUNG



4th row	WONG SIU TUNG KWOK HING PING	FUNG MING YIN LI WING HANG	YAU MAN PAN CHAN CHI KEUNG	CHAN WAI KIN SIU WING FUNG	CHEUNG WAI HONG CHENG HOI YIU
3rd row	CHUNG CHEUK YIN CHIN HO WING	CHAN TSZ HO YAN KAI ON	CHAN WAI CHUNG LEUNG CHEUK FAI	NG CHO HIN LEE SIU KEI	MAK DIN SHAW ERNEST DHOY TSZ HO
2nd row	LAI YU CHEONG CHOI SIU HONG	NG CHAU LAW SIU KEI	LEUNG CHEUK FAI LEE SIU KEI	CHYOI TSZ HO SIN KA HANG	CHOW TSZ KIN
1st row	CHENG MAN HO MR TAI SIK MAN	SHUEN SIU CHUNG LO KIN CHUEN	LEE LAP KWAN LINCOLN CHEUNG HO WAI	MA HUNG YUNG CLEMENT	MR LON KAI CHIU NG SAI WAH FELIX



4th row	LAM KA WAI WONG TSZ MAN	CHAN SIU HEI BRIAN KE CHI HO	CHONG HA KIT WAN YUEN PANG	CHEUNG LING YIN LAU YAT HEI	CHOI KIT LUNG LAI CHIN KWAN
3rd row	CHAN MAN KIT FOO CHON HOR	LO KWOK KUEN NGAI WAI LUNG	TSOI SZE YUNG CHEUNG TUNG NAM	KWOK HO HO CHAN KAI CHUN KENNETH	CHEUNG YUK TIN LEUNG SIU KI
2nd row	WONG SIU HANG CHOW KAI CHUN	CHAN NGAI PAN CHONG KAN YU	LAU MAN LUN LAU KA HO	LI WAN YIN WONG CHI KUEN	CHAN CHUN HIN CHUNG CHING HO
1st row	CHENG CHUN PAN MR LAU CHAK SANG	TSANG CHUN KIT CHAN LIK HANG	LEI HO LAM KAI LAP MAN	WONG KING WAI LAM CHEUK LAP	MR LEUNG KOWK PAN CHUI YAN HO



4th row	LAI WING WA WONG KWAN LAP	YEUNG MING HIN HUNG NGAI LEO	SEE CHUN PONG YIU KA WING	LEUNG CHUNG MING CHAN TSUN NGOK	LEE YEON UN LEONARD
3rd row	LEE KA HO CHAN WAI KIN	WONG YU FU LAM CHUN FAI	KWAN CHI HANG CHAN KING HONG	YU KA CHUNG IP CHI HIN	CHAN WAI LAM
2nd row	KAN MAN HEI FOK HUI FUNG	TONG KIN FUNG LI KWAN TING	LAM YUK HEI CHAN KAI HANG KEVIN	MA HONG CHUN LEE CHUN KIT	CHEUNG TIN LOK WONG CHUN LING
1st row	WONG KA HO MS LI KIT LING	CHAN CHUN HIM CHAN SUI PANG	MAK HO KONG WONG KWOK CHI	WONG SIU MING CHAN CHUN HONG	MR KEUNG KA WING TANG WAI KWONG



4th row	POON WAI HONG WONG MAN YI	LAI YUEN KAI MA HON KIT	NG WAI SHING WONG HO LAM	POON SING YU	KWOK CHIN HEI
3rd row	FUNG KIN FUNG HUI CHUN HO	CHEUNG MAN WAI LEUNG YIK MAN	CHOW CHI SHING HEUNG KA LONG	CHU HO FUNG CHING HO MIN	LIU CHUN LING POON PO KIN
2nd row	PUN SIU CHUN JIM CHUN YIN	CHENG KAM HUNG NG MAK HUNG	YIP CHUNG HEI DIEUNG MAU CHING	WONG KA WAI AU CHUN YI	HUI CHI KA WONG TIK KI
1st row	WONG KA WAI MR KWAN PING MAN	CHOI HO YIN LAM TAT CHI	WONG TAK CHEONG JIM CHUN YIN	CHEUNG PAK HEI LEUNG YIK MAN	MS CHAN YUIT YING CHUK TAT LUNG



4th row	CHAU SING MAN YEUNG YU	CHENG PAK HEI LAU YU CHUNG	CHAN TSZ CHIU LI KAM YUEN	CHEUNG WAI KIT WONG CHUN YIN	TANG MING TO
3rd row	TAI TING HONG PHENCE	CHAN WA SHING CHEUNG LIM FUNG	SUEN WING SHUN WU CHI FAI	LI GERRY CHENG KO FUNG	KWAN TING PAT CHAN CHI HM
2nd row	LEUNG HON FUNG CHAN YING MAN WONG KAI WA	MAK KA HO NG TSZ NAM	CHAN CHUN YU CHENG SIU HANG	NG PAK HANG KAM TSUN WUN	LAU YIN WAI WILLIAM CHAN SIU FUNG
1st row	KWOK KAI LUN MS. LEE YUEN YUNG	LEUNG HO KIU CHAN KA YU	LAM NGAI FO NG TSZ NAM	LI CHUN YU SIT WING SING	MS. LAM SZE SZE CHAN NANG YIN



4th row	FONG MAN HIM LEUNG HO WAI	CHEUNG KA CHUN TSOI CHUNG LAM	CHAU CHUNG MING LUI CHI FA	CHEUNG YIK LUN CHEUNG KA LUN	TSE KO WUT
3rd row	KWOK CHI FUNG CHAN TSZ FAI	LEUNG LK WANG NG HUI WA	HUI KA YIU TSANG CHI HONG	LAI CHUN YAT CHAN CHUN LAI	LAI HONG SHUN
2nd row	LAM CHI HANG CHAN HAU HO	CHAN CHAK MAN TONG WAI KIT	LAM YAT TING TSANG SIU LUN	TAM KA HANG HUI HOK SUM	LEE YIN HANG LAW LOK WAI
1st row	TANG SHING YIN MR. WAN CHOI HING	YUEN TSZ CHUNG YUEN CHUN YIN	YELING SIK HO LAI WING KAI	YIM KIN CHUNG YELING WING HO VINCENT	MS. WONG WEI YIN CHAN KWAN HUNG



4th row	YEUNG KAM CHUNG LAM HON MAN	TSENG KAI CHI LAU CHI KO	LEE YIU TUNG HO KA SHUN	MOK SIU FUNG YU KA YU	POON KIN WING
3rd row	KWONG KA BING CHAU SUI WO	LAM CHI TANG YIP KA SING	LEE SIN KWAN LEUNG KA CHUN	CHEUNG HONG LIM LAM CHI WAI	LEUNG CHUN HO
2nd row	TONG KAI HANG CHU HO YIN	LAU KA HO WONG HIN HANG	LEE KA KIN CHAN HOI HO	MAK KA HO CHAK KA CHUN	AU KIN CHUNG LI SZE CHUNG
1st row	CHOW SUEEN LUNG MS. CHAN KAMAN	LO YAT PING CHAN KING LOK	YIP KA WING TSOI CHI WAI	CHEUNG YUN SANG CHAN KIN TING	MR. LAM MEI TAK LAU CHI YEUNG



4th row	WONG WING HO WING PAN	WONG YIK MAN NEVIN LEE CHUN PONG	LI HIN LUNG CHAN KIN ON	TING LAP YAN LAU KIM LUNG	YUW HO TING YEUNG LAU TIN LOK
3rd row	LEUNG KA SHING CHAN YIK HANG	NG HO NAM YIU WAI KIN	LEUNG LAP YIN LEE KA MING	NG TSZ MAN LI WONG DISS EMUE	YAU WAN CHING CHAN KIN LOONG
2nd row	LO KIM PONG (LO KIM) CHAN CHI HO HERO WING HANG	LI KWING YIU KWOK HO TING	LI KAT LUNG WAI CHING HONG DENI	CHAN WING HO FAN KAI CHIU	KAN CHUN WAH LAM WAI HO CHAN
1st row	FONG HO ON MA WING CHUNG	HO FUI CHUN CHOW HO KUEN	WU HO YIN MUNG KEI CHEONG	NG HON MING CHAN MAN HO	MS. LAI WING YIN



4th row	TUNG KA CHUN CHOI CHUN PONG CHAN KAI TUNG	LO KAM CHUEN POON WING HO	CHU NGOK MAN FOK KAM ON	LEE YIU LUN WAI KING CHUNG	CHAN YI PO PONG CHUN YIN
3rd row	YU TZE SAN NG KA YU WONG YUK LUN	YELUNG CHUNG PONG CHEUNG SUI KEI	CHUN KAI FUNG CHU KAI YELUNG	TONG CHEUK MAN YIM LOK MAN	TSE YAT HEI CHAN CHI HO
2nd row	WONG HON LOI JONG WAI TAK WAN TSZ HO	LO CHUN PONG WONG TSZ CHUNG NG KA WAI	KWONG TSZ KIN YIP YK LUN	LO ON DAO FAN HIN TING	CHUNG KING FU KI HON SING
1st row	LO KA HO LUI CHN WAI	CHEUNG YELUNG KONG SUIEN WAI HANG	CHEUNG YUK HONG LAW HOK MAN	FONG CHEUK LUN LEE CHEUK MING	MR. WONG LIK PING



4th row	LI CHI WAI SUIEN LAP SUN	WONG KING YU WONG SIU KWAN	HO KA ON NG KWOK CHEUNG	CHAN SHEUNG CHI CHU HOI CHU	CHAN WAI TAK AU TSUN LOK
3rd row	KWOK PUJ KAN FUNG CHUN YU	CHEUNG CHEN MING WONG WAI KAI	LEE CHI KEUNG PAU HO CHUEN	MAK HO FUNG PANG KWAN HO	NG KA WAI LAU MAN HING
2nd row	YU KA WAI LEE LIET KAN LUOAN LO CHUNG YIU	CHAN KA HO FUNG PAK NIN	FUNG CHUN YU KO KEVIN CHUN YU	NG PAK CHU ALVIN CHU TING FUNG	LAM TSZ CHUN IP CHIK LEUNG
1st row	LAM CHING WAI MR. RAJEEV NAIR	NG YU ON LEE HO CHEUNG	LAU CHUN YELUNG TANG SING FAN	LEE KIN WAI WONG HO FUN OWEN	MR. AU WING CHIU YIN WAI HO



3rd row	LEUNG YAN NANG CHAN WING FAI	IP CHUN YIN LO CHUN KING	CHU YUK KONG	WONG WAI LUN	CHAN YAU TSANG
2nd row	LEI KA KIT KENWICK YU CHUN MING LARTE	YU SAI KIT LO CHUN KING	LAI KIN MAN SZE MING FUNG	MA WING SAN	POON KA LAM
1st row	NG CHEUK YIN CHAN KAI HIM	YEUNG SUNG HIM TO TSZ CHUN	TONG YU HANG CHU KWAI SUW	SHUM KWAM TAK LO KWAN CHONG	MR. LEUNG WAI TAI



4th row	LEE KA WAI KWOK CHI FUNG	LEUNG CHEUK KEI HO MAN FUNG	LEUNG CHUN YIP FU KAM PONG	LAI SIK YIN	CHENG DE TO ZACHARY
3rd row	CHAU HO LUN TK LONG	FU PO YIN PERRY WONG CHEUK YIN	CHAN KWOK YAU ANDY NG TING HONG	CHAN TAK YEUNG SIN PING LEUNG	NG KA CHUN NG
2nd row	KHON CHUN HO WILMUI LAW MARCO YIP FELIX	TSD KENG CHEONG MACKAYHO KEI	CHEUNG CHEE LOK KAR HOE	SUN YIU TUNG CHEUNG HO KIN ELI	HO TAK YAN CHEUNG HEI
1st row	CHAN NAM CHING MS. KWAN WAI SIM LUI CHUN FUNG	TAM MING WA LEUNG KA HO	YUE HUI FUNG CHEUNG KIM WA	KWAN HOI TIN LUI CHI YEUNG	CHEUNG KA HO WONG CHUN YU



4th row	MOK HUI FUNG CHAN TK HANG	LI HO MING WYNFORD LAM CHI CHEU	TANG TSZ HO WONG KAI TAI	CHEUNG WING CHUN CHENG WAI MAN	CHENG HOI MAN CHENG WAI MAN
3rd row	CHUI KWOK TO LAW KING HEI	SHUM KAI YEUNG AU YEUNG KAM PUI	LCK SHING TAT SHUM KAI FAI	HO ROCKY LIU HON KIT ROGER	SO KA CHUN WONG WING HUNG
2nd row	LAM WAI KING SO CHUN WAI	LAM TSUN SING LO KA HO	NGAI SIU MING LUK CHUN TING	SHAM HIN MAN FONG CHUN HO	HO CHUN WING CHOW YIN CHUN
1st row	TANG WAI LUN MS. LILLIAN CHAN CHEUNG CHING YEUNG	TSE HO CHUN POON CHI WAI	LUNG KWAN KEI HO YING CHIEN	LI PAK LUN CHEUNG KA KI	CHAN MING CHAK ERIC WAN TSZ HO



4th row	CHAN WAI YI LAU SHING WING	WONG CHI KEUNG WU WAI TUNG	CHENG CHUN YAT WONG TSZ KI	WONG EDWARD GURU KIM KAM EDWARD	CHOW HO YIN LIU KWOK CHUNG
3rd row	WONG YUK YIU CHAN CHAK HUNG KOT CHUN WAI	MA CHUNG PUI WONG WA	CHOU YU PONG CHU KAM TIM	FONG YUE HANG CHAN WAI KIN	LEUNG CHUN PONG RANG KA HO
2nd row	NG YU MING CHEUNG KWUN WAI KONG SING FAN	MAN WAI MING TAI YUNG KIN	LEUNG WAI NANG TONG SAI WAI	KWOK KAM KIN LIN CHAK LUNG	CHEUNG HO MING KOT CHUN WAI
1st row	LEUNG TSZ KAM MR. LEE PO WING CHAN PAK KIU	LIU KA WAI WU SIU CHUNG	WONG SHU LUN KWOK HUI HUNG	LEUNG PAK WING TAM KWOK LEUNG	YUENG PAK MING CHAU YK HO



3rd Row	LEUNG KA CHUN CHUNG WING HANG	CHO WAI KEUNG WONG WAN LIK	CHAN KIT LUN LAU HO YIN	LEUNG HANG FAI YUNG CHUEN YIN	CHENG CHUN MING
2nd Row	TONG HOK LEUNG HO TSZ MING	LEE HIN CHEUK CLEMENT HUI FELIX TING CHEUNG	LAM CHUN YU LLK MING TAT	CHAN WAN KIT YUNG KENNETH	HUNG YIU CHUNG SZE HAU PAN
1st Row	PONG WAH KWAN MS. HO KIT YEE JUDY CHONG YIU KWOK	SHUM WAI NAM CHAN KAI MAN LEO	MAN CHI WAI WONG SIMBAK EDWARD	LEUNG HO SHUN YUEN TAK CHING	HO CHI KUN CHEUK KA LUN



3rd Row	NG KEI CHUN BRIAN TONG YAT TEN	CHAN KA HO CHOW KAI FUNG	CHAN KA HO LAM PAK TING	TSE CHI TAT	YIP KIN FAI
2nd Row	NG PUN TUNG KWOK KON	SY KAM WAI WONG HOI TIK	SIU NGAI WING WONG MAN FAI	WONG TAK WAI LEE CHI PONG	SIU MAN YIN YIU LEUNG CHI ON
1st Row	WAN SIU FAI MR. HUI SHI MAN LEE KA WING	LAM CHUNG YAN MA WAI LOK	HUNG KA KUI HUI CHUN KIT	CHAN CHI YEUNG TANG WAI HO WILLIAM	SUN WING KEI HO KAI FAI



3rd Row	YELUNG SIO KEI LEE CHI WING	LEE CHI HANG WONG LOK MING	CHAN HONG MAN LI CHIN CHUNG	SIN WAI KIU YAU LAP HING	WONG KA CHUN
2nd Row	MO CHUN FAI MO TING SUEN	KU HO YIN LI WING YUEN	KWAN TSZ CHUN KUO YONG HONG	YAH MAN HO TSANG LING KO	LI JASON
1st Row	YELUNG WAI HANG M. WA. AV. YELUNG WILFRED LEE KA HO	LI YING KIT LEE KA WING	LAI WING FUNG LAM CHUNG HIN	DEUNG ERIC CHARLIE LEE KAN SHING	CHAN KA LOK KWAN HANG CHU



3rd Row	LEE CHUN PAN LI WING CHUNG	YIU CHUNG HANG CHAN TSZ YELING	CHAN TAK PUI LEUNG KA HO	WONG KA WAI	SIZE HAU SING
2nd Row	YELUNG CHUN KIT FONG KIN PONG	HO HO YAN KWOK CHONG MING	CHEUNG SIU LUN LAM KONG HUNG	YIP WING SUM	CHAU HOK BUN TWINSO
1st Row	LO HING YEUNG VICORIE M. KO SIU CHING CHAN SIU TUNG	LEE MAN HIN YELUNG YU HANG	LI CHUN HUNG CHUNG TAK MAN	LAM HO WAI CHAN HIN YUK	YI CHENG VICK PANG TING PING

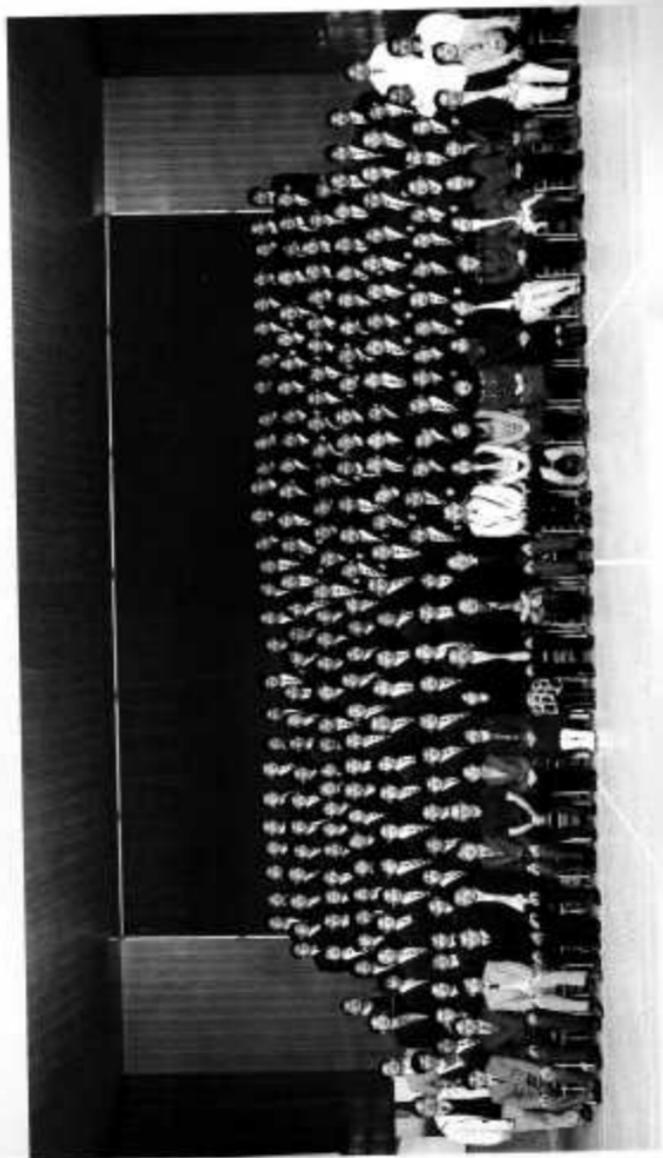


3rd Row	HUNG SU FUNG WONG PO FUNG	TAM WAI KIM CHEUNG HO LEUNG	CHAU WUN YIN SHU KIN HO	CHENG TSZ FUNG	WONG YAN CHUN
2nd Row	KWOK MAN LUNG CHAN KWOK KWAN	HO CHI YAN JACKSON YIP KWOK KEI	LING MAN TO TO KIN PING	LO HUI CHUN	HUEN SHI SAN
1st Row	CHONG YEE CHUN Ms. SIN MEI HAN LEE HO KEI	LAM KAM TIM LAN CHEUK HANG	TANG TAK YIP TSANG NGAI YUE	SU WA HING CHIU KA MING	NG WAI HO CHAN CHING HANG

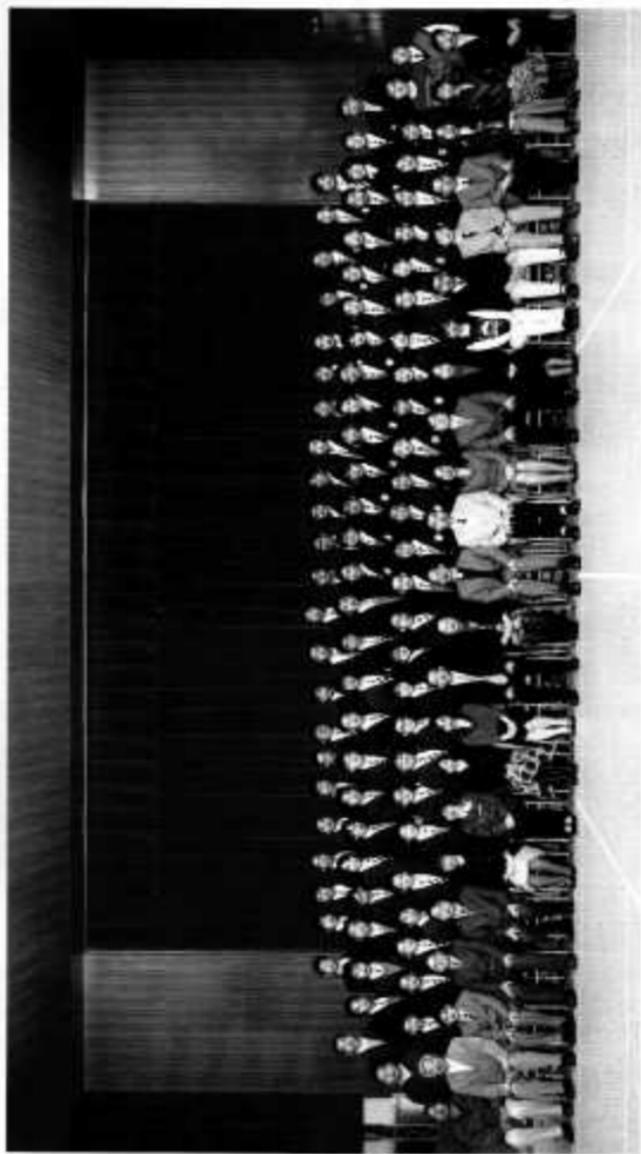


3rd Row	CHAN YAT FUNG WONG KA HUNG	TAM PAK TAK LAI TSUN	LAU SHU YIN NG YUK WAI	PUN WAI LEUNG LAU TK HUNG	SUEN WING KIN
2nd Row	LAU CHUN KIT YIP KA KIT	LI WAI KIT LAM CHEUK FUNG	LAU TAK KIM SO CHI WANG	TSUI HON LEUNG CHENG CHUNG YIN	AU SHEUNG MAN KO CHIU YIN
1st Row	LEUNG CHUN KIU Ms. ANNABELLA TSE CHAN KIN SHING	CHU YIU SANG LO CHUNG LAM TERENCE	HAR BOON LAP CHAN HUI KWAN	WAI CHING MO MAN KWUN PONG	MOK YIK TUNG CHAU CHUNG SHUE

全體中五級同學合照

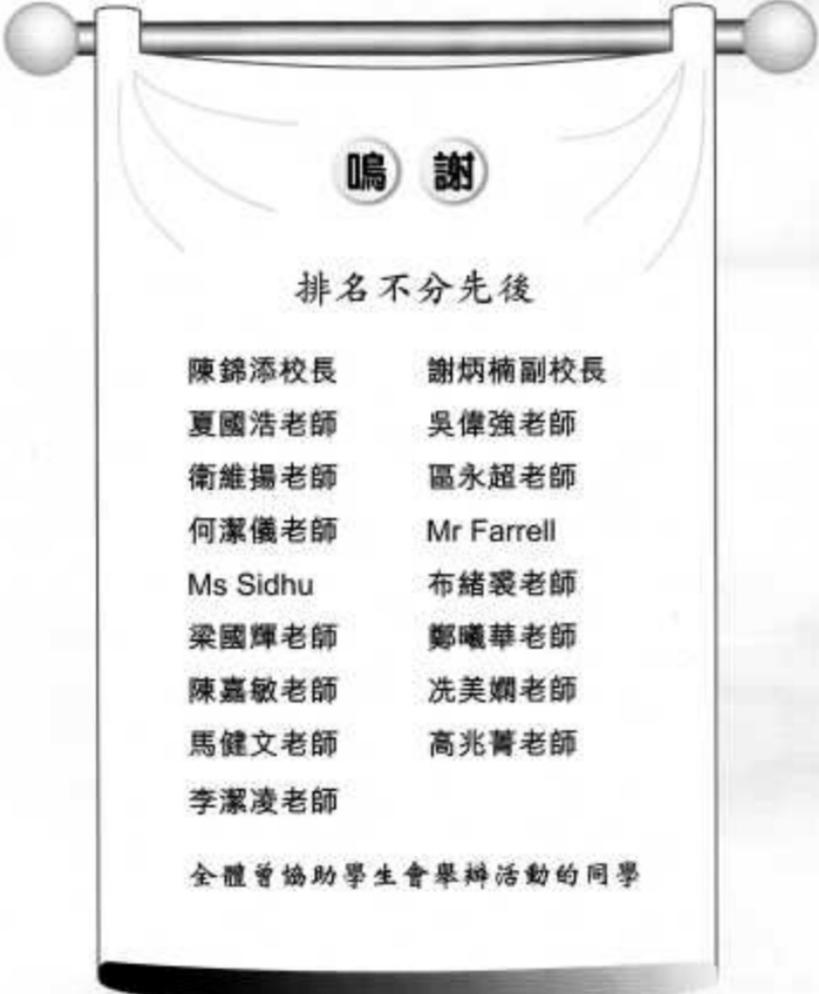


全體中七級同學合照



編輯委員會名單

- | | |
|------|---|
| 總編輯 | 李枳柳 |
| 副編輯 | 丘立興、梁浩信 |
| 中文編輯 | 莊耀國、梁幸輝 |
| 英文編輯 | 沈偉翹、陳勵文 |
| 財政 | 丘立興 |
| 記者 | 莊耀國、梁幸輝、丘立興、
李枳柳、梁浩信、何子健、
李智榮、李家榮、陳家樂、
郭永鴻、沈偉翹、王家進、
甄文浩 |
| 助理記者 | 黃樂銘、陳淦傑、翁嘉霖 |
| 美術總監 | 李智榮、黎永鋒 |
| 攝影 | 莊耀國、梁幸輝、丘立興、
李枳柳、梁浩信、何子健、
李智榮 |



鳴謝

排名不分先後

陳錦添校長	謝炳楠副校長
夏國浩老師	吳偉強老師
衛維揚老師	區永超老師
何潔儀老師	Mr Farrell
Ms Sidhu	布緒裘老師
梁國輝老師	鄭曦華老師
陳嘉敏老師	冼美嫻老師
馬健文老師	高兆菁老師
李潔凌老師	

全體曾協助學生會舉辦活動的同學

*With the compliments
of*



精徽出版社有限公司
Precise Publications Ltd.

致意

Unit E3, 7/F., Kaiser Estate Phase 1, 41 Man Yue Street,
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.
Tel: 2398 7866 Fax: 2392 9713

通訊錄

相片

姓名：_____ 電話：_____

地址：_____

E-mail：_____

備忘錄

備忘錄

2004



NG WAH CATHOLIC SECONDARY SCHOOL

**ADDRESS : 5 CHOI HUNG ROAD,
SAN PO KONG, KOWLOON**

TEL : 23838077, 27164207

PUBLISHED BY NWCSS STUDENT'S UNION

